

Nouveau
à
Granby

Helight

La lumière qui active le processus
de récupération du corps humain

100 % naturel - Non invasif - Sans effets
secondaires - Sans douleur

Soins esthétiques, physiques et psychologiques

Kathye Bastarache
450.830.8885
centrehelight.ca



GRANBY | 85^e ANNÉE, N° 163

f t i a app lavoixdelest.ca

PHOTO CATHERINE TRUDEAU, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



DES ACTIONS POUR LA PLANÈTE

Huit municipalités de la région ont signé il y a un an la Déclaration d'urgence climatique.
La Voix de l'Est fait le point sur le chemin parcouru **PAGES 2 ET 3**



MARTEL

La fable des
autocollants

PAGE 10

**Série d'incendies dans
Brome-Missisquoi**

Les deux jeunes
présumés incendiaires
ont comparu au tribunal

PAGE 4

Innové à 77 ans

Pierre Guindon,
le cœur jeune
et l'esprit vif

PAGE 7



La Voix de l'Est

MEMBRE DE LA
COOPÉRATIVE
NATIONALE DE
L'INFORMATION
INDÉPENDANTE

SAMEDI
4 JANVIER
2020

2,35\$ +tx

8 239321 000021 8

UN AN APRÈS LA SIGNATURE DE LA «DUC»

Montrer la voie

JEROME SAVARY

jerome.savary@lavoixdelest.ca

ROXANNE CARON

roxanne.caron@lavoixdelest.ca

Il y a près d'un an, huit municipalités de la région ont signé la Déclaration d'urgence climatique (DUC), reconnaissant ainsi que le bien-être de notre planète demande une attention de tous les instants. Un an plus tard, cet engagement a-t-il eu un effet sur les villes et villages participants? Au fil d'échanges téléphoniques, La Voix de l'Est a constaté que les élus étaient déterminés à faire leur part, à condition que tout le monde mette l'épaula à la roue.

Au cœur de notre région, la Ville de Granby dévoilera son plan environnemental dans les prochains mois. «Ça va vraiment être concret et cela va paver la voie à des actions pour plusieurs années, s'enthousiasme Catherine Baudin, conseillère municipale et responsable des dossiers environnementaux. J'espère que tout le monde va se reconnaître dans ce plan environnemental. On pourra être fiers du legs que nous allons faire aux générations futures.»

Signe que les choses ont «beaucoup bougé» dans la dernière année, la Ville de Cowansville a, quant à elle, adopté son plan stratégique de développement durable 2019-2023 pour «poser des actions concrètes», indique la mairesse

Sylvie Beauregard.

SACS DE PLASTIQUE

Ce souci environnemental semble partagé par l'ensemble des municipalités qui n'ont pas ménagé leurs efforts en 2019. Ainsi, Bromont interdit les sacs de plastique dans les épiceries depuis le 1^{er} novembre. La municipalité souhaite aussi élargir à l'ensemble de son territoire l'interdiction d'utiliser des bouteilles d'eau en plastique à usage unique — déjà en vigueur au sein de l'appareil municipal.

Bromont n'est pas la seule. Près de la frontière avec les États-Unis, Frelighsburg a également interdit les sacs de plastique, tandis que Dunham a emboîté le pas en septembre dernier. Un premier gain concret, selon le comité vert de la localité.

Le maire de Dunham, Pierre Janecek, indique que le conseil désire «tracer la voie pour que les gens la suivent».

«Au tournoi de golf annuel pour la Fondation du maire, on a donné des bouteilles réutilisables et ça a eu un effet d'entraînement.»

Pour sa part, Cowansville prévoit d'interdire à son tour les sacs de plastique en 2020.

RÉCUPÉRATION DU VERRE

Quant à la récupération du verre, les conteneurs de recyclage font presque partie du paysage, puisque Bromont, Cowansville — bientôt Frelighsburg et Bedford — et Farnham offrent ce service à leurs

citoyens. À Cowansville, les villages environnants tels que Dunham ou East Farnham bénéficient de l'installation. Pas moins de cinq tonnes de verre y sont entièrement recyclées par semaine. «On s'attendait à ce chiffre-là par mois, mais pas par semaine!», avoue la mairesse Beauregard. C'est environ la même quantité pour Bromont.

ÉLUS CONVAINCUS

Si les élus posent des gestes concrets, les mentalités changent. Le maire Louis Villeneuve, qui siège au conseil municipal de Bromont depuis 2013, constate que les préoccupations environnementales sont de plus en plus présentes.

«On est tous différents autour de la table du conseil, rappelle-t-il. Ce n'est pas évident de changer les cultures et les habitudes, mais on s'en va dans la bonne direction à Bromont. Même si je suis quelqu'un qui préfère voir le verre à moitié plein, on avance dans la bonne direction.»

À Sutton, le maire Michel Lafrance croit que la vision qu'ont les élus de l'environnement, comme le reste de la population, est radicalement différente. «On a changé de paradigme, dit-il. Dans le processus décisionnel, les élus ont désormais le réflexe de prendre l'environnement en considération.»

Du côté de Granby, faire pression sur les gouvernements provincial et fédéral a été l'un des éléments motivant la signature de la DUC. «Il y a urgence, tout le monde le sait, sauf les climatosceptiques qui ont la tête dans le sable», souligne M^{me} Baudin. La Ville peut mettre en place



L'interdiction des sacs de plastique est déjà une réalité dans plusieurs des municipalités qui ont appuyé la Déclaration d'urgence climatique. —PHOTO 123RF

certaines actions, mais beaucoup de choses doivent descendre des paliers de gouvernement supérieurs.»

La Ville de Waterloo n'est pas en reste. «On était tous conscients des changements climatiques qui s'en viennent, indique Jean-Marie Lachapelle, maire de la localité. Par exemple, je me suis loué un véhicule hybride. À la Ville, on possède aussi des véhicules électriques. On tente de faire notre part du mieux qu'on peut.»

À Frelighsburg, le maire Jean Lévesque indique que le mouvement écologique fait quasiment partie de l'ADN de l'endroit. «Nous vivons dans un milieu où la nature est omniprésente et notre population est très sensible aux sujets environnementaux, quel que soit l'âge des citoyens, s'enorgueillit-il. Le village de Frelighsburg a toujours été conscientisé là-dessus.»

Pour le conseil municipal de Cowansville, le fait d'appuyer la DUC a renforcé la position de la Ville. «On donne le ton à nos citoyens en leur montrant qu'on prend l'environnement au sérieux. Quand on prend une décision, on regarde l'ensemble, mais surtout l'impact environnemental, bien qu'on avait déjà cette conscience-là», relève la mairesse.

Saint-Joachim-de-Shefford avait

quant à elle hésité avant d'adopter la DUC «parce qu'on faisait déjà des actions avant. On avait plus ou moins le sentiment que c'était un pas de plus», indique le maire René Beauregard. Déjà, les événements organisés par la municipalité prévoient de la vaisselle réutilisable, donne-t-il en exemple.

À l'instar d'autres villes, Saint-Joachim a installé deux bornes électriques sur le stationnement de la coop, geste non négligeable pour ce village de quelque 1300 habitants.

Au fil des années, l'administration municipale de Cowansville a pour sa part acquis une dizaine de véhicules électriques et convertis au propane.

Cowansville valorise aussi son paysage grâce aux corridors actifs qui permettent désormais aux citoyens de se déplacer à vélo ou à pied de façon sécuritaire. Cet automne, la rue Albert a été connectée avec la rue Bell. À Granby, plusieurs artères ont déjà vu se dessiner autant de pistes multifonctionnelles favorisant la «mobilité active».

Lors du budget adopté à la fin de l'année, Dunham a réservé 50 000 \$ pour des projets verts. «Par exemple, on pourra mettre plus de verre pour faire les trottoirs», relève M. Janecek.

Les arbres en renfort

Granby a l'objectif de planter 2000 arbres par année. Voire plus. Mais avant, encore faut-il savoir où.

C'est pourquoi la Ville a commandé à une firme externe une étude sur la forêt urbaine, dont le rapport final sera bientôt rendu public, indique Catherine Baudin, conseillère municipale responsable des dossiers environnementaux.

«L'objectif est de cartographier le couvert forestier de la ville, précise-t-elle. Pour identifier les endroits où il devrait y avoir des arbres, et dans quel état sont ceux déjà présents. Finalement, on veut avoir un portrait précis.»

NOUVELLE APPROCHE

La Ville de Waterloo souhaite également planter plus d'arbres, dont une cinquantaine au printemps, près de l'usine de filtration d'eau potable, rue Taylor.

Frelighsburg est, par ailleurs, le lieu d'une nouvelle approche

en foresterie avec la formation d'une future coopérative de propriétaires forestiers. Réseau foresterie Frelighsburg et région veut montrer l'exemple et contribuer au développement d'une saine économie forestière enracinée localement.

L'organisme, dont fait partie le maire Jean Lévesque, mise sur des pratiques d'aménagement des boisés écologiquement et socialement acceptables et prône la production de produits de bois à valeur ajoutée.

«Une forêt bien aménagée capte plus de gaz à effet de serre que si elle est moins bien aménagée», explique M. Lévesque.

Le premier magistrat du village n'est pas peu fier de cette initiative, tout comme le fait, selon lui, que Frelighsburg «est une des municipalités qui produit le moins de déchets par personne dans la MRC». **JÉRÔME SAVARY**

Prendre soin de l'eau

La rivière Yamaska, souvent ternie par des problèmes de pollution, ne jouit pas de la meilleure des réputations. Les lacs ne sont pas non plus toujours en pleine santé. Bref, la qualité de l'eau dans la région mérite notre attention.

À Waterloo, les choses bougent. Un jardin intelligent initié par la Ville sera construit ce printemps sur l'avenue du Parc afin de réduire l'apport de sédiments dans le lac Waterloo. Un précédent «jardin de pluie» avait déjà été aménagé par le promoteur du quartier Chambourg-sur-le-lac, Patrick Lachance, sur la rive opposée à celle où se trouve la plage municipale.

«La forte pluie du 1^{er} novembre dernier nous a permis d'identifier d'autres endroits où implanter de futurs jardins intelligents», indique le maire Jean-Marie Lachapelle.

Parmi les villes signataires de la Déclaration d'urgence climatique, Sutton porte également une attention particulière à l'eau. Cette municipalité compte 2215 kilomètres de bandes riveraines sur son territoire.

«L'eau potable est une préoccupation, il faut mieux la gérer, car nous connaissons des périodes d'étiage de plus en plus longues», estime Michel Lafrance, maire de la municipalité.

La Ville de Sutton a, entre autres, acheté récemment des équipements pour mieux détecter les fuites d'eau souterraines et effectuer des suivis plus serrés de l'état de son système d'approvisionnement en eau.

Les événements extrêmes en raison des changements climatiques forcent les municipalités à repenser leurs infrastructures et à faire davantage de prévention, croit

M. Lafrance. Les fortes pluies du 31 octobre et du 1^{er} novembre 2019 ont entraîné leur lot de désagréments. Un petit pont et une portion de chemin ont alors été emportés, des ponceaux ont été bloqués.

«Ça nous force à être plus proactifs, analyse-t-il. On a des plans d'urgence et les bons réflexes pour réagir. On ne travaille plus en silos.»

Du côté de Dunham, un règlement a déjà été adopté afin qu'aucun engrais liquide ne soit étendu sur les gazons près du lac Selby.

Depuis quatre ans, les fossés qui se dirigent vers les lacs Selby et Davignon sont modifiés de façon à éviter leur érosion. «Plusieurs fossés sont en pente, donc on les enroche [...] pour retenir les résidus dans les fossés», explique Pierre Janecek, maire de Dunham. **JÉRÔME SAVARY ET ROXANNE CARON**

Santé de la planète: l'affaire de tous



ROXANNE CARON
roxanne.caron@lavoixdelest.ca



JÉRÔME SAVARY
jerome.savary@lavoixdelest.ca

Plusieurs comités verts, composés de citoyens et d'élus, ont été créés dans des municipalités de la région, preuve que la santé de notre planète repose sur les épaules de nombreux acteurs.

Pour 2020, le comité vert de Dunham souhaite procéder à la végétalisation du village et proposer une subvention pour les couches lavables et les produits d'hygiène réutilisables, donne en exemple l'une des membres du comité, Marie-Maude Dunn. « On a beaucoup d'aspirations, mais il faut aussi aller au rythme du village; on travaille tous ensemble dans la même direction », dit-elle.

Bien que le maire de Dunham se dise ouvert à de nouvelles idées et qu'il souhaite en faire encore plus en 2020, il désire avant tout que les propositions actuelles soient « appliquées à 100% ».

« Les nouvelles habitudes prennent du temps avant d'être intégrées complètement. On aime mieux y aller tranquillement, mais sûrement », souligne-t-il.

À Cowansville, le comité vert ne chôme pas non plus. Pour 2020, il souhaite instaurer de nouveaux jardins collectifs et améliorer le transport collectif. Des documentaires portant sur le zéro déchet seront aussi présentés jusqu'en mai 2020 au Cinéma Princess, dans l'optique de sensibiliser la population aux changements climatiques.

Le comité travaille par ailleurs



Plusieurs comités verts, composés de citoyens et d'élus, ont été créés dans des municipalités de la région. À Cowansville, le comité vert (dont Alexandra Lamontagne, sur la photo, fait partie) s'est associé avec le Cinéma Princess pour présenter des documentaires sur l'environnement jusqu'en mai 2020. —PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

à mettre sur pied le « troc sac »: des sacs réutilisables seront disposés dans différents commerces comme à l'épicerie ou à la bibliothèque. Les gens qui auront oublié leurs sacs pour faire leurs emplettes pourront en emprunter un et le remettre à leur retour lors de leur prochaine visite.

À Sutton, les citoyens sont particulièrement impliqués. Selon le maire Michel Lafrance, nombreux sont ceux à être venus s'y installer à cause de la beauté de l'environnement, ce qui explique leur désir de le protéger.

« On ne va pas assez vite pour eux, reconnaît-il. Ça nous met une pression pour être toujours

proactifs. »

Dans ce village montagneux, le souci de l'environnement s'exprime tôt. « Cet été, des élèves de l'école primaire de Sutton sont venus déposer une pétition à la mairie pour nous demander d'en faire plus, raconte le maire. Je les ai invités à s'exprimer devant le conseil municipal, car je trouvais ça assez exceptionnel. »

Toutefois, selon lui, les Suttonnais de toutes les générations se mobilisent pour une planète plus verte.

À Waterloo, un comité environnement, composé de conseillers municipaux et de citoyens, est en place depuis environ un an.

Le maire de Frelighsburg invite quant à lui chacun à mettre l'épaulé à la roue. « Il est minuit moins une, et tout le monde doit faire sa part si on veut améliorer le climat », insiste-t-il.

Louis Villeneuve, maire de Bromont, abonde dans le même sens. « Une ville est constituée de citoyens et chacun de nous peut faire sa part, dit-il. On ne peut pas juste pelleter ça dans la cour de la Ville. Les gouvernements doivent aussi en faire plus. »

ALTERNATIVES À L'ENFOUSSEMENT

Les citoyens ont été mis à contribution, cette année, avec l'élargissement de la collecte des matières organiques. « La mise en place en Haute-Yamaska a été un grand coup », explique la conseillère municipale de Granby en matière d'environnement, Catherine Baudin, alors que la Ville de Granby a assisté la MRC dans cette réalisation.

La conseillère souligne par ailleurs que 100 % des boues récupérées à l'usine d'épuration sont valorisées sur les terres agricoles avoisinantes.

D'autres mesures permettent

aussi de trouver des alternatives à l'enfouissement des déchets.

Afin d'éviter le gaspillage alimentaire, une vingtaine de jardins communautaires sont disséminés un peu partout dans la ville de Cowansville, dont un au parc Centre-ville.

Plusieurs commerces encouragent aussi les visiteurs à apporter leur propre contenant, alors que d'autres procèdent avec des contenants consignés tels que L'Archipel ou La Mie Bretonne.

Au début du mois d'octobre, la Ville a emboîté le pas de la MRC Brome-Missisquoi en ce qui a trait au compost. « De plus en plus, les gens font leur part. Ça permet de diminuer les coûts d'enfouissement de 20 à 25 % », rappelle Sylvie Beauregard, mairesse de Cowansville.

L'événement la Clef des champs, à Dunham, en juin dernier, a été plus écologique.

« Il n'y a pas de verres jetables et les assiettes compostables permettent d'enfouir de moins en moins », indique le maire de Dunham, dont la Ville est propriétaire à 25 % de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi.

Des élus mieux outillés

Les élus granbyens sont de plus en plus outillés pour s'adapter aux changements climatiques.

En 2019, la Ville de Granby a adhéré au programme Partenaires dans la protection du climat de la Fédération canadienne des municipalités, relativement au contrôle des sources d'émissions de gaz à effet de serre (GES).

« On est au début, concède Catherine Baudin, conseillère municipale de la Ville de Granby responsable de l'environnement. Ils nous offrent des outils pour apprendre à réduire les GES et à lutter contre les changements climatiques. »

Fin octobre, des responsables de la Ville de Granby ont aussi suivi une formation dispensée

par l'Union des municipalités du Québec sur l'adaptation aux changements climatiques.

« On fait également de la surveillance au niveau des forums de discussion, indique M^{me} Baudin. On se tient informés sur l'impact de ces changements sur l'environnement et les infrastructures municipales. » **JÉRÔME SAVARY**

SOMMAIRE

affaires	8, 20 et 21
carrières et professions	24
horoscope	27
jeux	26-27
le kid	36
le mag	M1 à M16
le monde	22-23
loterie	37
météo	28
nécrologie	31 à 33
opinions	14
petites annonces	28
politique	16
sports	34
vu d'même	10

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la société 3 834 310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 76 rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4. *La Voix de l'Est* est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

VAGUE D'INCENDIES CRIMINELS DANS BROME-MISSISQUOI

Comparution des incendiaires présumés



James Hobbs Happyjack est accusé à six reprises d'incendie criminel, en plus d'un chef de non-respect de conditions. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK



L'un des six immeubles incendiés lundi est une maison convertie en entrepôt. — PHOTO ALAIN DION

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — Jonathan Grondin Bastille et James Hobbs Happyjack ont été formellement accusés d'incendies criminels et d'introduction par effraction dans une érablière, vendredi. Les deux hommes, le premier de Cowansville et le deuxième de Dunham, ont été arrêtés sur les lieux de l'un des incendies survenus à Frelighsburg, Saint-Armand et Dunham, lundi.

Chacun d'eux fait face à six chefs d'accusation d'incendie criminel en plus d'un chef d'introduction par effraction. Hobbs Happyjack fait également face à un chef de non-respect de conditions, soit de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.

Leur comparution a été brève, vendredi après-midi, au palais de justice de Granby, devant le juge Serge Champoux.

Jonathan Grondin Bastille, 24 ans, s'est présenté en béquilles, vêtu d'un manteau noir et d'une chemise bleue, les cheveux foncés en bataille. Son avocat, M^e Nicolas Cossette, a demandé à ce que l'enquête sur remise en liberté soit reprise lundi prochain puisque la division des enquêtes sur les crimes majeurs de la Sûreté du Québec n'a pas encore rendu les preuves disponibles.

James Hobbs Happyjack, 21 ans, sera quant à lui représenté par un avocat de l'aide juridique et a été temporairement représenté par M^e Cossette. Il reviendra devant la cour le 6 janvier.

Le Dunhamien s'est exprimé en anglais devant la cour. Dans un autre dossier, il est accusé de menaces de causer la mort ou des lésions corporelles à quelqu'un, de menaces de brûler, détruire

ou endommager des biens ou immeubles et de méfait.

Les deux accusés, qui se sont présentés avec une certaine nonchalance devant le juge, n'ont pas le droit de communiquer ensemble jusqu'à leur enquête sur remise en liberté. Certains de leurs proches étaient présents pour leur comparution.

SIX INCENDIES

Dans la nuit de dimanche à lundi dernier, les pompiers de Brome-Missisquoi ont dû intervenir sur les lieux de six incendies qui se sont déclarés dans un intervalle de deux heures trente à Frelighsburg, Saint-Armand et Dunham.

Les immeubles visés étaient trois bâtiments agricoles, une grange convertie en résidence, une maison désaffectée servant d'entrepôt ainsi qu'une érablière.

Des dizaines de pompiers de plusieurs municipalités de Brome-Missisquoi sont intervenus durant la nuit pour répondre aux appels incessants. Du jamais vu en 25 ans de carrière, avait alors indiqué à *La Voix de l'Est* le directeur des services de sécurité incendie de Dunham et Frelighsburg, Patrick Cournoyer.

Un sinistré, Charles Choquette, a su de sources proches du dossier que les incendiaires présumés étaient « très intoxiqués » lors de leur arrestation. Il a rapporté à *La Voix de l'Est*, plus tôt cette semaine, que les deux suspects ont été appréhendés après être revenus sur les lieux de différents brasiers.

« Les gars se sont présentés près d'un des feux et ont demandé aux pompiers s'il y avait des morts là-dedans. Comme c'était suspect, on les aurait retenus jusqu'à ce que les policiers viennent les interroger », a-t-il indiqué.

Des traces de pneus similaires auraient été identifiées près de trois foyers d'incendie.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

LIMOGES, verbe

Définition – [ADMINISTRATION] Disgracier, particulièrement un haut fonctionnaire ou un officier, en le mettant à la retraite ou en le rétrogradant.

Étymologie – Du nom propre *Limoges*, ville où, au début de la Première Guerre mondiale, furent assignés à résidence par le maréchal Joffre des officiers relevés de leur fonction.

Synonymes – démettre, destituer, relever de ses fonctions, révoquer...



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

CHSLD

Nouveau toit pour l'homme violent



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les vives tensions qui régnaient depuis plusieurs mois au centre d'hébergement Horace-Boivin de Waterloo sont chose du passé. Le septuagénaire violent a été transféré au CHSLD Marie-Berthe-Couture à Granby, un établissement spécialisé pour cette clientèle.

Selon nos informations, Daniel Westover y réside depuis le 30 décembre. Une nouvelle accueillie avec soulagement par la présidente du Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est (FIQ-SPSCE), Sophie Séguin, qui estime qu'une telle situation explosive n'aurait jamais dû se produire. « Malheureusement, des patients ont été victimes et le personnel aussi. J'espère qu'on apprendra de cette expérience pour diriger la clientèle vers les bons établissements. La violence aux aînés dans les murs d'une institution publique, ça n'a pas de bon sens. »

Une opinion que partage le vice-président du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) 4475 en Estrie, Steve Brochu. « On espère que l'homme soit bien encadré pour que la sécurité des autres résidents et du personnel ne soit plus compromise. On doit évaluer les dossiers de chaque résident avec le plus grand sérieux pour envoyer les patients dans le

bon centre d'hébergement. Une chose est certaine: [M. Westover] est dans le meilleur endroit en Haute-Yamaska pour éviter que ce qui s'est passé à Horace-Boivin se reproduise. »

La Voix de l'Est a dévoilé au début décembre qu'un climat de terreur régnait au CHSLD de Waterloo depuis l'arrivée, l'été dernier, de l'homme de 71 ans. Il aurait frappé plusieurs membres du personnel en plus d'agresser sexuellement au moins deux résidentes.

« On doit évaluer les dossiers de chaque résident avec le plus grand sérieux pour envoyer les patients dans le bon centre d'hébergement. »

— Steve Brochu

« La toilette de [l'homme] communiquait avec la chambre de sa voisine. Il passait par là pour aller l'agresser, avait confié en entrevue une employée. On ne peut pas laisser passer quelque chose comme ça. Les résidents ont droit à leur dignité. On l'a pris en train de faire des attouchements, mais il a pu faire bien plus que ça s'il n'a pas été stoppé. C'est atroce ce qu'il fait subir aux gens ici. Tout le monde le craint. Il a frappé une infirmière et deux préposées. Est-ce qu'on va attendre qu'un drame survienne avant d'agir ? »

Le dossier a interpellé la ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite Blais.



Le résident violent a été transféré au CHSLD Marie-Berthe-Couture à Granby. — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« Il s'agit d'un cas particulier et préoccupant », a-t-elle réagi.

TRIBUNAL

Outre les agressions survenues au CHSLD Horace-Boivin, Daniel Westover avait d'autres antécédents en matière de violence. L'homme a été appréhendé le 11 décembre par la SQ. Il fait face à des accusations de voies de fait armées. Il doit aussi répondre d'accusations pendantes de menaces et non-respect de ses conditions de libération provisoire.

Une évaluation psychiatrique a également été demandée pour déterminer si l'homme est, oui ou non, apte à subir un procès. Le dossier du septuagénaire doit revenir devant le tribunal à la fin février.



Le vice-président du SCFP 4475 en Estrie, Steve Brochu

LA PROMOTION

8888\$

JOURS POUR

INTERPLUS

Incluant gym tout inclus,
cours de groupe régulier, racquetball et squash

CONSULTEZ NOS GRILLES DE COURS DE GROUPE EN LIGNE

PROGRAMME D'INTÉGRATION INCLUS!
ET ENTRAÎNEUR SUR PLACE EN TOUT TEMPS

AJOUTEZ 27\$ POUR LE TENNIS.
Frais de terrain en sus. Réservation 5 jours.

575 DUFFERIN,
GRANBY
450 375-2552
WWW.INTERPLUS.QC.CA

* Assujéti aux taxes applicables et autres frais d'abonnement. Valable jusqu'au 31 janvier 2020.



► LES URGENCES DÉBORDENT

La pause du temps des Fêtes aura été de courte durée pour les effectifs des hôpitaux de Granby et de Cowansville. Vendredi matin, le relevé de la situation dans les urgences était peu reluisant dans ces deux établissements. Celle du Centre hospitalier de Granby affichait, à 9 h, un taux d'occupation de 150 %, avec 30 civières comblées sur une capacité de 20. Du nombre, cinq patients étaient à l'urgence depuis 24 heures ou plus, alors que deux individus y étaient depuis plus de deux jours. Au même moment, 11 personnes étaient en attente d'hospitalisation. La situation était également critique à l'urgence de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, qui au même moment était remplie à 144 % de sa capacité. Cinq patients y étaient alités depuis plus d'une journée, alors que huit personnes étaient en attente d'hospitalisation. **JEAN-FRANÇOIS GUILLET** — PHOTO

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

EN BREF

Vol qualifié dans un dépanneur

Le dépanneur Couche-Tard de la rue Saint-Charles, à l'intersection de la rue Saint-Jacques, à Granby, a été le théâtre d'un vol qualifié, jeudi soir. Vers 19h, «un suspect s'est présenté dans le dépanneur à pied. Il a exigé le contenu de la caisse et des cartouches

de cigarettes, relate Guy Rousseau, porte-parole du Service de police de Granby. À première vue, il n'était pas armé». L'homme, qui mesure 5'8 (1m 72) et qui s'exprimait en français, a ensuite quitté les lieux, toujours à pied. Personne n'a été blessé. Les policiers sont à la recherche du suspect qui, au moment de commettre le vol, était vêtu de noir et avait le visage caché. **CYNTHIA LAFLAMME**

Délit de fuite: un chauffard recherché

Un automobiliste ayant heurté un véhicule et ensuite pris la fuite est recherché par la police de Granby. L'accident est survenu devant l'usine Belt-Tech, rue Dorchester, le jeudi 12 décembre vers 3 h 15 du matin. En

raison de la chaussée glissante, l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule qui a fini sa course dans le pare-chocs arrière d'une voiture stationnée devant l'usine. Le véhicule a quitté les lieux, mais la scène a été captée par des caméras de surveillance. La police recherche une Honda Civic noire quatre portes 2002 ou 2003. Les personnes détenant des

informations susceptibles de faire progresser l'enquête sont priées de contacter la détective Karine Paquin au kpaquin@granby.ca ou au 450-776-8333, poste 3606. Il est également possible de le faire de façon anonyme en contactant l'organisme Échec au crime au 1-800-711-1800 ou en ligne au www.echecaucrime.com. **MICKAEL LAMBERT**

IDEAL PROTEIN

POUVOIR *vivre* PLEINEMENT

Retrouvez votre poids santé grâce à nos professionnels formés selon un protocole médical **APPROUVÉ** et **ÉPROUVÉ** établi sur 4 phases !

Centre minceur et perte de poids
INTERPLUS

575 DUFFERIN, GRANBY | 450 375-2552 | interplus.qc.ca

PIERRE GUINDON

Innover à 77 ans



BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

LAC-BROME — Pierre Guindon a parcouru le monde, obtenu un MBA de Harvard et fondé une agence manufacturière. Aujourd'hui, à 77 ans, il a mis en place un programme innovateur pour accroître et bonifier les services et les produits de Canards du Lac Brome, qui l'a embauché en 2018.

Employé à la boutique à temps partiel, Pierre Guindon trouvait qu'il manquait quelque chose. Ayant le flair des affaires et la fibre du vendeur, il a proposé au président de l'entreprise, Claude Trottier, un programme qui permettra de commander en ligne et de livrer des produits de Canards du Lac Brome partout au Canada.

Cette boutique virtuelle, qui devrait être disponible sur le site de l'entreprise à compter du 14 février, permettra à des gens de partout au pays de recevoir du canard surgelé du Lac-Brome sur le pas de leur porte dans des boîtes isolées.

Il y a une très grande demande pour le canard, de l'île Victoria à Terre-Neuve, fait-il remarquer. Le canard ne contient pas de salmonelle, son gras est bon, et plus il est vieux, mieux il est. Des caractéristiques qui ont contribué à sa popularité. Ainsi, comment faire pour répondre à la demande, pour que partout au pays, on puisse se procurer du canard de la région ?

M. Guindon a trouvé la solution : internet. Aux dires de certains, la vieillesse et la technologie ne font pas bon ménage. Mais rien n'arrête M. Guindon.

« En 1983, j'étais le premier à envoyer des commandes par internet dans l'industrie du meuble. J'avais un ordinateur portatif. Il était énorme et très lourd. Ça me fait pas peur, la technologie », lance le vendeur né.

Puis, M. Guindon s'est entouré d'une équipe de brillantes personnes qui veulent que ça marche et qui, ensemble, travaillent à faire fonctionner leur compagnie.

« J'ai pas fait ça seul. J'ai toujours dit qu'un être humain ne peut rien faire s'il n'y a pas quelqu'un de plus intelligent à



Pierre Guindon, 77 ans, a lancé un projet de boutique en ligne pour Canards du Lac Brome, où il travaille à temps partiel. — PHOTO JULIE CATUDAL

côté », mentionne le retraité de 77 ans, qui a été agent manufacturier pendant de nombreuses années dans les industries du meuble, du papier, des lunettes, des jouets, etc.

« Comme dit Clint Eastwood, j'empêche le vieillard d'entrer dans mon corps. »

Un projet pour la boutique située sur le chemin du Centre à Knowlton est donc en cours, initié par ce retraité qui a gardé son cœur jeune, son esprit vif et son corps en santé.

Même que, dit-il, depuis qu'il travaille pour Canards du Lac Brome, on le « paye pour être dans un spa. Je me promène constamment dans différentes températures. Je n'ai pas engraisé, je n'ai pas maigri. Je pète le feu. J'aime ça ».

« LÀ N'EST PAS LA VIE »

Pierre Guindon a pris sa retraite en 2006. Il a vendu sa société à sa fille, a voyagé et s'est remarié.

« En 2018, j'étais assis dans le salon chez moi un après-midi du mois d'août et ma femme m'a dit : "Qu'est-ce que tu fais ici ? Tu as tellement de capacités, pourquoi tu ne vas pas vendre ?" »

Alors, M. Guindon s'est levé, a mis son habit bleu, sa chemise blanche et il est parti.

« Je me suis présenté à une trentaine de magasins dans la région. Quand je suis entré à la boutique de Canards du Lac Brome, on a regardé 20 secondes mon CV et on m'a dit : "Quand est-ce que tu veux commencer ?" »

Depuis, M. Guindon en a non seulement appris sur le canard et prépare de délicieux magrets, mais il voit des gens, il « fait le fou » avec les clients. Il aime le monde.

« Les gens qui sont retraités meurent très vite, dit M. Guindon. Ils pensent que rendus à

55 ans, ils vont aller en Floride et jouer au golf. Là n'est pas la vie. Un vieillard n'existe pas », dit celui qui a également été président du Club Lions de Knowlton pendant quatre ans.

« Comme dit Clint Eastwood, j'empêche le vieillard d'entrer dans mon corps. »

FIABLES, PONCTUELS ET SAGES

Chose certaine, cet homme ayant la vente dans le sang fait profiter Canards du Lac Brome de sa grande expérience, qui remonte à son enfance.

« Quand j'avais cinq ou six ans, j'allais vendre des choses à ma mère. Pour 1 cent, elle achetait des bobépinnes, des épingles à linge », raconte-t-il, le souvenir visiblement toujours vif dans son esprit.

M. Guindon a du temps pour se consacrer à la mise sur pied de la boutique en ligne. Il a une expérience de vie et de vente hors pair. Expérience que malgré toute bonne volonté, une personne de moins de 30 n'aura pas.

« Les gens de 55 ans et plus sont les gens les plus fiables, qui vont rentrer à l'heure, qui vont être fidèles à leur patron et qui vont se dévouer. Combien de fois on engage des jeunes qui s'en vont après quatre ou cinq mois ? Les jeunes retraités qui font des danses en ligne, ils s'assoient et attendent. Mais, levez-vous ! »

Cet homme qui a beaucoup vécu, et beaucoup à offrir, encourage les employeurs à ne pas rejeter *de facto* les curriculum vitae de personnes de 55 ans et plus, parce que, comme lui, elles ont des expertises, des qualités considérables et surtout, elles incarnent une solution concrète à la pénurie de main-d'œuvre qui sévit dans la région.

« Qu'est-ce qui nous empêche de passer 20 h par semaine à l'extérieur de la maison ? Une personne peut appliquer chez IGA, partout. Ça la tient occupée, elle rencontre les gens. C'est ça la vie, ne pas vieillir. Trop de gens restent assis, vieillissent et meurent. Cherchez donc la sagesse, l'honnêteté. »

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY

Le restaurant A & W fermé pour une « durée indéterminée »



MICKAEL LAMBERT
mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Un peu plus de deux ans après son ouverture, le A & W situé rue Denison Ouest, à Saint-Alphonse-de-Granby, est fermé pour une « durée indéterminée ». Pour des raisons qui demeurent nébuleuses, la succursale aurait cessé ses activités depuis le 31 décembre dernier.

Les clients de cet établissement de restauration rapide se butent à des portes closes depuis quelques jours. Le local est vide de ses employés et ses lumières sont fermées. Seule une petite affiche collée dans la porte annonce la

fermeture indéfinie de la succursale, remerciant les employés pour leurs services rendus.

« BRIS D'ÉQUIPEMENT »

Pour ce qui est des raisons ayant poussé les franchisés à suspendre leurs activités, les principaux intéressés ainsi que l'entreprise se font avarer d'informations.

Coresponsable de la franchise avec son conjoint, Alexandra Bureau explique être tenue au silence par un avis de non-divulgaration de l'entreprise. Elle confirme tout de même la nouvelle d'une « fermeture indéfinie » sans en évoquer les raisons.

Contacté par *La Voix de l'Est* vendredi, le directeur régional d'A & W, Tibor Kormendi, évoque quant à lui un « bris majeur d'équipement » pour expliquer la fermeture. Étrangement, cette cause n'a pas été

évoquée par M^{me} Bureau ni par l'affiche apposée sur la porte de l'établissement.

Selon M. Kormendi, le restaurant serait fermé depuis la soirée du 31 décembre.

« On ignore toujours quels seront les délais, mais on travaille à rouvrir le restaurant avec les mêmes franchisés », assure-t-il toutefois.

Le A & W de Saint-Alphonse-de-Granby avait ouvert ses portes en octobre 2017. Alexandra Bureau et son conjoint avaient investi 1,2 million de dollars dans le projet.

Le restaurant aurait employé jusqu'à une quarantaine de personnes.

Du côté de Granby, les deux succursales A & W ne sont pas sur le point de fermer. Leur propriétaire Claude Belisle, lors d'un bref entretien téléphonique, assure y faire de bonnes affaires.



Le restaurant A & W de Saint-Alphonse-de-Granby est fermé depuis le 31 décembre dernier. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

COLLECTE DES ARBRES DE NOËL

PLACEZ VOTRE ARBRE EN BORDURE DE RUE LE DIMANCHE 5 JANVIER.

IL SERA COLLECTÉ AU COURS DE LA SEMAINE.



Votre arbre doit être dépouillé de toute décoration et couché sur le côté en bordure de la rue.



Les arbres de Noël sont acceptés aux écocentres en tout temps.



Un problème ou une question sur vos collectes?



WWW.GENEDEJETER.COM

LIGNE INFO-COLLECTES :
450 378-9976, POSTE 2231

**COMPOSTER
RÉCUPÉRER
RECYCLER**
HAUTE-YAMASKA



mrc
La Haute-Yamaska
Prospère de nature

PÉRIODE DES FÊTES

Un achalandage moyen dans les stations de ski

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

POTTON — L'arrivée hâtive de la neige et les températures froides enregistrées en novembre laissaient présager que les stations de ski de la région connaîtraient une période des Fêtes fort achalandée. Mais dame Nature a finalement joué les trouble-fête, de sorte que les centres de ski de la région ont reçu moins de skieurs qu'espéré durant les deux dernières semaines.

« Je dirais que ça a bien fonctionné pour nous. Mais la pluie et les redoux ne nous ont pas aidés. Entre autres, quand il pleut et qu'on voit le gazon partout à Montréal, ça ne crée pas un engouement pour le ski », souligne le directeur des ventes et du marketing de la station Owl's Head, François Leduc.

Selon M. Leduc, Owl's Head a enregistré un « achalandage moyen » pendant les vacances de Noël. La chute de neige survenue les 30 et 31 décembre aura eu un effet positif, car le nombre de skieurs sur les pistes a augmenté après cette bordée.

« On a de l'hébergement directement à la montagne et il y a aussi pas mal de petits lieux d'hébergement autour de la station. En plus, on retrouve beaucoup de chalets et de condos dans le même secteur. Ce sont toutes des choses qui nous aident lorsque la météo collabore moins aux fêtes », explique le directeur des ventes et du marketing de la station Owl's Head.

À la station Mont Sutton, la situation observée s'apparente à celle rapportée par le directeur des ventes et du marketing d'Owl's Head. « On n'a pas pu ouvrir des pistes au rythme qu'on aurait voulu. Et puis le manque de neige au sol dans la région et à Montréal nous a nui », fait valoir Jean-Michel Ryan, président-directeur général du centre de ski.

N'empêche, M. Ryan se montre optimiste pour la suite des choses. « Environ 65 % de notre domaine skiable est maintenant accessible et on croit être en bonne posture pour le début de l'année 2020. Il y a un bon fond sur les pistes et on nous annonce de la neige pour les prochains jours », note-t-il.

HAUSSE À ORFORD

Également confrontée à des conditions météorologiques changeantes, la station Mont Orford semble avoir mieux fait que ses deux concurrents. Le directeur général par intérim du centre de ski,



« On n'a pas pu ouvrir des pistes au rythme qu'on aurait voulu. Et puis le manque de neige au sol dans la région et à Montréal nous a nui », fait valoir Jean-Michel Ryan, président-directeur général de la station Mont Sutton. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Simon Blouin, révèle en effet que l'achalandage sur place, durant la période de fêtes qui s'achève, a été supérieur à la moyenne. « On parle de 10 à 15 % de hausse », lance-t-il.

Deux journées ont été particulièrement achalandées au Mont Orford ces derniers jours. Le 2 janvier aurait été la « meilleure journée » depuis la création de la Corporation ski et golf Mont Orford en 2011. Or, le 31 décembre, une foule énorme est aussi accourue sur place.

« J'ai l'impression que pas mal de gens n'avaient pas été rassasiés dans les semaines précédentes. Alors, ils ont voulu profiter de

la neige tombée au début de la semaine et du temps doux. Ce sont deux ingrédients qui sont importants pour attirer les skieurs », explique Simon Blouin.

Tout comme ses collègues au Mont Sutton et à Owl's Head, M. Blouin espère maintenant que les températures demeureront relativement froides au cours des semaines à venir. « Ça fait 15 jours environ qu'on ne fabrique plus de neige parce que c'est trop doux. Le redémarrage des canons est nécessaire pour compléter l'enneigement des pistes et nous assurer une longue saison de ski. »

JUSQU'À LUNDI

SOLDE D'APRÈS-NOËL

MINIMUM

20%

À

60%

DE RABAIS

sur presque tout en magasin*

BOTTES D'HIVER HOMME
CHILKAT III

facnf0a39v6

Prix rég.: 149⁹⁹\$40%
DE
RABAIS89⁹⁹\$THE
NORTH
FACESKIS ALPIN DE PISTE
PURSUIT 200

rosrrh01bk

Prix rég.: 499⁹⁹\$50%
DE
RABAIS249⁹⁹\$

ROSSIGNOL

www.momosports.com
GRANBY SHERBROOKE

* Excluant les produits à prix déjà réduits, les cartes-cadeaux, les achats effectués antérieurement, les mises de côté, les commandes spéciales, les billets, les locations, les services d'entretien, les vélos, les produits licenciés, ainsi que les compagnies qui ont une politique de prix minimum annoncé. Détails en magasin.

CENTRE DE FORMATION EN MÉDECINES ALTERNATIVES DE GRANBY

Formation professionnelle ou pour améliorer vos connaissances personnelles

INSCRIPTION POUR JANVIER

Cours de :

- Massothérapie : suédois/polarité
- Kinésithérapie
- Drainage lymphatique Leduc
- Réflexologie
- Initiation massage suédois/polarité
- Masso-oncologie
- Massage pour enfants à besoin particulier
- Lomi-lomi
- Et bien plus...

Conférence gratuite en homéostasie énergétique
Jeudi 16 janvier 2020 à 19 h, par Thérèse Ménard

Venez découvrir le fonctionnement de votre système énergétique et comprendre comment vous pouvez harmoniser votre corps physique, vos émotions et avoir un impact direct sur votre destinée. Le magnétisme humain attire à lui ce que ça lui prend pour évoluer. Rien n'arrive par hasard, tout est une question de vibration...



Thérèse Ménard
Directrice CFMAG, masso-kinésithérapeute

École reconnue par la Fédération québécoise des massothérapeutes

19, rue Brébeuf, Granby • 450 777-1220
www.cfmag.com

La fable des autocollants



Des autocollants d'animaux, de fêtes, de personnages avec de « vrais yeux », de *milkshake* ou de *sundae*, des autocollants scintillants, en relief, en velours ou qui sentaient la fraise ou le raisin quand on les grattait, j'en ai eu. — PHOTO TIRÉE D'INTERNET

**MARIE-ÈVE
MARTEL**

CHRONIQUE

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca



Vu d'même

Pour plusieurs, ça peut sembler excessivement trivial.

Mais pour moi, ça explique tellement de choses.

Je vous parle de ma collection d'autocollants.

Comme toute petite fille née à la fin des années 1980, je n'en avais que pour Barbie, les princesses de Disney, ma Petite Pouliche et tout ce qui portait la griffe Lisa Frank.

Pour me faire plaisir, il suffisait alors de m'offrir un paquet d'autocollants à l'effigie de mes idoles fictives, mais pas que ça.

Des autocollants d'animaux, de fêtes, de personnages avec de « vrais yeux », de *milkshake* ou de *sundae*, des autocollants scintillants, multicolores, en relief, en velours ou qui sentaient la fraise ou le raisin quand on les grattait, j'en ai eu.

Des centaines, voire des milliers, assurément.

Que je consignais religieusement dans mes albums aux pages cirées ou dans une grande enveloppe en papier kraft, en attendant de trouver l'objet parfait, celui qui serait considérablement embelli par l'ajout d'un ou de plusieurs de mes *stickers*. Et pas n'importe lesquels!

Car, contrairement à bien d'autres enfants, je n'ai jamais eu la manie de décorer les meubles ou les murs du salon ni de me transformer en album humain en recouvrant chaque centimètre de mon petit corps de mes personnages engommés.

Non, mes autocollants les plus jolis étaient beaucoup trop précieux pour être apposés sur n'importe quoi. Pas un simple cahier qui prendrait la route de la poubelle une fois noirci de mes

idées — je vous rappelle qu'au début des années 1990, le recyclage commençait à être implanté dans les résidences... — ou sur une babiole sans importance dont je me serais lassée.

La suite, vous vous en doutez peut-être : mon enfance durant, j'ai accumulé mes jolis autocollants, que j'ai jalousement conservés dans l'attente de les utiliser. Mais jamais je n'ai jugé que mes possessions en étaient suffisamment dignes.

Résultat : vint un jour où j'étais devenue trop vieille pour apprécier mes autocollants, qui sans m'en rendre compte, avaient dormi pendant des années dans mon enveloppe en papier kraft, sans embellir quoi que ce soit tant j'avais peur de les gaspiller sur quelque chose qui n'en valait pas la peine.

Je me suis donc résolue à les offrir à des plus jeunes que moi. Des destinataires qui n'ont pas attendu une seconde avant de décorer la première chose qu'ils avaient sous la main.

**JE NE COLLE PAS,
DONC JE SUIS**

Comme je l'expliquais au début de cette chronique, cette anecdote peut sembler anodine pour le commun des mortels. Mais elle

en dit vraiment long sur ma personnalité d'adulte.

Ça m'a pris vraiment beaucoup de temps à comprendre que la valeur que j'accordais à mes autocollants, à l'époque, n'était qu'une manifestation de mon caractère (trop) raisonnable. Et peut-être bien aussi de mon trouble d'anxiété, qui n'est sûrement pas apparu du jour au lendemain.

J'ai rapidement fait le lien quand j'ai survécu à un accident de voiture, en décembre 2017. Survécu, car la perte de contrôle de mon véhicule sur la chaussée enneigée aurait pu avoir des conséquences funestes, dans le profond fossé empli d'eau dans lequel j'ai fini ma course, sur le capot.

Prévoyante que je suis, j'ai toujours mis des sous de côté pour le jour où j'aurais besoin de m'en servir. Mais encore là, l'idée de devoir décaisser une partie de mes économies pour m'acheter une nouvelle bagnole m'horripilait. Imaginez que j'aie une urgence encore plus urgente et que je ne puisse la pallier parce que je me suis achetée une voiture!

En d'autres mots : à l'image d'un écureuil à l'approche de l'hiver, je fais des réserves. Sauf qu'une fois l'hiver à ma porte, le temps n'est jamais assez rigoureux à mon goût pour piger dedans.

Il avait fallu que ma tante Colette me parle bien franchement pour que j'accepte de dépenser un peu plus pour une voiture plus confortable que ce que le budget que j'avais prévu me permettait d'acheter. Et je ne l'ai pas regretté, bien au contraire.

La morale de cette fable du temps des millénaires ? La fourmi peut bien trimer dur, ça ne lui enlève pas le droit de jouer à la cigale de temps à autre.

D'en être consciente, ça me permet de relâcher la *steam* et de mieux profiter du moment présent. Et c'est beaucoup plus agréable quand on sait qu'on peut le savourer sans s'inquiéter de l'avenir!

Je ne suis pas du genre à prendre des résolutions le 1^{er} janvier, mais plutôt à tirer des leçons de l'année qui vient de s'écouler. Et, comme mes autocollants, je les accumule au fil du temps... mais dans ce cas-ci, j'essaie d'en faire usage le plus souvent possible et même d'en faire profiter les autres!

Alors s'il est une leçon que j'ai apprise et que je peux vous transmettre aujourd'hui, c'est de ne pas attendre d'être trop vieux pour profiter de vos autocollants... ou pire, que la colle soit sèche!

ADOLESCENT POIGNARDÉ DANS UN PARC À LAVAL

Un jeune de 16 ans accusé de meurtre au 2^e degré

La Presse canadienne

LAVAL — Un adolescent âgé de 16 ans a été accusé de meurtre au deuxième degré, de voies de fait armées et de possession d'arme dans un dessein dangereux, après une violente altercation survenue mercredi dans un parc de Laval où un adolescent de 15 ans a été poignardé à mort.

Les accusations ont été déposées vendredi après-midi devant la Chambre de la jeunesse, au palais de justice de Laval. La loi interdit d'identifier le jeune accusé, puisqu'il est mineur.

Selon les policiers, l'altercation impliquant quelques personnes aurait éclaté pour une raison inconnue vers 20 h mercredi soir au parc Marc-Aurèle-Fortin, dans un secteur résidentiel du quartier Fabreville, dans l'ouest de Laval.

Il semble que des résidents du voisinage aient composé le 911 pour signaler des violences dans le parc. L'accusé a été mis en état d'arrestation près du parc avant d'être transporté à l'hôpital pour des blessures mineures. Il a ensuite été questionné par les enquêteurs.

«UNE TRAGÉDIE POUR TOUT LE MONDE»

La police signale que la victime n'était pas connue des services policiers, ni le suspect. Mais les deux jeunes se connaissaient, a



La violente altercation est survenue mercredi vers 20h au parc Marc-Aurèle-Fortin, à Laval, où un adolescent de 15 ans a été poignardé à mort. — PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

indiqué M^e Normand Haché, qui représente l'accusé.

« C'est une tragédie pour tout le monde. Pour toutes les familles impliquées, tous les jeunes impliqués qui vont rester marqués à vie », a-t-il commenté vendredi au palais de justice après la comparution de l'accusé.

La victime, un jeune homme âgé de 15 ans, était « son meilleur ami », a dit Normand Haché, l'avocat de l'accusé. En point de presse, M^e Haché a pointé du doigt les films violents comme élément d'explication de la soirée fatidique.

« On voit dans les films trop souvent des batailles où les gens se donnent des coups, se relèvent, continuent. Les films violents,

c'est ce que ça donne, a-t-il affirmé. Les gens s'imaginent qu'on peut donner un coup et qu'il n'y aura pas de conséquence. Alors que dans la vraie vie, un coup, ça peut être fatal. »

Il n'a pas voulu s'avancer sur la source du conflit entre les jeunes qui s'est terminé de façon tragique.

Le jeune accusé sera de retour devant le tribunal jeudi prochain pour son enquête pour remise en liberté. La procureure de la Couronne, M^e Marie-Ève Vauthier, s'est opposée à ce qu'il soit libéré pendant le déroulement des procédures.

— Avec la collaboration de Philippe Teisceira-Lessard, La Presse



Et des gradués!



Ouvert à tous!
Dimanche 19 janvier
À partir de midi

Hôtel Castel Spa Confort
901, rue Principale, Granby

Prix de présence • Défilé de mode • ENTRÉE GRATUITE
Pour inscription, communiquez avec Sublime Fleuriste:
450 372-2881

laVoixdel'Est



Rouge 102,7fm



0022549



Vous êtes au cœur de tout!

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS
Environnement sécuritaire, convivial et serein

LOGEMENT DISPONIBLE

- Repas servis aux tables
- Entretien ménager
- Câblodistribution
- Air climatisé et électricité
- Activités variées
- Dispositif d'appel d'urgence mobile
- Personnel soignant 24/7

Residencerialto.ca • 450.375-0050 • 402, rue Principale, Granby

Visite sur rendez-vous

Des étudiants en art aideront à identifier des personnes mortes

GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE ET FILS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO
Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger
■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com



0012810

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTREAL — Pour mettre un visage, et peut-être un nom sur des morts non identifiés, la GRC s'est trouvé des partenaires inusités: des étudiants de l'Académie d'art de New York. Ceux-ci seront appelés à reconstituer le visage de 15 Canadiens inconnus, morts sans nom.

Il y a actuellement plus de 700 restes humains non identifiés dans la base de données nationale sur les personnes disparues et les restes non identifiés de la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Sans connaître leur identité, il est « impossible de les ramener à la maison », dit la force policière fédérale. Mais 15 d'entre eux sortiront peut-être de l'anonymat.

Pour la première fois, la GRC



Pour la première fois, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) collabore avec l'Académie d'art de New York afin de reconstituer le visage de 15 Canadiens morts sans avoir pu être identifiés. — PHOTO ARCHIVES LE QUOTIDIEN

collabore avec l'Académie d'art de New York. La semaine prochaine, l'école organise un atelier de sculpture judiciaire qui utilise une version imprimée en 3D de 15 crânes authentiques, tous d'hommes, fournis par la GRC.

Le plus vieux date de 1972 et le plus récent de 2019.

Les étudiants appliqueront leurs

connaissances anatomiques et leurs talents artistiques afin de reconstituer chacun des visages avec de l'argile, explique la GRC.

À la fin de l'atelier, 15 nouveaux visages seront révélés et présentés dans le site web de Disparu-Canada dans l'espoir de recevoir des indices du public qui pourront aider à les identifier.

EN BREF

DISPARU LE JOUR DE L'AN

Un ado retrouvé grâce à son cellulaire

La haute technologie, associée à une dose de bonne vieille détermination, a permis à des policiers de la Colombie-Britannique de sauver la vie d'un adolescent porté disparu dans la nuit du jour de l'An. Le sergent Brian Hill, de la police de Delta, a indiqué que son service avait été prévenu de la disparition d'un adolescent vers 4 h 30 mercredi matin. Un ami du garçon a pu alors accéder à une application sur le téléphone de l'adolescent, qui réduisait la zone des

recherches à « Burns Bog », une tourbière de 3500 hectares dans la région de Vancouver. Selon le sergent Hill, les policiers ont immédiatement commencé à parcourir ce secteur humide et boueux, craignant que l'adolescent ne souffre d'une grave hypothermie. Deux heures après le début des recherches, deux policiers, dont une toute nouvelle recrue, se sont engagés dans une partie extrêmement sombre, brumeuse et touffue de la tourbière, aux eaux profondes, et ils ont pu retrouver la victime, inconsciente, à environ 50 mètres d'un sentier. Le garçon a été transporté d'urgence à l'hôpital, mais il a depuis été réuni avec sa famille et ses amis.

LA PRESSE CANADIENNE

meublier
e enorã

MEUBLES | MATELAS | DÉCORATION

59 ÉVANGÉLINE | GRANBY | 450 574-0505 | www.enora.ca

@mobilierenora
4.9 sur 5

0027364

Aéronavette

Le seul transport entre l'Estrie, Montérégie, Richelieu et l'aéroport Montréal-Trudeau

Réservez en ligne à aeronavette.ca ou au 1 855 628-3883

0028537

Montréal-Trudeau
1-855-NAVETTE

Aéronavette

Détenteur du permis de la CTQ
Aérotransport
4-C-000097-0018

Les affaires judiciaires à surveiller au Québec en 2020

STÉPHANIE MARIN

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les tribunaux du Québec seront le théâtre en 2020 de toutes sortes de causes criminelles, mais aussi de débats de société. Voici quelques affaires judiciaires à surveiller cette année.

1. PROCÈS D'ÉRIC SALVAIL

Le procès d'Éric Salvail pour agression sexuelle, harcèlement criminel et séquestration aura lieu en février prochain au palais de justice de Montréal devant un juge de la Cour du Québec.

L'ex-animateur et producteur a été accusé en janvier dernier de ces crimes qui auraient été commis à l'endroit de Donald Duguay, maintenant âgé de 46 ans. Ces actes se seraient produits en 1993 à Montréal.

Il n'a pas été revu sur les ondes depuis le dépôt des accusations.

2. LOI SUR LA LAÏCITÉ

Pas moins de quatre contestations constitutionnelles de la Loi sur la laïcité de l'État — connue avant son adoption comme le projet de loi 21 — ont été déposées en 2019.

La loi contestée n'a pas fini d'être débattue devant les tribunaux. Ses opposants soutiennent qu'elle est discriminatoire, brime les droits des minorités religieuses et des femmes en visant indûment celles qui portent le voile.

La Loi sur la laïcité de l'État — adoptée en juin à l'Assemblée nationale — interdit le port de signes religieux à certains employés de l'État lorsqu'ils sont dans l'exercice de leurs fonctions, dont les policiers, procureurs de la Couronne et gardiens de prison, ainsi qu'aux enseignants des écoles publiques du primaire et du secondaire.

Au moins trois de ces causes devraient être entendues ensemble par la Cour supérieure au mois d'octobre.

3. PROCÈS DE GILBERT ROZON

Il est fort possible que son procès ait lieu en 2020. Aucune date n'a encore été fixée, mais l'avancement



Le procès d'Éric Salvail pour agression sexuelle, harcèlement criminel et séquestration aura lieu en février prochain au palais de justice de Montréal.

— PHOTO LA PRESSE

des procédures le laisse supposer. Il a choisi un procès devant juge seul.

Gilbert Rozon est accusé de viol et d'attentat à la pudeur sur une femme, des crimes qui auraient été commis il y a environ 40 ans à Saint-Sauveur, dans les Laurentides.

Le Fondateur de Juste pour rire est aussi visé par une action collective, intentée par un groupe de femmes qui se sont appelées « Les Courageuses ».

Ces femmes veulent le poursuivre pour lui réclamer des dommages pour le harcèlement et les agressions qu'elles disent avoir subies. Selon elles, M. Rozon aurait fait au moins 20 victimes sur une période de 34 ans, de 1982 à 2016, ce que réfute fermement le producteur. Outre Patricia Tulasne, qui est la représentante du groupe, on ne peut identifier les autres femmes. Elles réclament quelque 10 millions \$ en dommages punitifs, en plus des dommages moraux et pécuniaires.

L'action avait reçu le feu vert d'un juge de la Cour supérieure, mais Gilbert Rozon l'a porté en appel. Il attend depuis le jugement de la Cour d'appel.

4. FILLETTE DE GRANBY

Les procédures se poursuivent dans le dossier de la fillette de sept ans, morte à Granby le printemps dernier dans des circonstances extrêmement troublantes,

après avoir fait l'objet d'un signalement auprès de la DPJ.

Des accusations criminelles ont été portées contre le père et la belle-mère de la fillette. Cette dernière, âgée de 36 ans, est accusée du meurtre non prémédité



Les procédures se poursuivront dans le dossier de la fillette de sept ans, morte à Granby le printemps dernier dans des circonstances extrêmement troublantes. L'enquête préliminaire de la belle-mère doit notamment avoir lieu en février 2020. Déjà de nombreux curieux s'étaient présentés au palais de justice de Granby pour suivre le dossier l'an dernier.

— PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

de l'enfant et de séquestration. Quant au père, âgé de 30 ans, il est accusé de négligence ayant causé la mort, d'abandon d'enfant et d'avoir omis de fournir les choses nécessaires à la vie. L'enquête préliminaire de la belle-mère doit notamment avoir lieu en février 2020.

La mort de la fillette a secoué le Québec et mené à la création d'une commission spéciale sur les droits des enfants et la protection de la jeunesse qui scrute le fonctionnement de la DPJ.

5. AUDREY GAGNON

En avril 2018, le corps de la petite Rosalie Gagnon, âgée de deux ans, a été retrouvé dans une poubelle de l'arrondissement Charlesbourg, à Québec.

Sa mère, Audrey Gagnon, âgée de 24 ans, est accusée du meurtre non prémédité de l'enfant et d'outrage à un cadavre.

Son procès devant jury doit débuter le 6 avril.

6. PEINE D'ALEXANDRE BISSONNETTE

Fin janvier, la Cour d'appel entendra les arguments des parties sur la peine que devra purger le tireur de la mosquée de Québec, Alexandre Bissonnette, qui a abattu six hommes en janvier 2017.

L'an dernier, il a été condamné à une peine minimum de 40 ans de pénitencier, mais tout le monde la conteste: Bissonnette la trouve trop élevée et demande à pouvoir être admise à la libération conditionnelle après 25 ans, alors que la Couronne exige plutôt une peine de prison ferme de 50 ans. Elle avait initialement réclamé 150 ans.

Au cœur des discussions se trouvera la validité constitutionnelle d'un article du Code criminel qui permet le cumul des peines en cas de meurtres multiples. Bissonnette avait plaidé coupable en mars 2018 à 12 chefs d'accusation, soit six meurtres au premier degré et six tentatives de meurtre avec une arme à autorisation restreinte.

Venez voir
de plus près!

Grand choix de verres et montures
de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF



Votre amie opticienne

CENTRE VISUEL
LISE DUCHESNE, O.D.D.

53 Drummond, Granby
450 777-3372

www.centrevisuelliseduchesne.ca



opinions

Président et éditeur **ALAIN TURCOTTE**Directeur général **CHRISTIAN MALO**Rédacteur en chef **MARC GENDRON**

LA VOIX DES LECTEURS

Décès de Louise Bissonnette-Daudelin

Madame Louise Bissonnette, épouse du sculpteur Charles Daudelin (né à Granby en 1920), est décédée à Montréal le 19 décembre dernier à l'âge de 91 ans.

Un hommage lui sera rendu ce samedi 4 janvier au complexe funéraire Alfred Dallaire, rue Saint-Laurent, à Montréal.

Louise et Charles s'unirent en 1946 et s'installèrent à Kirkland, près de Montréal. Ils vécurent ensemble un demi-siècle de bonheur et de labeur artistique.

Ainsi, ils ont organisé et animé un théâtre de marionnettes pour enfants et Louise fut toujours à côté de son mari lors de ses créations sculpturales, jusqu'au décès de celui-ci, en 2001.

C'est chez elle, à Kirkland, qu'à l'été 2010, se rendirent des

représentants de l'Association Québec-France de la Haute-Yamaska et sa présidente Nicole Demers. Notre but était de voir le *Phare*, dernière œuvre monumentale de Charles Daudelin. Il l'avait conçue spécialement pour l'installer à Granby, sa ville natale. Nous avons tout de suite été éblouis par la beauté de la sculpture placée près de l'atelier de l'artiste, dans un îlot de verdure et de rayons de soleil. M^{me} Daudelin nous a très chaleureusement servi le thé dans le jardin où l'artiste aimait se retirer pour élaborer ses projets et se reposer avec son épouse.

Épaulés par la Ville de Granby et de généreux donateurs, le *Phare* sera installé aux abords du lac Boivin et inauguré le 31 octobre 2010. Le nom de Louise-Bissonnette-Daudelin figure en tête de liste des partenaires, sur la plaque apposée devant la sculpture.

Émile Roberge
Granby



Louise Bissonnette-Daudelin et sa fille Nanouk, lors du dévoilement de l'œuvre *Phare* de Charles Daudelin au parc Daniel-Johnson de Granby, en 2010 — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



Brigham et la liberté de polluer

À Brigham on peut polluer, et ce n'est pas gênant. À Brigham on peut tout faire. À Brigham, durant l'hiver, on peut retrouver des milliers de petits morceaux de plastique multicolores dans nos rues. À Brigham, c'est festif et coloré!

À Brigham, la firme responsable du déneigement épand du substrat rempli de morceaux de plastique sur nos routes, au lieu d'utiliser du sable ou du sel.

Non, mais, quelle bonne idée!

Prendre une marche relaxe et découvrir que nos rues sont

maintenant inondées de couleurs chatoyantes, n'est-ce pas assez pour ajouter au bonheur de l'esprit des Fêtes?

C'est vrai que nous sommes maintenant en 2020 et que la cause environnementale n'est pas d'actualité. C'est vrai que Brigham n'est pas une jolie petite municipalité que l'on se doit de protéger par tous les moyens. C'est vrai que le plastique n'est pas si dommageable pour la nature. Il tue les océans, pousse à l'extinction de plusieurs espèces animales, mais dans le fond, ça ne doit pas être si toxique. La pluie qui tombera sur notre jolie campagne, au printemps, ne va sans doute pas

propulser tous ces polluants dans notre rivière...

Suis-je sarcastique? Évidemment!

Mais plus encore, je suis profondément en colère et indignée, parce qu'une fois de plus, pour une foutue question d'argent, on prend la liberté de polluer sans scrupule.

Recycler, composter, acheter local... pourquoi se donner tout ce mal si des compagnies viennent « garrocher », et sans notre consentement, des milliers de morceaux de plastique dans nos rues?

Marie-Claude Decelles
Brigham

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité.

Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes.

Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots.

La Voix de l'Est se réserve le droit d'abrégé et de refuser des lettres.



Les bénévoles rendent nos routes plus sécuritaires, s'est réjoui Jean-Marie De Koninck, président et fondateur de l'Opération Nez rouge, en livrant le bilan national de l'organisme vendredi matin. — PHOTO LE SOLEIL

OPÉRATION NEZ ROUGE

Une légère baisse des accompagnements

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTREAL — Les nombreux bénévoles de l'Opération Nez rouge ont permis de raccompagner chez eux près de 70 000 Canadiens — dont plus de 50 000 Québécois — lors de la période des fêtes cette année. Il s'agit d'une légère baisse par rapport à l'année précédente.

Mais, pour les responsables, ce n'est pas forcément une mauvaise chose : cela peut signifier que le message de prévention est bien saisi.

« Ce qu'on aime croire c'est que les gens, et même les entreprises qui ont organisé des partys de bureau, planifient davantage leur retour à la maison qu'avant. On a des exemples, on le voit », a expliqué en entrevue Jean-Philippe Giroux, directeur général de l'Opération Nez rouge. Il parle d'entreprises qui louent des autobus pour leurs employés ou leur remettent des coupons de taxi, par exemple.

Les bénévoles étaient aussi un peu moins nombreux que l'an dernier : pour cette 36^e édition de l'Opération, ils ont néanmoins été plus de 48 000 à donner de leur temps pour que ceux qui étaient en train de fêter puissent rentrer à bon port après leurs soirées. L'an dernier, ils avaient été un peu plus de 50 000 bénévoles.

Pour les fêtes 2019, ils ont été actifs dans une centaine de communautés au Canada, tout en étant les plus présents au Québec, là où l'organisme est né.

Dans cette province, ils sont ainsi plus de 38 000 à avoir bravé les routes enneigées pour raccompagner en sécurité 52 578 Québécois éméchés qui ont composé le numéro de Nez rouge ou encore utilisé l'application mobile.

Au Nouveau-Brunswick, 1731 bénévoles ont assuré 2086 accompagnements cette année.

Ces bénévoles rendent nos routes plus sécuritaires, s'est réjoui Jean-Marie De Koninck, président-fondateur de l'Opération Nez rouge, en livrant le bilan national de l'organisme vendredi matin.

« La pertinence, les besoins sont encore là avec le nombre de accompagnements que l'on fait », a ajouté M. Giroux, qui se dit très satisfait du dernier bilan des opérations.

Il a été noté que les automobilistes et les bénévoles ont été nombreux cette année — 37 094, plus précisément — à avoir utilisé l'application mobile Nez rouge qui existe depuis 2011.

Les soirées les plus occupées ont été les vendredis 13 et 20 décembre : des dates prisées pour les fêtes de bureau. Quant à la soirée du 31 décembre, elle a posé des défis de recrutement de bénévoles, ce

qui n'est pas la première fois, a indiqué M. Giroux. Il y a tout de même eu 2715 accompagnements au Québec.

BARRAGES ROUTIERS

Et certains de ces groupes utilisateurs-bénévoles ont rencontré des barrages routiers sur leur chemin : « C'est assez fréquent », a en effet commenté M. Giroux lors de son bilan.

Ce fut le cas de Jean-François Millette, un résident de Saint-Lambert.

Le 20 décembre dernier, après une soirée, il a requis les services d'Opération Nez rouge et avec ses bénévoles, a rencontré un barrage routier policier.

Le père de famille, qui a utilisé Opération Nez rouge une quinzaine de fois dans sa vie — en plus d'y avoir été bénévole — en croisait un pour la première fois.

« Il faut prendre Nez rouge ou d'autres moyens pour rentrer chez soi pour la sécurité des autres, mais aussi pour sa propre sécurité », soutient-il.

En plus, les bénévoles sont arrivés très rapidement, a-t-il ajouté.

Opération Nez rouge se décrit comme un organisme à but non lucratif dont la mission est de valoriser l'adoption d'un comportement responsable dans toutes situations de facultés affaiblies en offrant un service de raccompagnement accessible dispensé par et pour la communauté.

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca

facebook.com/
lavoixdelest

@lavoixdelest

Vous avez des infos ?
Écrivez-nous à redaction@lavoixdelest.ca

Cliniques de denturologie
Rémi Bissonnette

3 denturologistes à votre service

Pour vos besoins en prothèses dentaires partielles, complètes et sur implants

Farnham 450 293 5115 **Waterloo** 450 539-1733 **Granby** 450 777-3368

www.denturologistebissonnette.com

DERNIÈRE CHANCE

CRIF
CENTRE RÉGIONAL INTÉGRÉ DE FORMATION
COMPLICE DE VOTRE RÉUSSITE

Faites partie de la dernière cohorte de secrétariat médical. Temps plein de jour 25 h/semaine du 30 janvier au 23 juin.

EMPLOI GARANTI

0016095

SECRÉTARIAT MÉDICAL

Une spécialisation recherchée en région !

Inscris-toi au CRIF ! 450 378-8544 crif.csvdc.qc.ca

0025700

Sonia Bouthiette

Courtier immobilier agréé
C. 450 776-9990
B. 450 378-4120

RE/MAX Professionnel Inc.
Agence immobilière

Plus de 20 ans d'expérience

www.soniabouthiette.com
sonia.bouthiette@remax-quebec.com

0012892

politique

Les conservateurs se donneront un nouveau chef en juin prochain

STEPHANIE LEVITZ
La Presse canadienne

OTTAWA — Les conservateurs fédéraux se donneront un nouveau chef le 27 juin prochain, à Toronto.

La date du scrutin a été annoncée vendredi, nouvelle étape dans le processus visant à remplacer Andrew Scheer, qui a annoncé en décembre qu'il quittera son poste une fois que son remplaçant sera choisi.

L'ancienne députée conservatrice Lisa Raitt, adversaire de M. Scheer lors de la précédente course à la direction du parti en 2017, est maintenant coprésidente du comité chargé de fixer les modalités de la prochaine course.

« Le comité se réunit fréquemment pour s'assurer que nous le faisons de la manière la plus ouverte, efficace et transparente possible, afin d'obtenir de bons résultats », a-t-elle déclaré vendredi.

Il reste à finaliser d'autres modalités de la course, comme les frais d'inscription des candidats et le nombre de signatures requises pour poser sa candidature.

La décision de tenir le vote en juin devrait être mal accueillie par les militants qui souhaitent un scrutin au plus tôt afin que le Parti conservateur soit prêt en décembre rapidement avec le gouvernement libéral minoritaire.



Andrew Scheer, qui n'a pas réussi à déloger Justin Trudeau comme premier ministre lors des dernières élections fédérales, a annoncé en décembre qu'il quittera son poste une fois que son remplaçant sera choisi. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Mais certaines modalités de la course — comme l'exigence d'un vote par correspondance — sont gravées dans les statuts et règlements du parti, ce qui rend plus difficile la tenue rapide d'un scrutin.

D'autres militants conservateurs espéraient par contre que la course

ne soit pas trop précipitée, afin de permettre aux nouveaux venus de monter une campagne crédible.

DÉJÀ PLUSIEURS ASPIRANTS

Quelques aspirants fourbissent déjà leurs armes, comme le député fédéral ontarien Erin O'Toole, qui était arrivé troisième dans la

précédente course à la direction, et qui a tenu des rencontres pendant les vacances des Fêtes pour former son équipe. On compte aussi sur les rangs l'ancien ministre fédéral Pierre Poilievre, réélu en octobre dernier, ainsi que l'homme d'affaires Bryan Brulotte, proche du PCC.

L'ancien premier ministre du Québec Jean Charest, l'ancienne chef intérimaire du parti Rona Ambrose et l'ancien ministre conservateur Peter MacKay envisagent également une candidature. Caroline Mulroney, actuellement ministre des Transports et des Affaires francophones de l'Ontario, a résisté aux appels du pied, tout comme l'ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick Bernard Lord.

Les militants conservateurs se donneront le 27 juin un troisième chef. Le premier avait été Stephen Harper, élu trois mois après la création du Parti conservateur du Canada, né en 2003 de la fusion de l'Alliance canadienne et du Parti progressiste-conservateur, alors dirigé par Peter MacKay.

Andrew Scheer avait été élu par les militants en mai 2017, après une course de 16 mois. Il a démissionné en décembre au milieu de critiques croissantes sur son leadership, sur l'incapacité du parti à former le gouvernement lors des élections d'octobre et sur l'utilisation des fonds du parti pour couvrir ses dépenses personnelles — notamment une partie des frais de scolarité de ses enfants.

Cette course à la direction a poussé le Parti conservateur à reporter son congrès national « politique », d'abord prévu en avril à Toronto. Ce congrès d'orientation aura finalement lieu du 12 au 14 novembre à Québec.

RÉMUNÉRATION DES GRANDS PATRONS AU CANADA

Sylvain Gaudreault scandalisé par un rapport

La Presse canadienne

SAGUENAY — Le candidat à la direction du Parti québécois (PQ), le député Sylvain Gaudreault, dit avoir été scandalisé lorsqu'il a pris connaissance d'un rapport indiquant que le chef de la direction moyen d'une grande entreprise inscrite en Bourse aurait gagné autant d'argent le matin du premier jour ouvrable de l'année que le travailleur canadien moyen en un an.

Il s'agit de l'heure la plus hâtive en 13 ans constatée par le Centre

canadien de politiques alternatives (CCPA). Dans son rapport, le CCPA ajoute que les grands patrons ont touché 227 fois plus que le travailleur moyen en 2018, l'année la plus récente pour ces données. En comparaison, ils gagnaient 197 fois plus que le salaire moyen des travailleurs en 2017.

Dans une note transmise sur Facebook, le député péquiste de Jonquière relève que le salaire moyen des travailleurs n'a augmenté que de 2,6 % entre 2017 et 2018, alors que celui des principaux patrons a progressé de 18 % au cours de la même période.

Le seul candidat en lice à la succession de Jean-François Lisée cite par la suite l'auteur du rapport et économiste principal du CCPA, David Macdonald, qui a écrit: « La croissance de l'écart considérable entre la rémunération excessive des chefs de la direction et les revenus moyens est un indicateur du poids lourd de l'inégalité des revenus au Canada ».

Sylvain Gaudreault signale que lorsqu'il a lancé sa course au leadership le 25 novembre dernier, il a énoncé que l'une de ses priorités serait la lutte contre les inégalités sociales. Il affirme qu'il fera des



Le candidat à la direction du Parti québécois, Sylvain Gaudreault — PHOTO LE SOLEIL

propositions concrètes en ce sens dans les prochaines semaines.

David Macdonald suggère au gouvernement fédéral de remédier

à la rémunération excessive des patrons en examinant notamment les nombreuses échappatoires fiscales.

le technologique

@steevefortin STEEVE FORTIN sfortin@lequotidien.com



2020 dans la boule de cristal

Le temps est venu de vous faire mes prévisions pour l'année 2020. D'ailleurs, ce n'est pas pour me vanter, mais celles de l'année dernière se sont avérées étonnamment exactes, et ce, sans avoir eu recours à la moindre boule de cristal!

ÉLECTIONS AMÉRICAINES ET PROPAGANDE

Nous sommes en année électorale aux pays de l'oncle Sam et la technologie va encore une fois avoir son mot à dire dans le processus.

En effet, une tendance lourde se dessine depuis quelques années. Les réseaux sociaux servent de véhicule de propagande ciblée. Le nerf de la guerre se situe désormais sur Internet et il sera intéressant de voir les stratégies utilisées par les différents partis.

Mais attention, Facebook permet aux politiciens de mentir ou de véhiculer de fausses informations sans avoir à subir de filtres ou de dénonciations.

Facebook affirme que cette mesure vise à ne pas interférer dans le processus électoral, mais en permettant aux politiciens de véhiculer de la fausse information ou de la propagande haineuse, voire raciste, de manière ciblée, le grand réseau social est-il devenu un danger pour la démocratie ?

Depuis la nuit des temps, la propagande mensongère axée sur la peur est d'une redoutable efficacité, et c'est encore le cas à notre époque, même si nous avons désormais la possibilité de corroborer la véracité d'une information en quelques clics – ce que, malheureusement, bien peu d'internautes se donnent la peine de faire.

La Russie et la Chine seront également de la partie via différents stratagèmes allant de faux profils sur les réseaux sociaux à la propagation de fausses nouvelles



La réalité virtuelle a révolutionné l'univers des jeux vidéo, mais elle est également utilisée à toutes les sauces, entre autres dans le cadre d'expositions culturelles. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

en passant par le piratage informatique.

Je vais me mouiller avec une prédiction plutôt audacieuse: Donald Trump ne sera pas destitué et sera même réélu au grand dam de la majorité de la planète!

JEUX VIDÉO ET RÉALITÉ VIRTUELLE

L'industrie des jeux vidéo ne cesse de prendre de l'ampleur et l'année 2020 marquera l'arrivée des premières consoles de nouvelle génération. La PlayStation 5, de Sony, devrait voir ses premiers exemplaires sur les tablettes des magasins vers la fin de l'année tandis que chez Microsoft, une annonce se fera probablement au prochain E3, le plus grand salon en la matière.

La réalité virtuelle va quant à elle prendre son envol grâce à des produits plus conviviaux, autonomes et abordables, comme

l'Oculus Quest.

Pour ce qui est du service de jeux sans console Google Stadia, son catalogue en perpétuelle croissance viendra jouer le trouble-fêtes, compromettant même le lancement des consoles de nouvelle génération.

TAXATION DES GÉANTS NUMÉRIQUES

Une décision de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) est censée faire en sorte que les États puissent percevoir des taxes auprès des entreprises numériques, et ce, même si elles ne possèdent pas de place d'affaires physique.

Actuellement, ces entreprises bénéficient grandement du caractère vétuste de la fiscalité internationale et même si la cible de l'OCDE pour en venir à une entente est juin 2020, je suis

persuadé que les géants numériques trouveront le moyen de faire traîner le tout en longueur.

Ils ont les poches suffisamment profondes pour de longues batailles!

ENCORE LE TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Le téléphone intelligent est un incontournable dans le royaume de la technologie. Cette année, plusieurs manufacturiers proposeront des téléphones pliables avec, je l'espère, plus de succès que le Galaxy Fold, dont le lancement fut une véritable catastrophe, forçant même Samsung à en cesser la commercialisation quelques mois.

La majorité des appareils haut de gamme offriront une compatibilité 5G, même si cette technologie n'est pas encore déployée et ne risque pas de l'être avant la fin du cycle d'utilisation de l'appareil.

Au niveau des batteries, les manufacturiers présenteront de nouvelles technologies permettant de stocker plus d'énergie dans un volume moindre.

ÉMERGENCE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Depuis cinq ans, l'intelligence artificielle (IA) a fait un bond de géant et 2020 va accentuer sa présence dans notre quotidien. L'IA est désormais utilisée à toutes les sauces et de manière si transparente que vous n'en êtes même pas conscients.

Que ce soit au niveau des assistants vocaux, des véhicules autonomes ou de l'industrialisation 4.0, l'intelligence artificielle est partout.

Domage qu'elle ne soit pas encore en mesure de détecter les mensonges, car pour certains politiciens, ce serait la fin des haricots!

Pour ne pas rester l'air bête...



Piquetage
Bornage
Certificat de localisation

Cadastre
Implantation de bâtiments

Demande d'autorisation CPTAQ
Déclaration de droits

Granby 450 777-8883 | Bromont 450 534-0028 | danieltouchette.ca



DANIEL TOUCHETTE
ARPENTEUR • GÉOMÈTRE



Le paradoxe de l'abondance

**MYLÈNE
MOISAN**

CHRONIQUE

mmoisane@lesoleil.com



La scène se déroule il y a plusieurs années, mon grand doit avoir quatre ans, il vient me voir dans la cuisine.

— Maman, tu utilises quelle marque de savon pour le lave-vaisselle ?

— Celle qui est en solde.

— Tu devrais prendre Finish, il déluge les taches mieux que les autres.

— ...

J'ai compris ce jour-là la force de la publicité, celle dont il me parlait roulait en boucle pendant les pauses à Télétoon entrecoupant les épisodes de *Diego* ou de *Bob le bricoleur*. Il y avait aussi celle de l'Air Bra, un soutien-gorge.

Passons.

Mon grand croyait donc dur comme fer qu'il fallait acheter du Finish pour avoir des assiettes immaculées, alors qu'elles étaient toujours sorties propres du lave-vaisselle, peu importe la marque du détergent.

J'en ai profité pour lui en faire prendre conscience.

L'accumulation de la richesse n'est pas, contrairement à l'image qu'on en a, une condition pour être heureux

Je n'étais pas au bout de mes peines, mes deux garçons sont aujourd'hui fascinés par les grandes maisons et les grosses fortunes, convaincus que l'argent fait le bonheur, découragés par notre maison centenaire avec ses planchers qui craquent et notre trop petite télé.

On n'a même pas de tablette, c'est vous dire.

Je suis tombée récemment sur une étude qui date un peu, mais qui est toujours d'actualité. On a démontré qu'au-delà d'un certain montant, l'argent mine le bonheur, que l'accumulation de la richesse n'est pas, contrairement à l'image qu'on en a, une condition pour être heureux.

En analysant les données d'un sondage Gallup réalisé auprès de 1,7 million de personnes dans

164 pays, le chercheur Andrew T. Jebb de l'Université Purdue en Indiana a conclu en 2018 que celles qui gagnent entre 60 000 \$US et 95 000 \$US sont plus susceptibles d'atteindre le bonheur, émotionnel et matériel.

Trop, c'est comme pas assez.

«Une fois un certain seuil atteint, des augmentations supplémentaires de revenu avaient tendance à être associées à une diminution de la satisfaction de vie et du bien-être émotionnel, a expliqué le chercheur. [...] Une fois que le point optimal de satisfaction des besoins est atteint, les personnes peuvent être poussées par des désirs comme la recherche de gains matériels plus importants et entraînées dans des comparaisons sociales, ce qui, ironiquement, pourrait réduire le bien-être.»

C'est le paradoxe de l'abondance.

Le concept ne date pas d'hier, il a été identifié pour la première fois il y a 45 ans par l'économiste Richard Easterlin et il vaut autant pour les individus que pour la société en général. Le message n'a clairement pas porté, nous sommes en plein paradoxe de l'abondance, encore plus en cette période de soldes d'après-Noël qui suivent les soldes d'avant-Noël et

les soldes d'avant-avant-Noël.

Le vendredi fou dure quatre jours.

Et c'est ce paradoxe de l'abondance qui fait que nous voulons toujours plus parce que nous ne désirons plus.

J'ai cherché une définition de ce phénomène et j'ai trouvé, faute de mieux, celle de Wikipédia.

«La disponibilité en quantité non limitée d'une satisfaction précédemment rare, après une période d'excitation, voire de frénésie initiale, finit par engendrer une sorte de lassitude qui conduit à la passivité. Le paradoxe provient du fait que ce qui est devenu facile d'accès se retrouve à terme moins utilisé que lorsque l'accès en était difficile.»

C'est le syndrome Amazon.

Suffit de penser à toutes ces



C'est ce paradoxe de l'abondance qui fait que nous voulons toujours plus parce que nous ne désirons plus.

— PHOTO 123RF/BOHDAN HETMAN

bébélles dont se désintéressent les enfants à peine le cadeau déballé.

J'ai fait une expérience avec mes gars il y a quelques années quand, tout à coup, il leur fallait «absolument» un *hand spinner*, cette espèce de bidule qu'il fallait faire tourner entre les doigts. Tout le monde en avait, ils devaient en avoir un. J'ai résisté, je leur ai dit qu'ils n'en avaient pas besoin et oui, j'étais une «mère plate».

Je leur ai répété que c'était un faux besoin, que cette mode finirait aussi vite qu'elle a commencé,

ils ne me croyaient pas. Quelques semaines plus tard, ils ont arrêté de me casser les oreilles avec ça. Le règne de cette toupie était terminé, les commerces tentaient d'écouler leurs invendus à un prix dérisoire.

Mes gars passaient devant les bacs de liquidation, ils n'en voulaient plus.

Je leur ai fait remarquer.

Et je leur rappelle chaque fois qu'ils arrivent avec une nouvelle saveur du mois pour qu'ils y pensent deux fois. Surtout maintenant qu'ils ont de l'argent

de poche, je leur propose de l'acheter eux-mêmes s'ils en ont «absolument» besoin et c'est drôle, tout à coup, ils peuvent s'en passer.

Ils prennent même goût à économiser.

La partie n'est évidemment pas gagnée, mes gars continuent à se faire bombarder de publicités, ils grandissent dans un monde où on s'attend d'eux qu'ils consomment toujours plus, surtout pas mieux.

Où on leur dit que leur bonheur en dépend.



Il existe présentement des milliers de programmes alimentaires pour aider les quelque cinq millions d'enfants inscrits dans les écoles publiques primaires et secondaires du pays. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

PROGRAMME D'ALIMENTATION DANS LES ÉCOLES

Ottawa appelé à éviter le «mur à mur»

La Presse canadienne

OTTAWA — Des organismes communautaires demandent aux libéraux fédéraux d'éviter de créer un programme national «mur à mur» et uniforme pour remplacer la courtois d'initiatives locales qui permettent déjà de nourrir à l'école des milliers d'enfants démunis.

Les libéraux ont promis dans leur budget de 2019 de travailler avec les provinces et les territoires à la création d'un «programme national d'alimentation dans les écoles». Ottawa contacte depuis quelques mois les provinces, les territoires et les principaux intervenants pour

élaborer ce programme.

Les groupes sur lesquels les libéraux s'appuient pour les conseiller dans cette démarche soutiennent qu'il faut d'abord connaître à quel moment le programme national serait lancé, quelle taille il aurait, quels élèves seraient admissibles et quels repas seraient offerts à l'école.

Joanne Bays, cofondatrice de l'organisme «De la ferme à la cafétéria», indique que les fonctionnaires fédéraux ont été invités à laisser aux provinces, aux territoires et même aux écoles la latitude nécessaire pour offrir des programmes qui répondent à leurs besoins spécifiques.

Il existe des milliers de programmes alimentaires pour

aider les quelque cinq millions d'enfants inscrits dans les écoles publiques primaires et secondaires du pays. Ces programmes sont souvent offerts par des groupes communautaires, avec l'aide financière des gouvernements et des organismes de charité.

Debbie Field, coordonnatrice de la Coalition pour une saine alimentation scolaire, qui regroupe une centaine de groupes communautaires canadiens, n'est pas préoccupée outre mesure par le fait que les libéraux forment un gouvernement minoritaire à Ottawa: elle estime que la création d'un tel programme national est appuyée par tous les partis, aussi bien fédéraux que provinciaux.

R.B.Q.: 5600-0623-01

Bois Franc Richelieu inc.

ESCALIERS

AUSSI

- COUVRE-PLANCHER
- FINITION INTÉRIEURE

www.bfri.ca

1049 Principale Est, FARNHAM 450 293-8734

1200, boul. St-Luc, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 348-8733

Mégavente d'hiver

Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600

En janvier, je m'inscris!

UN CAHIER À NE PAS MANQUER

DANS **laVoixdel'Est** DU MARDI 7 JANVIER

WestJet, le transporteur aérien le plus ponctuel au Canada

CHRISTOPHER REYNOLDS
La Presse canadienne

TORONTO — Un fournisseur de données du secteur des voyages a identifié WestJet Airlines comme le transporteur aérien le plus ponctuel au Canada.

Selon le rapport annuel du BVG sur la ponctualité, la ligne aérienne de Calgary s'est classée sixième parmi les transporteurs en Amérique du Nord l'an dernier.

Le rapport classe également WestJet au 15^e rang des transporteurs aériens à bas prix dans le monde, 79 % de ses vols arrivant à l'heure.

Air Canada a fait son entrée dans la soi-disant ligue de ponctualité, se classant 20^e parmi les « méga compagnies aériennes », derrière les quatre grands transporteurs américains, ainsi que British Airways, Lufthansa et Air China. Selon le rapport, la société montréalaise était ponctuelle pour 66 % de ses vols.

Les aéroports de Calgary et Edmonton ont été les seuls du Canada à se classer parmi les 20 premiers pour leur ponctualité — atteignant respectivement les 17^e et 20^e rangs dans les catégories grande et moyenne. Le rapport considère que les vols ponctuels arrivent ou partent dans les 15 minutes de leurs horaires prévus.

VAGUE CROISSANTE DE FRUSTRATION

Malgré une vague croissante de frustration contre les compagnies



La ligne aérienne de Calgary, WestJet, s'est classée sixième parmi les transporteurs en Amérique du Nord l'an dernier en terme de ponctualité. On estime que 79 % de ses vols arrivent à l'heure. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

aériennes à mesure que les frais augmentent et que l'espace des sièges diminue, John Grant, analyste des données du BVG, a souligné que les compagnies aériennes et les aéroports « atteignent presque le pic opérationnel de la ponctualité à travers le monde ».

Selon l'Office des transports du Canada, les plaintes concernant

le service aérien au Canada ont augmenté de plus de 570 % entre 2015-16 et 2017-18.

La grande majorité des 5565 plaintes des passagers enregistrées en 2017-18 concernaient des transporteurs canadiens. Les perturbations des vols et les problèmes de bagages étaient les problèmes les plus souvent évoqués.

DELTA ENTRE AU PANTHÉON

Six compagnies aériennes américaines sont entrées au panthéon de la ponctualité parmi les méga compagnies aériennes — définies comme détenant plus de 30 millions de sièges offerts en 2019 — dont Delta Air Lines, Southwest Airlines, American Airlines, United Airlines, JetBlue et Alaska Airlines.

Au quatrième rang parmi les méga transporteurs, Delta était la première compagnie aérienne nord-américaine de la catégorie avec près de 84 % de ses vols à temps.

« La domination continue de Delta pour la ponctualité est remarquable étant donné la taille et la portée de ses activités », a fait valoir M. Grant dans un communiqué.

Toute l'équipe vous remercie de votre confiance et vous adresse ses meilleurs vœux pour l'année 2020.



Prenez soin de vos pieds !



CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY

66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117



www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

AIR CANADA ET WESTJET

Le retour du Boeing 737 Max repoussé au printemps

La Presse canadienne

TORONTO — Les deux plus grands transporteurs aériens du Canada ont retiré le Boeing 737 Max de leurs horaires de vol pour au moins les deux prochains mois.

Cette décision pourrait avoir un impact sur les passagers qui ont déjà fait leurs plans pour des escapades printanières et réduire les options de vol pour les voyageurs qui s'apprentent à faire une

réservation.

Air Canada a indiqué à *La Presse canadienne* qu'elle avait récemment décidé de repousser le retour du Boeing jusqu'en avril. WestJet a pour sa part indiqué avoir retiré ses 13 avions Max de son calendrier jusqu'au 4 mars.

Le gouvernement fédéral a interdit aux appareils 737 Max de s'envoler en mars dernier, après deux accidents mortels en cinq mois.

La décision des compagnies aériennes marque le dernier d'une

série de reports qui ont réduit les revenus et la capacité et augmenté les coûts pour les transporteurs. Ces derniers ont dû dépenser davantage pour louer des avions moins économes en carburant.

Southwest Airlines et American Airlines ont aussi retiré l'avion, jadis très convoité, de leurs horaires jusqu'aux premières semaines d'avril, tandis que United Airlines a reporté le retour du 737 jusqu'au début du mois de juin.

GRÈVE CHEZ SWISSPORT

Le médiateur a rencontré l'employeur

LIA LÉVESQUE

La Presse canadienne

MONTREAL — Après avoir rencontré le syndicat des machinistes jeudi, le médiateur fédéral affecté au dossier de Swissport a rencontré l'employeur séparément, vendredi après-midi.

À l'issue de la rencontre avec le médiateur, l'employeur s'est dit «satisfait» de celle-ci, mais n'a pas voulu en dire davantage. Swissport affirme attendre maintenant de nouvelles propositions de la part du syndicat pour tenter de rapprocher les parties.

Pendant ce temps, la grève de la centaine de travailleurs affectés

à l'avitaillement des avions par le sous-traitant Swissport, aux aéroports Montréal-Trudeau et Mirabel, s'est poursuivie pour une autre journée.

La grève des syndiqués, membres de l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (AIMTA), avait été déclenchée le 31 décembre.

L'employeur, Swissport Fueling Services, assure que ses services sont maintenus sans délai et sans problème, malgré la grève. Comme le transport aérien est de compétence fédérale, il est soumis au Code canadien du travail, qui ne prévoit pas de dispositions anti-briseurs de grève, contrairement au Code du travail du Québec.

Les syndiqués concernés sont ravitailleurs d'avions, mais aussi mécaniciens, répartiteurs et travailleurs d'entretien d'installations de stockage de carburant.

Plusieurs points sont en litige, notamment la rémunération, la sécurité au travail, le taux de roulement du personnel.

L'AIMTA affirme que les donneurs d'ouvrage changent parfois de sous-traitant, en lançant un appel d'offres pour trouver le plus bas soumissionnaire. Et lorsque le sous-traitant perd son contrat, les travailleurs perdent aussi leur emploi. Ils peuvent ensuite être réembauchés par un autre sous-traitant, où ils feront les mêmes tâches qu'avant, mais à des conditions de salaire et de travail

moindres.

Joint pas courriel, le ministère fédéral du Travail n'a pas voulu même confirmer qu'une rencontre avait lieu entre un médiateur et l'employeur, justifiant son refus par «la délicatesse» du sujet.

Au Québec, l'AIMTA est affiliée à la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ).

Vous avez des infos ?

Écrivez-nous à redaction@lavoixdelest.ca



La grève de la centaine de travailleurs affectés à l'avitaillement des avions par le sous-traitant Swissport s'est poursuivie pour une autre journée aux aéroports Montréal-Trudeau et Mirabel. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Voici quelques produits qui peuvent aider dans la perte de poids.

- Garcinia Cambogia**
Coupe faim le plus vendu au Canada
- ALC**
Brûleur de calories
- Grain de café vert**
Brûleur de graisse
- Huile de coco**
Régularisation de l'appétit et des sucres
- Vinaigre de cidre + thé vert**
Digestion et énergie

Disponible chez
 Accès:pharma Brunet
 familiprix Jean Coutu
 Proxim uniprix

0027792

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

20 ans CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
 Dre VALÉRIE KHALIL
 Complice de votre sourire depuis 20 ans!

Votre sourire, notre satisfaction!

VENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE DIFFÉRENTE

475, RUE DUFFERIN, GRANBY 450 360-0660

WWW.DENTISTEGRANBY.COM

D^{RE} MARYSSA RENAULT
 DENTISTE



le monde

RAID CONTRE LE GÉNÉRAL QASSEM SOLEIMANI

Des renforts américains face aux menaces de l'Iran

SYLVIE LANTEAUME
Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis vont envoyer des renforts au Moyen-Orient après la mort vendredi en Irak dans une frappe américaine d'un puissant général iranien, Qassem Soleimani, que Téhéran a promis de venger. Une escalade qui fait craindre un conflit ouvert entre les deux pays ennemis.

Washington va déployer 3000 à 3500 soldats supplémentaires dans la région pour y renforcer la sécurité des positions américaines, a indiqué à l'AFP un haut responsable du Pentagone.

L'Irak a dit redouter « une guerre dévastatrice » sur son sol après le raid inédit qui a tué l'homme-clé de l'influence iranienne au Moyen-Orient et son premier lieutenant irakien Abou Mehdi al-Mouhandis, numéro deux du Hachd al-Chaabi, ces paramilitaires irakiens majoritairement pro-iraniens.

La frappe, qui a suscité des réactions inquiètes à travers le monde, a été ordonnée par le président américain Donald Trump après une attaque mardi des partisans et des combattants du Hachd contre l'ambassade des États-Unis à Bagdad.

C'est le « tir de précision d'un drone », a indiqué à l'AFP un responsable militaire américain, qui a pulvérisé en pleine nuit les deux véhicules à bord desquels se trouvaient Soleimani et Al-Mouhandis, à la sortie de l'aéroport international de Bagdad.

Qassem Soleimani, chef de la Force Qods des Gardiens de la révolution, chargée des opérations extérieures d'Iran, est mort sur le coup, tout comme Al-Mouhandis, homme de l'Iran à Bagdad et ennemi numéro un en Irak des États-Unis depuis des décennies. En tout, dix personnes sont mortes selon le Hachd.

« Soleimani aurait dû être tué il y a des années ! », a tweeté Donald Trump, affirmant que le général iranien avait « tué ou grièvement blessé des milliers d'Américains sur une longue période et prévoyait d'en tuer beaucoup d'autres ».



Le général iranien Qassem Soleimani, qui était perçu comme étant intouchable, a été abattu par le tir d'un drone américain. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Son secrétaire d'État Mike Pompeo a affirmé que Soleimani préparait une « action d'envergure » menaçant des « centaines de vies américaines ». Les États-Unis ont par ailleurs appelé leurs ressortissants à quitter l'Irak « immédiatement ».

Il s'agit de « la plus importante opération de décapitation jamais menée par les États-Unis, plus que celles ayant tué Abou Bakr al-Baghdadi ou Oussama ben Laden », les chefs des groupes djihadistes État islamique et Al-Qaïda, a commenté Phillip Smyth, spécialiste américain.

NOUVELLE FRAPPE CONTRE LES PRO-IRAN

L'escalade entre les États-Unis et l'Iran s'est d'ailleurs poursuivie avec un nouveau raid américain contre les pro-Téhéran en Irak, qui s'apprête à célébrer en grande pompe les funérailles du puissant général iranien Qassem Soleimani et de son principal lieutenant dans le pays.

Peu après que le président américain Donald Trump a assuré ne pas chercher la guerre avec l'Iran vendredi, Washington a de nouveau frappé en Irak. Il y a eu « des morts et des blessés » dans un raid aérien contre un convoi du Hachd al-Chaabi, coalition de paramilitaires pro-Iran désormais intégrés à l'État irakien, au nord de Bagdad, a indiqué une source policière. Le

Hachd a accusé les États-Unis qui n'ont pas jusqu'ici réagi.

« PLUS GRAVE ERREUR »

Les réactions ont été à la mesure du choc en Irak et en Iran, où Soleimani, 62 ans, était perçu comme intouchable.

« L'Amérique doit savoir que son attaque criminelle contre le général Soleimani a été sa plus grave erreur [...] Ces criminels subiront une dure vengeance au bon endroit et au bon moment », a averti le Conseil suprême de la sécurité nationale, la plus haute instance sécuritaire d'Iran.

Le guide suprême iranien Ali Khamenei et le président Hassan Rohani ont eux aussi appelé à venger celui qui était considéré comme un adversaire redouté des États-Unis.

« L'Iran et les autres nations libres de la région prendront leur revanche sur l'Amérique criminelle », a menacé M. Rohani, alors que les autorités iraniennes ont rapidement annoncé un successeur à Soleimani, Esmail Qaani. Trois jours de deuil ont été décrétés en Iran, où des dizaines de milliers de personnes ont manifesté aux cris de « Mort à l'Amérique ».

Téhéran n'a pas évoqué les détails du rapatriement du corps de Soleimani. Le Hachd a annoncé qu'Al-Mouhandis serait enterré samedi dans la ville sainte de Najaf (sud) après une cérémonie à Bagdad.



Des dizaines de milliers d'Iraniens ont manifesté dans les rues de Téhéran vendredi. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les commandants du Hachd ont appelé leurs combattants à se « tenir prêts ». Il faut, a exhorté Hadi al-Ameri, « serrer les rangs pour bouter les troupes étrangères » hors d'Irak.

Le Parlement irakien doit se réunir dimanche et pourrait dénoncer l'accord irako-américain qui encadre la présence de 5200 soldats américains sur le sol irakien.

Le turbulent leader chiite irakien Moqtada Sadr a réactivé l'Armée du Mehdi, sa milice dissoute après avoir harcelé l'occupant américain en Irak (2003-2011).

Au Liban, le Hezbollah pro-iranien a promis « un juste châtiment » aux « assassins ». Et au Yémen, les rebelles Houthis, soutenus par Téhéran, ont appelé à des « représailles rapides ».

L'assaut de l'ambassade américaine à Bagdad, qui a ravivé pour Washington le traumatisme de la prise d'otages à l'ambassade de Téhéran en 1979, a eu lieu deux jours après un bombardement américain meurtrier d'une base d'une faction du Hachd en Irak.

Ce bombardement était en représailles à des attaques à la roquette contre des installations abritant des Américains en Irak, dont l'une, attribuée par Washington aux paramilitaires pro-iraniens, a tué le 27 décembre un sous-traitant américain.

« Les renseignements américains suivaient (Soleimani) depuis des années, mais ils n'ont jamais

appuyé sur la détente. Lui le savait, mais n'a pas mesuré à quel point ses menaces de créer une autre crise des otages à l'ambassade (de Bagdad) changeraient les choses, a expliqué à l'AFP Ramzy Mardini, de l'Institut of Peace.

CRAINTES D'UNE GUERRE ?

En renversant en 2003 Saddam Hussein, les États-Unis avaient pris la haute main en Irak, mais après leur retrait en 2011, ils ont perdu de leur influence au profit de l'Iran et de ses alliés irakiens.

Le Hachd, désormais intégré aux forces irakiennes, a combattu les djihadistes au côté du pouvoir et de la coalition antidjihadiste emmenée par Washington, mais aujourd'hui certaines de ses factions sont considérées par les Américains comme une importante menace.

À moins d'un an de la présidentielle américaine et alors que le Congrès n'a pas été notifié en amont du raid selon un élu, les avis divergent à Washington : la plupart des ténors républicains ont fait bloc derrière M. Trump, mais plusieurs démocrates ont exprimé leurs craintes.

« Le président Trump vient de jeter un bâton de dynamite dans une poudrière, et il doit au peuple américain une explication », a notamment dénoncé l'ancien vice-président Joe Biden, en lice pour la primaire démocrate en vue de l'élection présidentielle de novembre.

le monde

FRAPPE AMÉRICAINE EN IRAK

Ottawa préoccupé par la sécurité des Canadiens

STEPHANIE LEVITZ
La Presse canadienne

OTTAWA — Le ministre canadien des Affaires étrangères, François-Philippe Champagne, a soutenu vendredi que la sécurité des Canadiens au Moyen-Orient était « d'une importance primordiale » pour son gouvernement, après la frappe aérienne américaine qui a visé un haut gradé iranien.

Le général Qasem Soleimani était commandant de l'unité d'élite iranienne « al-Qods » ; il a été éliminé dans la nuit de vendredi à Bagdad, en Irak, lors d'une opération américaine.

La Chine, la Russie et la France, tous membres permanents du Conseil de sécurité des Nations unies, ont mal réagi à la frappe aérienne américaine, vendredi, mais la Grande-Bretagne et l'Allemagne ont dit comprendre la position de la Maison-Blanche.

« Le Canada est en contact avec nos partenaires internationaux, a écrit le ministre Champagne dans un communiqué. La sécurité et le bien-être des Canadiens et Canadiennes en Irak et la région, y compris nos troupes et de nos diplomates, sont d'une importance primordiale. »

Le ministre appelle « toutes les parties à faire preuve de retenue et à poursuivre la désescalade », avec comme objectif « un Irak uni et stable ».

Un porte-parole de M. Champagne n'a pas répondu à un courriel de *La Presse canadienne* qui voulait savoir si le Canada avait été consulté sur la frappe aérienne — ou à quel moment Ottawa en aurait été informé.



Le brigadier général Peter Dawe, du commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada, dans un hélicoptère Griffon sur la base militaire d'Erbil, en Irak. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

DES MILITAIRES CANADIENS EN IRAK

Le déploiement de jusqu'à 850 militaires canadiens a été autorisé vers cette région, dont 200 en Irak dans le cadre d'une mission de l'OTAN. Ils prennent surtout part à la formation des forces irakiennes à l'extérieur des zones de combat, dans le cadre des efforts d'une coalition internationale pour éradiquer le groupe armé État islamique.

Le ministère de la Défense n'a pas voulu préciser si des mesures ont été adoptées pour protéger les militaires canadiens présents dans la région.

Selon une série de communiqués de la Maison-Blanche, le secrétaire d'État américain, Mike Pompeo, a passé une partie de la matinée de vendredi au téléphone pour discuter avec ses homologues des pays alliés et d'autres puissances mondiales comme la Chine.

Le ministre canadien de la

Défense, Harjit Sajjan, a confirmé s'être entretenu avec M. Pompeo et il dit surveiller la situation de près.

« Notre priorité demeure la sécurité de nos militaires et de tous les Canadiens dans la région, et d'aider à construire un Irak stable en prévenant la résurgence de Daech », a-t-il déclaré, en faisant référence au groupe armé État islamique par son acronyme arabe.

DES RAISONS DE S'INQUIÉTER

Un ancien conseiller en politique étrangère du gouvernement canadien affirme que celui-ci a raison de s'inquiéter.

Des repréailles de la part des partisans du général éliminé sont prévisibles après la période de deuil de trois jours ordonnée par le guide suprême de l'Irak, qui considérait le général Soleimani comme un fils, a estimé Shuvaloy Majumdar, de l'Institut Macdonald-Laurier.

« Nous pouvons nous attendre

(...) à un large éventail d'attaques asymétriques contre des intérêts principalement américains, mais très probablement aussi occidentaux », a déclaré M. Majumdar, de l'institut de politiques publiques à Ottawa.

« Je pense donc qu'à mesure que nous entrons dans ce nouveau chapitre, ce sera une question très importante pour la façon dont les Canadiens et le gouvernement canadien s'occuperont de la sécurité de nos soldats, mais aussi de la promotion de nos intérêts. »

M. Majumdar a conseillé pendant des années l'ancien gouvernement conservateur de Stephen Harper, notamment sur la décision de classer comme « entité terroriste » la Brigade al-Qods des Gardiens de la révolution islamique, commandée par le général Soleimani.

Il a qualifié la mort du général de « frappe la plus conséquente qui ait eu lieu contre un leader terroriste ».

« Il a supervisé une équipe de terrorisme soutenue par l'État, extrêmement bien huilée, qui, depuis la fin des années 1990, depuis qu'il a dirigé la Brigade al-Qods, est devenue l'organisation terroriste la plus sophistiquée que le monde ait jamais connue. »

UNE « ORGANISATION TERRORISTE »

La Brigade al-Qods est une unité d'élite des Gardiens de la révolution iranienne, qui relèvent du guide suprême du pays, l'ayatollah Ali Khamenei. La Brigade al-Qods forme et équipe des milices étrangères, commet des attentats à la bombe et des assassinats, et utilise autrement des méthodes non conventionnelles pour étendre l'influence militaire et diplomatique de

l'Irak dans le monde. « Qods » signifie Jérusalem en arabe et en persan.

Les États-Unis ont désigné la Brigade al-Qods comme « organisation terroriste » en 2007 ; le Canada a emboîté le pas en 2012. Le ministre Champagne a d'ailleurs rappelé vendredi que « le Canada est depuis longtemps préoccupé par la Brigade al-Qods des Gardiens de la révolution islamique, dirigée par Qasem Soleimani, dont les actions agressives ont eu un effet déstabilisateur dans la région ».

Les porte-paroles conservateurs en matière d'Affaires étrangères et de Défense, Erin O'Toole et James Bezan, ont publié vendredi une déclaration commune dans laquelle ils exhortent Ottawa à désigner le Corps des Gardiens de la révolution de l'Irak (CGRI) dans son ensemble comme une organisation terroriste.

Plus tôt dans la journée, le chef du Nouveau Parti démocratique, Jagmeet Singh, semblait pour sa part condamner la décision américaine. « Les actions des É-U en Iran nous rapprochent d'une autre guerre désastreuse au Moyen-Orient, a-t-il écrit sur Twitter. Le premier ministre (Justin Trudeau) doit agir rapidement avec d'autres pays pour désamorcer la situation et ne doit pas se laisser entraîner dans la voie empruntée par le président Trump. »

Dans chacun de ses appels dans les capitales, vendredi, le secrétaire d'État Pompeo a plaidé que les États-Unis étaient déterminés à désamorcer les tensions au Moyen-Orient, qui ont grimpé en flèche depuis qu'une milice soutenue par Téhéran a tué un entrepreneur américain et que les États-Unis ont répliqué par des frappes aériennes.

Des Irano-Canadiens célèbrent la mort de Soleimani

La Presse canadienne

TORONTO — Plusieurs dizaines d'Irano-Canadiens se sont réunis à Toronto vendredi pour célébrer la mort d'un haut général dans leur pays d'origine.

Pour ceux qui dansaient dans le nord de Toronto, vendredi après-midi, la mort du général Soleimani éveille l'espoir d'une renaissance pour l'Irak. « Un changement de régime en Iran, par le peuple de l'Irak », ont-ils scandé.

« Je me sens merveilleusement bien parce que ça fait longtemps qu'on attendait ce moment », a fait valoir Hamid Gharajeh, porte-parole de l'Association démocratique iranienne du Canada.

Au cours des deux dernières décennies, le général Soleimani avait tissé un réseau d'alliés lourdement armés s'étendant jusqu'au sud du Liban, aux portes d'Israël. Même si son armée conventionnelle est entravée par 40 ans de sanctions américaines, l'Irak peut ainsi mener des attaques asymétriques dans

la région par le biais de ses forces alliées comme le Hezbollah du Liban, des milices irakiennes et les rebelles houthis du Yémen.

Donald Trump a défendu sa décision vendredi en disant qu'il avait agi pour prévenir une guerre et non pour en déclencher une. Mais de nombreux observateurs ont vu cette frappe aérienne comme une escalade majeure des tensions entre les États-Unis et l'Irak.

Hamid Gharajeh a quitté l'Irak en 1977 afin de poursuivre ses études universitaires aux États-Unis. Il s'est

établi au Canada une dizaine d'années plus tard. Il n'a jamais remis les pieds dans son pays natal, où vivent toujours ses proches.

« Mon père et ma mère sont décédés en Iran, mais je ne suis jamais allé sur leurs tombes, a-t-il confié. Mon rêve est de retourner dans un Irak libre. »

D'autres participants au rassemblement de vendredi à Toronto ont dit espérer que la mort du général Soleimani catalyse un changement de régime. « Quiconque se soucie des droits de la personne devrait

être contre le terrorisme et célébrer la mort de Soleimani », a avancé Sara Fallah, la directrice de la Coalition des femmes contre l'intégrisme.

Behza Matin raconte pour sa part qu'il s'est mis à danser lorsqu'il a appris la nouvelle. « Je dois vous dire que j'ai eu le meilleur sommeil la nuit dernière », a-t-il lancé.

La scène accusait un fort contraste avec celle dans la capitale iranienne, où des milliers de personnes sont descendues dans la rue après les prières de vendredi pour condamner le meurtre.

PHÉNOMÈNES MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES

Le code du bâtiment à l'heure de la crise climatique

BOB WEBER

La Presse canadienne

OTTAWA — Lorsque les vents se déchaînent et les rivières sortent de leur lit, ce sont les bâtiments qui en font surtout les frais.

Et à l'aune des dérèglements climatiques, des scientifiques du Conseil national de recherches tentent de préparer l'environnement bâti du Canada à des phénomènes météorologiques extrêmes de plus en plus fréquents et destructeurs.

«Nous allons voir des changements dans la manière dont nous concevons de nouveaux bâtiments pour aider à prévenir la propagation des incendies de forêt, pour prévenir les dommages causés par les inondations», illustre Marianne Armstrong, qui dirige cet effort de recherche.

«Nous voulons créer une culture de réflexion sur la résilience.»

Le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) est sur le point de conclure un programme de recherche de cinq ans, qui a examiné comment les changements climatiques et les nouvelles normes qui en découlent modifieront les diverses pressions sur les bâtiments, les routes, les ponts, le traitement des eaux usées, le transport en commun et autres infrastructures.

Plus d'une centaine de chercheurs ont travaillé sur ce projet, doté d'un budget de 42,5 millions \$. Parmi ceux-ci figurent des experts en matériaux, des océanologues ainsi que des ingénieurs en aérospatiale et en transport. Une centaine d'organisations, telles que des universités, des gouvernements provinciaux et des municipalités, y ont également pris part.

Les codes du bâtiment du Canada sont modernisés tous les cinq ans. Leur prochaine mise à jour est prévue dès cette année et elle devrait apporter les toutes premières modifications en réponse à la nouvelle réalité climatique du pays.

«Les changements climatiques, le fait que nous voyons maintenant

un changement rapide de cet environnement, est une nouvelle priorité pour nous», souligne Frank Lohmann, qui est responsable du développement des codes au CNRC.

Le nouveau code du bâtiment canadien rehaussera les exigences en matière de résistance aux vents et aux charges de neige. De nouvelles règles seront mises en place pour la collecte de l'eau de pluie. Des systèmes de refoulement automatique deviendront obligatoires pour réduire les risques d'inondation.

De nouvelles normes liées aux changements climatiques sont également en voie d'être introduites pour les fenêtres, l'isolation extérieure, les tests de résistance au feu, les pare-air et les bardeaux d'asphalte.

Et ces prochaines modifications ne sont qu'un début, indique M. Lohmann: «Le gros des changements viendra en 2025».

Le CNRC construit présentement une base de données pour anticiper les contraintes climatiques sous différents scénarios pour chaque région du pays. Les chercheurs étudient comment ces contraintes sont susceptibles d'affecter la durabilité des murs et des toitures.

Certains élaborent de nouvelles directives pour que les structures résistent mieux à des niveaux d'inondation plus élevés. D'autres veulent s'assurer que les bâtiments restent frais pendant les vagues de chaleur.

«Nous sommes en train de réunir les données en vue de ces futures conditions climatiques pour trouver comment concevoir (les bâtiments) en conséquence», expose Mme Armstrong.

La base de données devrait être complétée en 2020, précise-t-elle,

à temps pour être prise en compte dans le prochain cycle de modifications du code du bâtiment.

ENTRE LES MAINS DES PROVINCES

Le code national du bâtiment, préparé par le CNRC, est sans effet tant qu'il n'est pas adopté par les provinces, qui se dotent de leurs propres règlements. Ainsi, les recommandations des scientifiques peuvent se concrétiser de diverses manières, que ce soit sous la forme de lois, de lignes directrices ou encore de simples programmes d'incitatifs.

Le Canada n'est pas seul à s'intéresser à la résilience de ses bâtiments. Marianne Armstrong a récemment pris part à une conférence où ses collègues américains, néo-zélandais et australiens se posaient tous les mêmes questions.

«Le Canada a quelques années d'avance. Nous sommes sur une lancée pour nous adapter», croit-elle.

La tâche n'est pas mince.

Le CNRC doit non seulement tenir compte des différentes variables du réchauffement planétaire, mais aussi des façons, dont le monde réagira à cette nouvelle réalité. Les scientifiques doivent donc se pencher sur l'impact que les changements climatiques auront sur la population canadienne et l'utilisation des terres, entre autres.

«Il y a encore beaucoup de questions, encore beaucoup de travail scientifique à faire, relève Mme Armstrong. L'avenir sera toujours incertain. Cela étant dit, nous pouvons vous dire à quel point il le sera, pour que vous puissiez vous-mêmes décider comment planifier en conséquence.»

«Une chose est sûre: le futur ne ressemblera pas au passé.»



OFFRE D'EMPLOI

Le St-Martin Bromont
HÔTEL & SUITES

TECHNICIEN COMPTABLE HÔTELLERIE – 3 JOURS/SEMAINE

DESCRIPTION DU POSTE :

Tâches et responsabilités :

- Assurer l'exactitude des transactions journalières ; assurer du bon fonctionnement du système comptable; être responsable de la conciliation bancaire; validation et paiement des factures fournisseurs; offrir un soutien pour la facturation;
- Concilier les commissions des agents de vente, maintenir une comptabilité adéquate;
- Préparer les paies aux 2 semaines etc.

Qualités requises :

- Maîtrise des logiciels Excel, Word, IQWare et Acoma;
- Expérience souhaitée en hôtellerie;
- 3 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Avoir un diplôme en comptabilité, minimum un DEP ou DEC;
- Salaire selon expérience.

Envoyez votre C.V. à : lpoulin@lestmartinbromont.com



**SPÉCIALISTE DE LA PAIE et
TECHNICIEN RH**

Cannara Biotech procède à la construction d'installations de culture intérieure de cannabis la plus imposante au Québec. D'une superficie de 625 000 pieds carrés, cette installation moderne et sécuritaire est située à Farnham. Cannara produira du cannabis cultivé à l'intérieur et des produits dérivés du cannabis pour les marchés canadiens et internationaux.

Cannara Biothec inc. est actuellement à la recherche d'un spécialiste de la paie et technicien RH désirant se joindre à une équipe dynamique.

Description sommaire du poste

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, le spécialiste de la paie et technicien RH sera responsable du cycle complet de la paie, des rapports et remises. Il apportera soutien pour les processus de dotation et autres dossiers reliés aux ressources humaines. Le technicien sera la personne ressource pour les employés concernant la paie, il devra gérer le processus complet de fin d'année de la paie, révision des relevés fiscaux, production des sommaires Relevés 1 et des déclarations des salaires. L'ouverture et fermeture des dossiers d'employés, participer aux activités quotidiennes du département, ainsi qu'à différents mandats et projets RH.

Exigences et qualifications

- Posséder un DEC en comptabilité/paie, administration ou ressources humaines;
- Détenir 3 à 5 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Détenir un minimum de 2 ans d'expérience dans le cycle complet de la paie, incluant la fin d'année;
- Détenir une connaissance du logiciel Dayforce de Ceridian, sera considérée comme un atout;
- Avoir un bon esprit de collaboration;
- Avoir un bon sens de l'organisation, de la rigueur et un grand souci du détail;
- Être polyvalent, avoir une bonne capacité d'adaptation et faire preuve de souplesse;
- Traiter toute information de manière professionnelle et confidentielle;
- Avoir une excellente maîtrise du logiciel Excel;
- Bilinguisme est essentiel.

Conditions de travail

Poste permanent à temps plein. Régime d'avantages sociaux comprenant une protection médicale et dentaire ainsi qu'une participation aux options d'achat d'actions. Une vérification d'absence d'antécédents sera faite au candidat sélectionné.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

Candidatures

Les candidatures devront être transmises **AU PLUS TARD LE 13 janvier 2020** à :
Cannara Biotech inc.
Ressources humaines
1144, boulevard Magenta Est, Farnham (Québec) J2N 1C1
Télécopieur : 450 915-0141
Courriel : cv@cannara.ca



Les codes du bâtiment du Canada sont modernisés tous les cinq ans. Leur prochaine mise à jour est prévue dès cette année et elle devrait apporter les toutes premières modifications en réponse à la nouvelle réalité climatique du pays. Sur la photo, des maisons inondées à Rigaud en 2019. — PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÈCHETTE, LA PRESSE

Sortir du quotidien... dans une école d'arts martiaux en Chine

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

WATERVILLE — Martine David et ses deux enfants connaissent maintenant un peu mieux la Chine de l'intérieur. La Watervilleoise et ses deux adolescents ont passé quatre mois à Wudang, dans une école d'arts martiaux. Leur vie a été rythmée par la pratique du kung-fu et du qi-cong pendant les dernières semaines.

Lorsque l'envie de partir l'a prise, Martine David ne rêvait non pas de visiter les plus beaux sites touristiques à l'étranger, mais plutôt de découvrir une nouvelle culture. La mère de famille, qui a vécu pendant trois ans au Vietnam, était naturellement attirée par la culture chinoise.

«La Chine, c'est le berceau du taoïsme, c'est une philosophie qui m'intéresse beaucoup», souligne Mme David.

«L'idée est venue de différentes sources. Moi, mon désir, depuis longtemps, c'était de faire un voyage plus signifiant avec mes enfants. J'avais envie qu'on arrête la course du quotidien, qu'on sorte de nos têtes et que l'on se retrouve un peu plus dans nos corps un certain temps (...) J'avais surtout envie de vivre ça en famille», raconte-t-elle.

«Et de voir l'origine de la chose, renchérit Laurann, 17 ans. C'est une chose de suivre des cours ici, c'est complètement autre chose quand tu vis le quotidien (dans une école d'arts martiaux avec d'autres enfants.) C'est assez extraordinaire. C'est presque comme dans un film.»

ENTRAÎNEMENT

Le trio s'est entraîné six jours par semaine dans une école d'arts



Laurann, Liam et leur mère Martine David rentrent tout juste d'un séjour de quatre mois en Chine, dans une école d'arts martiaux. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, STÉPHANIE VALLIÈRES

martiaux fréquentée par de jeunes Chinois, qui vivaient souvent là-bas à temps plein. «On pouvait apprendre à la fois le kung-fu, le tai-chi, le qi-cong et vivre avec les gens de la place.»

Martine David, conseillère au développement stratégique chez Croquarium, pratique le qi-cong (qui s'apparente à du tai-chi), depuis plusieurs années. Ses enfants ont commencé à suivre des cours d'arts martiaux il y a environ un an et demi.

Le lundi, lorsqu'il prenait congé, le trio en profitait pour visiter en prenant l'autobus pour se rendre

au village. Les journées d'entraînement, elles, commençaient dès 5 h, et comptaient quatre périodes d'entraînement d'une heure quinze. «On avait les repas fournis. On vivait tous les trois dans la même chambre... On était en famille pendant les quatre mois, en grande proximité», relate Laurann en souriant.

«Moi, il fallait plus ou moins que je fasse l'école à la maison. J'avais apporté des documents et je ne faisais pas toutes les périodes d'entraînement», souligne Liam, qui fréquente habituellement l'école Montcalm et qui s'apprête à retourner en classe.

Laurann avait eu la chance de terminer l'école secondaire juste avant le départ; elle commencera bientôt ses études au Collège régional Champlain.

UNE ADAPTATION

Les Watervilleois sont rentrés chez eux depuis quelques jours.

Comment s'est passée l'adaptation en terre chinoise? «Au début, c'était difficile de dormir parce que les matelas étaient durs! On est allé se chercher des doudous pour mettre par dessus. La nourriture, c'était beaucoup de riz, presque à chaque repas. Finalement, on a décidé que pour le déjeuner, on se ferait du gruau instantané»,

raconte Liam, âgé de 15 ans.

Difficile d'être loin des amis et de son quotidien? «Moi, non! Quand je suis en voyage, c'est comme si je change d'environnement et de monde, et il y a une séparation: mon monde d'avant ne me manque pas...», note Laurann, qui souligne qu'elle, son frère et sa mère ont pris des leçons de mandarin par l'intermédiaire d'une application plusieurs mois avant de partir.

«On avait donc une certaine base en arrivant là-bas. Ça s'est avéré utile parce qu'il n'y avait pas énormément de Chinois qui parlaient

anglais.» Leur enseignante parlait toutefois bien l'anglais.

Alors que les médias font souvent état des relations maintenant difficiles entre le Canada et la Chine, Martine David dit n'avoir ressenti aucune inquiétude pendant le séjour. «J'ai adoré les Chinois!», lance-t-elle en soulignant l'ouverture et la générosité des gens rencontrés là-bas.

Le séjour leur aura permis de décrocher de la routine. «J'ai arrêté de vivre toute forme de stress. Quand tu vis là-bas, tu vis complètement dans le moment présent», assure Laurann.



La famille David avec les gens qu'elle a côtoyés là-bas. — PHOTO FOURNIE PAR MARTINE DAVID



En s'installant en Chine pendant quatre mois, Martine David souhaitait découvrir une autre culture avec ses enfants. — PHOTO FOURNIE PAR LIAM DAVID

Enfin chez soi!

Section immobilière laVoixdel'Est



Élise Delorme
Courtier immobilier
Pour vendre, faites-moi confiance!
Bur.: 450 378.4120
Cell.: 450 775.1712
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans




YVES PAQUETTE
Courtier immobilier
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
2% SOUS CERTAINES CONDITIONS
CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

Joyeuses Fêtes!



Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

PIERRE BOUTHETTE
Courtier immobilier
450 578.2311



COMMISSIONS à partir de 1% maximum, 10 000 \$ Certaines conditions s'appliquent
PRO immobilier & hypothèque inc.
mls 26767204
820, rang de la Montagne, Saint-Paul-d'Abbotsford

Visites libres

Les Constructions Odyssees

R.B.Q.: 8224-6174-30
Bâtisseur de votre avenir

Suivez-nous sur 

Ouvert aux visiteurs tous les dimanches de 13 h à 15 h

457, rue du Lys Blanc, Granby

450 776-2676 • lesconstructionsodyssees.com


Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classées@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.

laVoixdel'Est



PRENEZ NOTE QUE:
Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.
Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

7644 Propriétés à vendre

POUR moins cher qu'un loyer; mini-maison modulaire 4½ sur un beau grand terrain privé situé au 302, 3^e avenue à Shefford prix 64 000\$ nég. 450 830-4444

7685 Condos à vendre

Granby, 101 Saint-Michel, 4^e, 2 ch., 2 s/bain, 3^e étage, asc., vue du lac et montagne, pisc., réception, poss. d'abri tempo, 450 777-4162

7737 Logements à louer Granby

2½ GILL, libre immédiatement. COWANSVILLE, rue Jacquemet, 5½ libre immédiatement. 450 776-0031

7737 Logements à louer Granby

2½, 359 boul. Leclerc, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 490\$/mois, libre maintenant. Pas d'animaux. 450 360-9889.

2½, refait à neuf, plancher de bois franc, céramique, frais peinturé, cuisinière et réfrig. inclus, lav. et séc. disponibles au s/sol, chauffage et électricité inclus, rue St-Charles, près du Maxi. 525\$ par mois. 514 923-3946 / boiesj@outlook.com

5½ libres imm. au 2^e étage
Idéal 50 ans et +. Près des Galeries, secteur. St-Luc. Immeuble tranquille, concierge sur place. Pas de chien. Enquête de prélocation. 450 994-3113

7738 Logements à louer en région

3½ - 4½, centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info : 450-775-5505.

À ST-ALPHONSE, 3½, meublé, ch./écl., câble, internet, pas d'animaux, avec références, non-fum., libre 1^{er} déc. 450-372-0557.

À WATERLOO, 2½, au 450 Eastern, à l'étage, ensoleillé, 375\$, références demandées, 514-972-7305 ou 514-972-1757.

COWANSVILLE - rue Nord, grand 4½ style condo, 2^e étage, foyer, aire ouverte, 2 portepatio et galeries, bain tourbillon avec douche séparée, grand «locker», balayeuse centrale et plus. Références et étude de crédit exigées. Concierge sur place. 1 petit chien permis. 720\$/mois. Libre. Tél.: 450-260-5189

7759 Condos à louer

CONDO DE LUXE À LOUER / 1600 pi², TRIPLEX - CONSTRUCTION NEUVE - PLAFOND DE 10' - 2 CHAMBRES AVEC S/BAINS ATTENANTES - PL. DE BOIS FRANC - PORTES EN BOIS MASSIF - A/C - COMPTOIR EN GRANITE - S/LAVAGE, 1075\$ ET 975\$/ MOIS
LIBRE IMMÉDIATEMENT, 450 278-7204

7761 Chambres à louer

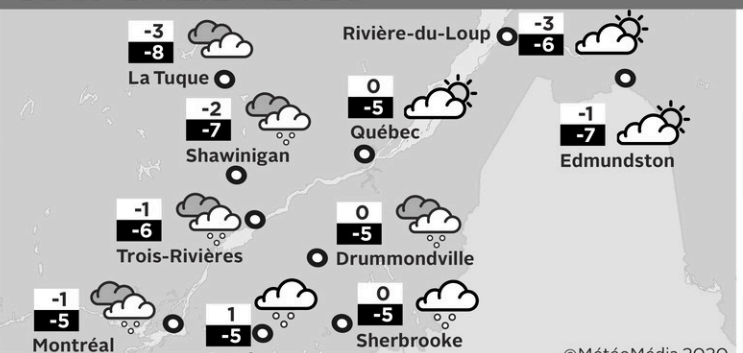
AU CENTRE-VILLE À GRANBY. Belle chambre pour gens propres et sérieux, à louer à longterm. Environnement éclairé, chaleureux, respectueux et sécuritaire. Propriétaire demeurant au 1^{er} étage. Air climatisé, cuisine complète, laveuse sècheuse, câble, internet et produit de base inclus, entrée, sonnette et casier postal personnel. À un coin de rue du CÉGEP au centre ville et près de tous les services, disponible immédiatement. 112\$ par semaine. Pour un calme assuré référence demandée Denis 450 777-3666

Services infirmiers pour personnes autonomes et semi-autonomes, en répit, début Alzheimer, trouble cognitif, chambre avec s/d'eau, animation, messe mensuelle, tout incl., vous êtes chez vous.
28 Gareau, Roxton Pond 450 378-1821.

7762 Maisons à louer

Sainte-Sabine, nouvellement rénové. 4 c. à c., 2 s./bain, poêle à bois au s/sol. Non fumeur, pas d'animaux, dispo. immé. 900\$ par mois 450-405-2499

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -5
Min. -13
Nuageux avec averses de neige dispersées
Précipitations: 40 %

Mardi
Max. -2
Min. -5
Ciel variable
Précipitations: 30 %

Lundi
Max. -4
Min. -6
Nuageux avec averses de neige dispersées
Précipitations: 60 %

Mercredi
Max. -4
Min. -15
Neige
Précipitations: 70 %

AU QUÉBEC		
Baie-Comeau	Beau	-1 -7
Bromont	Faib neige	1 -5
Chibougamau	Éclaircies	-9 -13
East Angus	Faib neige	1 -5
Gaspé	Variable	0 -6
Gatineau	Ave neige	0 -6
Joliette	Ave neige	-1 -5
La Grande	Nuageux	-12 -16
La Malbaie	Variable	-1 -5
Maniwaki	Ave neige	-3 -8
Rimouski	Variable	-2 -7
Saguenay	Éclaircies	-3 -8
Saint Georges	Ave neige	0 -5

LE SOLEIL
7h30 16h20
Durée du jour: 8h50
LA LUNE
Coucher: 0h56 Lever: 12h28
10 janv. 17 janv. 24 janv. 01 fév.

ALMANACH	
Maximum hier	5,1°
Minimum hier	0,9°
Normale le jour	-3,5°
Normale la nuit	-11,7°
Record max	13,9°/1950
Record min	-35,0°/1981
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	1,9 mm
Ce mois-ci l'an dernier	12,4 mm
Cette saison	1,9 mm
La saison dernière	12,4 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

VOTRE MÉTÉO PERSONNALISÉE
Recevez vos alertes météo en tout temps où que vous soyez.



7762 Maisons à louer



Maison de ville 8½, Mont Sutton.
2600\$/ mois. Électricité incluse
Pour plus d'info : 1 888 850-0155
Avoisinant un centre équestre.
www.domaineavalon.com

Inclus : (5) chambres, (2) cuisines, (5) salles de bains complètes, (2) salles d'eau, (1) buanderie, (1) grande aire de stockage, (2) foyers, (2) solariums, (2) patios, terrain de stationnement privé.

7767 Bureaux et locaux à louer

193 DENISON EST - Environ 2000 pi² avec plusieurs bureaux fermés, cuisinette. Libre immédiatement. Tél. : 450 372-0634.

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

MINI-ENTREPÔT 10' x 20'
89\$/mois, possibilité déménagement avec chauffeur, 450 266-4444

7786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

7797 Paysagement et services extérieurs

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL"
Arboriculture, déboisement, abattage, élagage d'arbres, déneigement de toiture, estimation gratuite. Prix comp. 450-577-0220.

7799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT ENTREPOSAGE
GO CUBE
579-488-2142

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT

Local et longue distance

À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
450 777-7565, cell 450 360-9550

7819 Messages personnels

Massage de détente et sensuel de qualité, place discrète, Isabelle, 450 994-0824

7834 Offres d'emploi

50 ans et +

Soutien personnalisé pour assurer votre RETOUR À L'EMPLOI.

Nous offrons une allocation de participation \$

Début: 13 janvier 2020

Places limitées.

Inscrivez-vous dès maintenant
450-777-3771 poste 209

COFFREUR DE BÉTON demandé, avec ou sans expérience, carte santé et sécurité obligatoire, Granby, 450 534-3685.

7833 Possibilités d'affaires

« Plus de bénéfices à notre compte que comme employés. »



FAITES COMME LUZ STELLA ET CARLOS, DEVENEZ ENTREPRENEUR EN ENTRETIEN MÉNAGER COMMERCIAL!

Être propriétaire opérateur certifié Jan-Pro c'est: plus de bénéfices, plus de temps pour votre famille, plus d'autonomie et bien plus!

CONTACTEZ-NOUS ET PARLONS DE VOTRE AVENIR!

1-855-780-0800

franchises.jpcc@jan-pro.ca
jan-pro.ca

JAN-PRO

Obtenez plus que ce que vous voyez

7834 Offres d'emploi

CAMELOT

recherché(e) pour distribuer LA VOIX DE L'EST À St-Alphonse, Ange-Gardien et Farnham.

Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, boîte vocale 4527

★ ★ ★

Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est

À Acton Vale pour les rues : Beaugrand, Du Marché, Lemay, Roxton, Dalpe, Ménard.

Travail tôt le matin
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au 450 375-4555, poste 4529

★ ★ ★

Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est

À Granby, pour les rues : St-François, Maisonneuve, Mercier, Douville, St-Charles et St-Jean.

LAISSEZ VOTRE MESSAGE au 450 375-4555, poste 4529

ATTENTION!!

Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est Pour le secteur de SHEFFORD Doit posséder petit véhicule

LAISSEZ VOTRE MESSAGE au 450 375-4555, poste 4529

RECHERCHE journalier agricole, pour aider à la fabrication de moulé et maintenance du plan de séchage, permis de conduire classe 3 un atout, St-Césaire, 450-360-9011

7834 Offres d'emploi



COMMIS DE BUREAU

Remplacement de congé de maternité
Début le 20 janvier 2020
Poste à temps plein de 35 à 40 heures

- Effectuer le cycle complet des paies, expérience requise
- Comptes payables et autres travaux
- Connaître les logiciels Acoma et Excel

Faites parvenir votre curriculum vitae à : info@marcheduvillage.com

RECHERCHE CAMELOT (motorisé)

Journal de Montréal : 2 parcours à Granby, Bromont et Waterloo; Farnham et Ange-Gardien. Bienvenue aux hommes et femmes
Revenu intéressant : Daniel Lapointe : 450 777-4542 ou 450 531-6789

RECHERCHE COMMIS DE BUREAU

pour remplacement congé de maternité, 1 an, de jour, doit être bilingue et à l'aise avec les ordinateurs, répondre au téléphone, facturations, soumissions et bons de travail pour usine, un peu de réception/expédition.
Envoyer votre C.V. à : mcleroux@iksinc.com

7851 Automobiles

KIA Rondo 2008, 4 cy, 7 places, impeccable, de particulier. 450 372-3432

7861 Remorques

7834 Offres d'emploi

7873 Divers à vendre

TRÈS BEAU FOIN, pas de poussière balle enrobée, deuxième coupe, 65\$ la balle, 450-770-0183, 450-770-7092.

7882 Meubles et électroménagers

Réfrigérateurs, cuisinières à partir 250\$ l'ens., congélateurs 12 pi. cu. à partir 150\$. Garantie 3 mois. Petite orgue électrique, 100\$. 450 777-7565 ou 450 360-9550

7861 Remorques

Besoin d'essieux?

NOUS AVONS UN CHOIX DE PLUS DE **300 ESSIEUX** EN INVENTAIRE

de grandeurs différentes et de capacités allant de 2 000 à 8 000 lb

Ça vaut le détour!

REMORQUE Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

7873 Divers à vendre

Liquidation d'Armoires
Fabriquons sur mesure
450-266-4444

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement Granby et environs, 7 jr/sem. 450 877-0508 Granby

STORE DÉCO MOBILE

SERVICE À DOMICILE

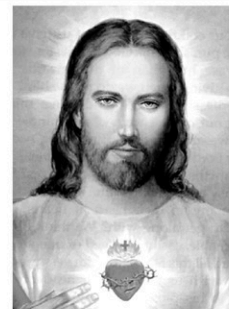
- Vente
- Installation
- Réparation
- Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

450 372-8499

Stéphanie décoratrice | Alain Conseiller

VISA | MasterCard

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour votre faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.L.

trait d'union

Faites partie

du plus grand

réseau de

rencontres

téléphoniques

de Granby...

Consultez

la

rubrique

du

mardi!

Placez

GRATUITEMENT

votre annonce :

450-776-1555

7895 **Avis publics** 7895 **Avis publics****AVIS PUBLIC**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de résolution numéro PPR09-2019 accordant une demande en vertu du règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour l'établissement situé au 619, rue Laurent

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 2 décembre 2019, a adopté le premier projet de résolution intitulé : « Premier projet de résolution numéro PPR09-2019 accordant une demande en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour l'établissement situé au 619, rue Laurent ».
2. Que l'objet du projet de résolution consiste à autoriser une demande pour l'établissement situé au 619, rue Laurent (demande numéro 2019-80373) afin de permettre :
 - a) le remplacement de la pompe existante ainsi que l'ajout d'une deuxième pompe, lesquelles seront accessibles de part et d'autre de l'équipe de ravitaillement;
 - b) l'ajout d'une clôture afin de délimiter et protéger l'aire d'entreposage extérieur à proximité de la nouvelle aire de stationnement;
 - c) deux entrées charretières jusqu'à 18,14 m et 15,69 m du côté de la rue Laurent considérant que la norme est établie à 15 m;
 - d) de conserver la partie carrossable du terrain menant à l'îlot de remplissage pour camion-citerne en gravier;
 - e) de modifier l'aménagement du terrain, étant le lot numéro 1 398 818 du cadastre du Québec;
 - f) de modifier l'aménagement paysager.
3. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **mercredi 15 janvier 2020, à compter de 18 h 30**, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de résolution ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
4. Que ce changement d'usage vise la zone industrielle HI14I connue comme étant une partie de territoire située au sud de la rue Principale, au nord de la rivière Yamaska, à l'est de la rue Simonds sud et à l'ouest des rues Saint-Vallier et Brignon. La description complète ainsi que le plan de la zone concernée peuvent être consultés au bureau de la municipalité.
5. Que ce projet de résolution mentionné à l'article 2 est susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier**AVIS PUBLIC**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement numéro PP30-2019, intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 0677-2017 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin de corriger les titres des personnes chargées de l'application du règlement, d'exiger que les fenêtres soient de couleurs similaires pour l'ensemble du bâtiment dans le Quartier des coteaux et le Quartier de la ferme et de revoir les limites de l'aire PIIA-34 »

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 16 décembre 2019, a adopté le premier projet de règlement numéro PP30-2019, intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 0677-2017 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin de corriger les titres des personnes chargées de l'application du règlement, d'exiger que les fenêtres soient de couleurs similaires pour l'ensemble du bâtiment dans le Quartier des coteaux et le Quartier de la ferme et de revoir les limites de l'aire PIIA-34 ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **mercredi 15 janvier 2020, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale, Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0677-2017 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), afin :
 - a) de corriger les titres des personnes responsables de l'application du règlement;
 - b) d'exiger, pour le Quartier des Coteaux (PIIA-27) et le Quartier de la ferme (PIIA-28), que les fenêtres soient de couleurs similaires pour l'ensemble des façades du bâtiment; et
 - c) d'ajuster les limites de l'aire du PIIA-34 en y retirant les lots numéros 1 143 227 et 1 143 228 du cadastre du Québec.
4. Que ce projet ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier**compte
sur
moi**

leucan
faites une **différence** pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

415443

7895 **Avis publics** 7895 **Avis publics****AVIS PUBLIC**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement numéro PP28-2019, intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de clarifier les dimensions des stationnements, d'ajuster les limites des zones IL05R et IL07R, d'ajouter des milieux humides dans les secteurs du boulevard Industriel et de la rue Bruce, d'ajuster les limites d'un milieu humide dans le secteur des Faubourgs du Séminaire, de relocaliser des cours d'eau dans le secteur des Faubourgs du Séminaire et d'autoriser les centres de formation industrielle dans la zone JG011 »

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 2 décembre 2019, a adopté le premier projet de règlement numéro PP28-2019, intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de clarifier les dimensions des stationnements, d'ajuster les limites des zones IL05R et IL07R, d'ajouter des milieux humides dans les secteurs du boulevard Industriel et de la rue Bruce, d'ajuster les limites d'un milieu humide dans le secteur des Faubourgs du Séminaire, de relocaliser des cours d'eau dans le secteur des Faubourgs du Séminaire et d'autoriser les centres de formation industrielle dans la zone JG011 ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **mercredi 15 janvier 2020, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale, Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0663-2016 de zonage et d'en modifier les normes d'implantation, d'architecture et usages, lesquelles modifications sont énumérées ci-après :
 - a) clarifier les dimensions des stationnements;
 - b) ajuster les limites des zones résidentielles IL05R (connue comme étant une partie de territoire située au sud de la rue Mountain, au nord de la rue Patrick-Hackett, à l'est de la rue John-Manners et à l'ouest de la rue d'Old Shefford) et IL07R (connue comme étant une partie de territoire située au sud de la rue Patrick-Hackett, à l'est de la rue Georges-Slack et à l'ouest de la rue Mountain) en modifiant l'annexe A intitulée « Plan de zonage » de façon à agrandir la zone résidentielle IL07R à même une partie de la zone résidentielle IL05R et de façon à agrandir la zone résidentielle IL05R à même une partie de la zone résidentielle IL07R;
 - c) modifier l'annexe A intitulée « Plan de zonage » de façon à ajouter des milieux humides dans les secteurs au coin des boulevard Industriel et David-Bouchard Sud ainsi que de la rue Bruce, à l'ouest du boulevard Pierre-Laporte;
 - d) modifier l'annexe A intitulée « Plan de zonage » de façon à ajuster les limites d'un milieu humide et à relocaliser des cours d'eau dans le secteur des Faubourgs du Séminaire; et
 - e) modifier l'annexe B intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » afin d'autoriser les centres de formation industrielle dans la zone JG011 (connue comme étant une partie du territoire située au sud de la piste cyclable la Montérégade, au nord de la rivière Yamaska, à l'est du périmètre d'urbanisation et à l'ouest de la rue Georges-Cros).
4. Que ce projet de règlement contient des dispositions, différents usages et la modification des limites de zones, lesquels sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.
5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier**AVIS PUBLIC**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement numéro PP29-2019, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0664-2016 de lotissement afin de corriger certains titres des personnes chargées de l'application du règlement et de préciser les normes relatives à la distance minimale entre une rue et la rive »

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 16 décembre 2019, a adopté le premier projet de règlement numéro PP29-2019, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0664-2016 de lotissement afin de corriger certains titres des personnes chargées de l'application du règlement et de préciser les normes relatives à la distance minimale entre une rue et la rive ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **mercredi 15 janvier 2020, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale, Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0664-2016 afin de :
 - a) corriger certains titres des personnes chargées de l'application du règlement; et
 - b) préciser les normes relatives à la distance minimale entre une rue et la rive d'un projet de développement qui fait l'objet d'une autorisation en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.
4. Que ce projet ne contient pas des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
5. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier

EN BREF

Deux morts dans une collision frontale à Labelle

Une septuagénaire et un quadragénaire sont morts à la suite d'une collision frontale entre deux véhicules, jeudi soir à Labelle, dans les Laurentides. La Sûreté du Québec (SQ) a rapporté que l'accident entre une automobile et un petit véhicule utilitaire sport s'est produit vers 20h, sur la route 117. L'automobile aurait dévié de sa voie pour une raison inconnue. Le véhicule des victimes a pris feu à la suite de l'impact. Les décès de la conductrice, une femme âgée de 76 ans et son passager, un homme âgé de 42 ans, ont été constatés à l'hôpital. Tous deux sont originaires de Rivière-Rouge. L'autre victime, une femme dans la quarantaine, a également été transportée dans un centre hospitalier pour traiter des blessures mineures. La chaussée était sèche au moment de la collision, a précisé Éloïse Cossette, une porte-parole de la SQ. « C'est vraiment soit une fausse manoeuvre ou une distraction qui pourrait expliquer que l'automobile se soit retrouvée dans la direction inverse », a expliqué la sergente Cossette. **LA PRESSE CANADIENNE**

Un présumé meurtrier doit comparaître à Halifax

Un homme soupçonné de meurtre au Texas et arrêté par la police à Halifax plus tôt cette semaine comparaitra devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada pour déterminer s'il doit être renvoyé aux États-Unis. Derek Cameron Whisenand a été arrêté lundi après que la police eut été appelée au sujet d'un voleur à l'étaillage dans une entreprise de la région de Bayer's Lake. L'homme a ensuite été remis à l'Agence des services frontaliers du Canada et des responsables affirment qu'il est toujours en détention. Une porte-parole de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié a indiqué que Derek Cameron Whisenand sera soumis à un contrôle obligatoire après sept jours de détention, mercredi, et pourrait se voir fixer une audience à ce moment-là ou à une date ultérieure. L'homme de 28 ans est soupçonné dans la mort d'un homme de 78 ans dans le comté d'Eastland, au Texas, à environ 170 kilomètres au sud-ouest de la région de Dallas-Fort Worth. En juillet, la GRC avait prévenu qu'il était entré illégalement au Canada près de Haskett, au Manitoba, au cours de la semaine du 24 juin. **LA PRESSE CANADIENNE**



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 0908-2019

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance tenue le 16 décembre 2019, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 0908-2019 autorisant des dépenses en immobilisations concernant des travaux d'infrastructure de rues, de réseaux, de bâtiment et d'équipements et d'achat de véhicules, et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 11 725 000 \$ et un emprunt de 9 075 000 \$ ».

2. Que le montant de l'emprunt prévu au règlement est de 9 075 000 \$ et réparti selon les termes suivants :

- une somme de 5 150 000 \$ visant le pavage et l'élargissement pour piste cyclable (rue Saint-Hubert), le réaménagement des intersections de la rue Simonds avec les rues Saint-Jacques et Cowie, l'aménagement d'un carrefour giratoire à l'intersection du boulevard Mountain et de la rue Richard-Frost, la réhabilitation de conduites d'eau potable, l'amélioration du drainage, la réfection de diverses chaussées, le lien de mobilité sur la rue Simonds Sud entre les rues Le Corbusier et de Bourgogne et divers aménagements de mobilité active et de circulation, le tout pour un terme de 15 ans;
- une somme de 2 651 000 \$ visant l'amélioration du réseau routier local (AIRRL), l'achat de véhicules, la mise aux normes et le réaménagement de divers bâtiments et le remplacement des fenêtres du centre culturel France Arbour, le tout pour un terme de 10 ans;
- une somme de 1 274 000 \$ visant la réhabilitation de rues (asphaltage), l'affichage dans les stationnements du centre-ville (phase II) et la modification de la tuyauterie pour réfrigération du centre sportif Léonard-Grondin, le tout pour un terme de 5 ans.

3. Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

4. Que ce registre sera accessible de neuf heures (9 h) à dix-neuf heures (19 h), les **13, 14, 15, 16 et 17 janvier 2020**, à l'hôtel de ville, au 87, rue Principale à Granby.

5. Que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **cinq mille cinq cent trente-trois (5533)**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Que le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil municipal de la Ville, située au 87, rue Principale à Granby, le 17 janvier 2020 à dix-neuf heures (19 h).

7. Que le règlement peut être consulté au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau du 5 janvier 2019 au 12 janvier 2020 et pendant les heures d'enregistrement.

8. Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité sont :

1° Condition générale à remplir le 16 décembre 2019 :

Être, soit domiciliée sur le territoire de la municipalité visé par le règlement et depuis au moins six (6) mois au Québec, soit propriétaire ou copropriétaire indivis d'un immeuble situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois, soit occupante ou cooccupante d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois.

2° Condition particulière aux personnes physiques, à remplir le 16 décembre 2019 :

Être majeure et de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Être désignée, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupante de l'établissement d'entreprise. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est, par ailleurs, qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un établissement d'entreprise).

4° Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :

Être désignée, par une résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 16 décembre 2019, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

5° Les personnes désirant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité légalement reconnue, à savoir : la carte d'assurance-maladie, le permis de conduire, le passeport canadien, le certificat de statut d'Indien ou la carte d'identité des Forces canadiennes.

9. Le présent avis s'adresse à toutes les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, le 16 décembre 2019.

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier



AVIS PUBLIC

**À TOUT INTÉRESSÉ
DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL**
Conformément au règlement numéro 0665-2016

Prenez avis que le 20 janvier 2020, à compter de 19 heures, dans la salle des délibérations du conseil, à l'hôtel de ville, située au 87, rue Principale à Granby, se tiendra une séance du conseil municipal de la Ville de Granby, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande d'usage conditionnel suivante :

1.	Nom du propriétaire :	9332-9514 Québec Inc.
2019-80384	Numéro de cadastre :	1 650 324, CQ
	Adresse civique :	1094, rue Dufferin
	Nature et effets de la demande :	Demande de certificat d'autorisation pour changement d'usage numéro 2019-3933 en vertu du Règlement sur les usages conditionnels. La demande vise la construction d'un centre de location d'espaces pour entreposage d'une superficie maximale de 40 m ² . Le projet prévoit la reconstruction de la partie nord du bâtiment existant ainsi que la rénovation de l'ensemble du bâtiment. Le tout sera situé au 1094, rue Dufferin (lot numéro 1 650 324, CQ).

Donné à Granby, Québec, le 20 décembre 2019.

L'assistante-greffière,
M^e Joannie Meunier

BARRÉ, NÉE CÔTÉ
Mme Madeleine - 1931-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Beloeil, le 24 décembre 2019, à l'âge de 88 ans est décédée Madeleine Côté, épouse de Gaston Barré.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils : Michel (Mélanie), Robert et Christian; ses petits-enfants : Jean-François, Annie, Patrick et Marie-Eve; sa soeur Lise Côté-Auger, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Jardin Urgel Bourgie, 8145 chemin de Chambly, St-Hubert (au sud de l'autoroute 30, sortie 73). La liturgie aura lieu le vendredi 10 janvier 2020 à 13 h, en la chapelle du complexe. Heures des visites le vendredi 10 janvier 2020 de 11 h à 13 h.

Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

Jardin Urgel Bourgie

8145 ch. Chambly, Saint Hubert, QC, J3Y 5K2
Tél. : 514-735-2025 -- www.urgelbourgje.com

BLANCHARD-HORNER
Mme Jeanne D'arc - 1921-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Granby, le 31 décembre 2019, à l'âge de 98 ans, est décédée Mme Jeanne D'Arc Blanchard, épouse de feu Arthur Horner, demeurant à Granby. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Bryan (Suzanne Parent), Murielle (Peter Huang), Diane (Pierre Gagnon), ses petits-enfants: Mélanie Horner (André Moise), Kevin Horner (Josianne Fontaine), Isabelle Gagnon, Jonathan Gagnon et Eric Gagnon, ses arrière-petits-enfants, ses soeurs: Marcelle Blanchard et Lucille Allard ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. **L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.**

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de midi le samedi 11 janvier 2020, journée de la cérémonie au Complexe Funéraire Le Sieur de Granby. La Liturgie de la Parole aura lieu le samedi 11 janvier 2020 à 14 heures, en la Chapelle Le Sieur, suivie de l'inhumation au cimetière Pinewood à une date ultérieure.

Des dons à la Fondation des maladies du Coeur ou Diabète Québec seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

BOURGAULT ROY
Mme Jocelyne - 1922-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Saint-Hyacinthe, le 24 décembre 2019, à l'âge de 97 ans est décédée Mme Jocelyne Bourgault, épouse de feu M. Georges-Aimé Roy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette, Louise (Daniel Rondeau), Alain (Lucie Chiasson), ses petits-enfants Joëlle, Magalie, William, Amélie, Pénélope et son arrière-petite-fille Alice, sa soeur Madeleine Bourgault, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille vous accueillera, le samedi 11 janvier dès 10 heures à la Résidence funéraire Mongeau. Une liturgie de la parole suivra à midi en la chapelle du salon.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du complexe résidentiel l'Eau Vive pour leur dévouement et les bons soins reçus.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation CHU Sainte-Justine serait apprécié.

Résidence funéraire Mongeau

1115, rue Girouard O., Saint-Hyacinthe, J2S 2Y9
Tél.: 450 774-8000 - Téléc.: 450 774-9040
info@maisonfunerairemongeau.com



NÉCROLOGIE

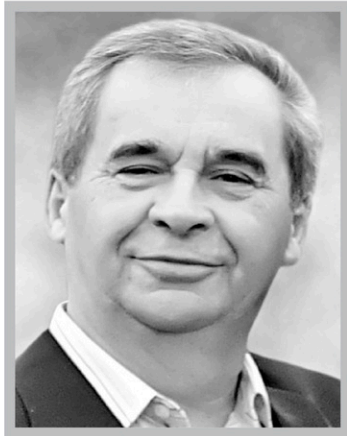
Au Québec, 1 personne sur 14 est atteinte d'insuffisance rénale

Par votre appui, vous contribuez au maintien de la recherche, des activités et services offerts tout en aidant à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes et celle de leurs proches.



Donnez à La Fondation canadienne du rein
Merci de votre générosité

rein.ca/quebec • 1-800-565-4515 • 514-938-4515

LALIBERTÉ**|| AVIS DE DÉCÈS ||****M. Robert - 1945-2019**

À son domicile entouré de plein d'amour de sa famille, le 30 décembre 2019, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Robert Laliberté, époux en premières noces de feu madame Josée Marois, en secondes noces de madame Lucie Bessette, demeurant à Waterloo.

Outre son épouse bien-aimée Lucie, il laisse dans le deuil ses enfants adorés : Dany, Chantal (Stéphane Boisvert), Élise (Steve Provencher), Dominic (Marisol Daigle), Ses petits-enfants chéris : Audrey (Étienne), Laurie (Gabriel), Samuel, Nicolas, Josiane (sa filleule), Maxime, Jacob. Ses frères et soeurs : Denis (Huguette Groulx), Bernadette (feu Gaétan Bisson), Lionel (Nicole Quesnel), Marie-Reine (feu Laurent Boisvert), Raymond (Lidia Hernandez), Jean-Claude (Marielle de Grandpré), Jean-Noël, Françoise (Michel Bourgeois), Jacinthe (Jean-Marie Bonnet), Gisèle (Gérard Jalbert). Il était

également le frère de feu Jean-Guy (Claire Turgeon). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Lise Bessette (Michael Lantagne), Raymond Bessette (Suzanne Héту), Claude Bessette (Lise Labonté), Robert Bessette (Johanne Robitaille), ainsi que la famille Marois. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CLSC Yvan Duquette de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Laliberté.

La crémation a eu lieu à Granby Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au SALON LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO, le 10 janvier 2020 de 19 h à 21 h et jour des funérailles, le 11 janvier 2020 à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45 pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo où le service sera célébré à 11 h. L'inhumation aura lieu au Cimetière St-Bernardin de Waterloo à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer ou des offrandes de messes serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne au <https://www.cancer.ca/>

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0
Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666 - Téléc.: 450 539-3035
www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

DEQUOY**|| AVIS DE DÉCÈS ||****Mme Brigitte - 1975-2019**

À la Maison Au Diapason de Bromont, le 13 décembre 2019, suite à un dur combat contre le cancer, est décédée Mme Brigitte (Bri) Dequoy.

Elle laisse dans le deuil ses 2 garçons, Éthan Dequoy et Anthony Dequoy, ses soeurs, Isabelle (son mari Pierre Proulx et leurs filles Élodie et Marie-Jeanne) et Faya Dequoy, sa mère Denise Dequoy-Laflamme, le père des enfants Yves St-Amour et sa conjointe Danielle Delaunais ainsi que ses 4 enfants : Émily, Christopher, Olivier et Zackary. Marc Dion & Sylvie Girard, Dorothee Gaboriault et ses 4 enfants : Gabriel, Samuel, Loïc et Pier-Yves, Marie-Claude Laramée et ses 2 fils : Charles-Édouard et William. Ainsi que toute sa famille, oncles, tantes, cousins et cousines et plusieurs amis(e)s.

Une soirée en sa mémoire, sera offerte le samedi 11 janvier au Marché de la Station Gourmande, au 313, rue de l'Hôtel-de-ville, Farnham (Québec) J2N 2H1 de 15 h à 19 h.

Aucunes fleurs s.v.p., au lieu, pensez à donner à la Société Canadienne du cancer et à La Maison Au Diapason, merci en leurs noms.

Coopérative Funéraire du Grand Montréal
cfgrandmontreal.com

GAGNÉ**|| AVIS DE DÉCÈS ||****Mme Micheline - 1954-2019**

De St-Césaire, le 31 décembre 2019, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Micheline Gagné, conjointe de M. Jacques Parent.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa mère Pauline Desnoyers, ses frères et ses soeurs, Ginette, Jeannine, Serge (Estelle Ménard), Lucie et Michel (Lorraine Côté), les enfants de son conjoint, Charles (Manon Bédard) et Vincent, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que autres parents et amis.

Direction funéraire : Desnoyers Complexe Funéraire.

La famille recevra vos condoléances en l'église de St-Césaire, le samedi 11 janvier 2020 à compter de 10 h suivi des funérailles à 11 h.

En remplacement de fleurs et en la mémoire de Micheline, la famille vous propose de faire un don à la Fondation santé. Les formulaires seront disponibles à l'église.

BRETON JOLIN**|| AVIS DE DÉCÈS ||****Mme Raymonde - 1951-2019**

Au Centre hospitalier de Granby, le 23 décembre 2019 à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Raymonde Breton, épouse de M Jacques Jolin, fille de feu Roméo Breton et de feu Rita Ferland.

Outre son époux Jacques, elle laisse dans le deuil ses fils : Stéphane (Carolyne Sauvette), Pascal (Dérék Côté), Ses petits-fils Nathan et Jacob. Elle était la soeur de feu Rachel (Jean-Robert Nadeau), feu Rose, Roland, Roger, Richard et la belle-soeur de Serge-André (Claire Poulin), Luc (Diane Lebeau). Elle laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis, en particulier sa meilleure amie Marielle Moreau (Réal Beaulac).

La famille désire remercier sincèrement le personnel du département des soins palliatifs du CHG et un merci spécial à Mylène pour ses bons soins.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le samedi 11 janvier 2020 à compter de 12h30 jusqu'à 14h15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Une courte prière suivra à 14h30 au même endroit.

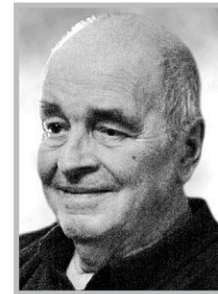
L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

En guise de sympathie un don à la Société de recherche sur le cancer serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2

Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com**CASTONGUAY****|| AVIS DE DÉCÈS ||****M. Fernand - 1945-2019**

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 31 décembre 2019, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Fernand Castonguay, époux en premières noces de feu madame Carolyne Plouffe et conjoint de Madame Lucie Papineau, demeurant à Granby.

Outre sa conjointe Lucie, il laisse dans le deuil ses enfants : Monique, Stéphan (Guylaine Gagnon), Julie (Jean-François Laflamme), Audrey Papineau-Chartrand; ses petits-enfants : Éric, Martine, Nicolas, Éliza, Rosalie, William, Cédric, Anthony, Olivier; ses arrière-petits-enfants : Ricki, Ludovic, Thomas. Ses frères et soeurs : Yolande (feu Raymond Ouellette), Reine (Gilles Lefebvre), Michel (Christiane Lamy), Rino (Lucie Roger), Daniel, André (Maryse Bérard), feu Sylvain (Hélène Gagné). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Rachel (Jacques

Pepin), Réjean (Louisette Lacasse), Yvette (Colin Parker), Denise, Michel, Nathalie; Sa belle-mère : Laure-Alice Thibodeau (feu Fabien Papineau) ainsi que les membres de la famille Plouffe, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le dimanche 12 janvier 2020 à compter de 9 h, suivi de la célébration de la vie à 11 h 30 en la chapelle. La mise en place aura lieu au columbarium de même endroit.

En guise de sympathie, un don à la Fondation au Diapason serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne au www.audiapason.org/la-fondation/.

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

LEYRAC, NÉE TREMBLAY**|| AVIS DE DÉCÈS ||****Mme Monique - 1928-2019**

Le 15 décembre au matin est décédée l'une de nos immenses artistes de scène, l'inégalée Monique Leyrac (née Monique Tremblay le 22 février 1928), à l'Hôpital BMP de Cowansville, dans cette région qu'elle aimait tant pour la beauté de ses paysages et la gentillesse de ses habitants.

Elle laisse dans le deuil sa fille et conjoint Sophie Gironnay et Alain Laforest, son petit-fils Renaud Salmon (Émilie Graves), son arrière-petite-fille Niko Salmon, son cousin Robert Fournier (Michel Lamoureux), ses frère et soeur François (Jacqueline) et Suzy Tremblay, sa nièce Catherine Panchaud (Daniel Lefebvre) et petite-nièce Camille. La pleurent aussi son amoureux Charles Lemay, ses collaborateurs et collègues restés amis proches comme la foule de ses admirateurs, tous reconnaissants pour les émotions, l'inspiration, les découvertes qu'ils doivent à son talent, sa force, son audace. Les médias ont su saluer la contribution extraordinaire de cette interprète internationale, couronnée de multiples prix (Ordre du Canada, Prix du Québec Denise-Pelletier, etc.). D'autres formes de cérémonies surviendront dans les mois à venir. Pour l'heure, la famille tient à remercier l'équipe de

l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins pour son soutien toujours empreint de compassion et de respect, au fil de ces deux années éprouvantes, ainsi que l'aide du personnel de la résidence le Renaissance ces dernières semaines. C'est à la Monique de leur coeur, celle qu'ils viennent de perdre, que ses proches désirent rendre hommage, ici même, et dans les mots de son petit-fils Renaud : " J'ai eu une grand-mère fantastique. Elle s'est éteinte ici-bas mais une fleur s'est éclosée, une étoile s'est allumée, enfin quelque chose vient de naître, et je l'espère prendra le relais. Pas dans l'arbre généalogique mais dans notre société. Il nous manquait "un désir qui nous emballait un mieux, un rêve, un cheval", elle nous en a montré quelques-uns, et ces instants nombreux en sa compagnie nous ont fait résonner, vibrer. Ne nous a-t-elle pas repris sur nos faibles exigences, ne détestait-elle pas la médiocrité, le vide ? Ce n'était pas religieux, plutôt gentiment malicieux, joyeux, et cristallin. Certes son coeur a failli (quel détail mécanique trivial !), mais il était si grand. Il fallait simplement le toucher."

Les arrangements funéraires ont été confiés au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI

BM Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI

Nous célébrons la vie!

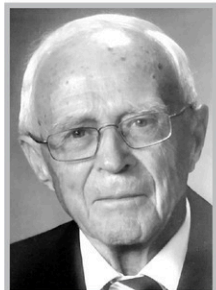
402 de la Rivière, Cowansville
Tél.: 450 266-6061 - www.complexebm.com

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, JOL 1T0
Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

HANIGAN
M. Norman - 1927-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'Hôpital BMP de Cowansville, le 25 décembre 2019, la journée de son anniversaire, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Norman Hanigan, époux de Mme Henriette Nolin, fils de feu John Henry Hanigan et de feu Blanche Alice Lareau, résident de Notre-Dame-de-Stanbridge.

Fondateur de l'entreprise familiale Transport Hanigan inc. et fier membre fondateur de L'Association Nationale des Camionneurs Artisans Indépendants (L'ANCAI). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Lucy (Renald jr Landry), Stephen (Diane Duval), ses petits-enfants : John Patrick et Alysson, ses belles-soeurs : Paulette Galipeau et Micheline Granger, son beau-frère Normand Quintin, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie en l'église de Notre-Dame-de-Stanbridge, le samedi 11 janvier 2020 à compter de 9 h 30. Les funérailles suivront au même endroit à 11 h. Les arrangements ont été confiés au :

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI *Nous célébrons la vie!* 215, rue Rivière, Bedford
Tél.: 450 248-2911 - www.complexebm.com

JEAN
M. Louis - 1949-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CHUS, site Fleurimont, le 29 décembre 2019 à l'âge de 70 ans, est décédé M. Louis Jean, conjoint de Mme Thérèse Gendron.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses filles : Anne (André Tracey), Isabelle (Etienne Cyr), ses petits-enfants : Joshua, Angélique, Alice, Anaïs et Noémie. Il laisse également les enfants de sa conjointe : Francis Fillion (Marie-Andrée Longchamps), Martin Fillion (Karine Champigny), Julien Fillion, Dave Fillion (Marie- Pier Trottier), leurs enfants, ainsi que ses tendres frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.

La famille vous accueillera le samedi 4 janvier 2020 de 19 h à 21 h et le dimanche 5 janvier à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. L'hommage en mémoire à sa vie sera célébré ce même dimanche 5 janvier à 11h30 en la chapelle du complexe. Par la suite la crémation aura lieu au crématorium Girardot et Ménard.

En guise de sympathie un don à l'Association québécoise de la Fibrose Kystique serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

ROBERT GEMME
Mme Huguette - 1932-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Pavillon Louis Choinière, le 20 décembre 2019 à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Huguette Robert, épouse de feu M. Guy Gemme. Elle était la mère de feu Robert.

Elle laisse dans le deuil sa fille Renée, sa petite-fille Mélissa (Antoine Landry), ses arrière-petits-fils : Jean-Christophe, Philip-Antoine et William-Charles, ainsi que son autre petite-fille Marie-Pierre et ses enfants.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du Pavillon Louis Choinière pour les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le lundi 6 janvier 2020 à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Une prière suivra à 11 h 30 au salon du même endroit. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

En guise de sympathie un don à la Société Alzheimer de Granby et région serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

TÉTREAULT
Mme Lucie - 1950-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'Hôpital de la Cité de la santé de Laval, le 15 décembre 2019, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Lucie Tétreault, épouse de M. Roger L'Heureux.

Outre son époux Roger, elle laisse dans le deuil sa fille : Catherine (Gabriel Drolet), ses petits-fils qu'elle aimait tant : Nathan et Léo. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Denise, ses frères Jacques et Michel, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement les infirmières ainsi que le médecin en soins palliatifs à domicile pour leurs bons soins.

Selon les dernières volontés de Mme Tétreault, une petite cérémonie a eu lieu en toute intimité le 22 décembre 2019 au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin à Granby, à une date ultérieure.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

*Pour fleurir la mémoire
d'un être cher*



Sublime
fleuriste

355, boul. Leclerc, Granby | 450 372-2881 | www.sublimefleuriste.com

4^e anniversaire
du décès de

Mariette Laneuville Choquette

survenu le 2 janvier 2016



Chère maman,

Quatre ans ont passé depuis le jour où tu es partie pour ce voyage sans retour. Il y a des jours où la douleur est très profonde.

Je t'aime et te remercie pour tout l'amour et la bonté que tu m'as donnés. En attendant de te revoir, profite du repos éternel que tu as tant mérité.

Ton fils Guy



Une messe sera célébrée le dimanche 5 janvier à 10 h 30, en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Cowansville.



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

1831220

ATTAQUE AU COUTEAU PRÈS DE PARIS

Un mort et deux blessés, l'assaillant abattu

Agence France-Presse

VILLEJUIF — Un homme a poignardé vendredi trois personnes dans un jardin public de Villejuif, près de Paris, faisant un mort et deux blessés avant d'être abattu par des policiers.

L'attaque a eu lieu vers 8h (heure de Montréal) dans le parc des Hautes-Bruyères à Villejuif, dans la proche banlieue sud de la capitale française.

Pour des raisons inconnues, l'assaillant s'en est pris aux passants et a tué un homme et fait deux blessés, un grave et un autre léger, selon les autorités.

Il a également «tenté de s'attaquer à d'autres victimes qui ont réussi à l'éviter», a précisé la procureure Laure Beccuau au cours d'un point presse.

L'homme s'est ensuite dirigé vers un centre commercial de la commune voisine de L'Haÿ-les-Roses qui a dû être «confiné» pendant plusieurs heures, a déclaré à l'AFP le maire de la ville, Vincent Jeanbrun.

La police «a été rapidement alertée et a pu rapidement se rendre sur place et le neutraliser en l'abattant», a-t-il ajouté.

Selon des sources concordantes, Nathan C. était frappé de «troubles psychologiques». Il était «connu pour des faits de droit commun, mais inconnu des services spécialisés de renseignement».

Mais un sac lui appartenant a été retrouvé «à plusieurs centaines de mètres» du lieu de l'attaque, contenant sa carte bancaire ainsi que

des «éléments religieux», «laissant penser qu'il était converti à l'islam», a précisé le parquet.

«On a entendu des cris, après on a entendu trois coups de feu. Je suis sorti pour voir. Après il y a eu encore cinq ou six coups de feu et des sirènes. Et on s'est barricadé dans le garage», a déclaré à l'AFP Rouane Yazid, 40 ans, le patron d'un garage voisin.

Une photo prise sur place juste après l'attaque et transmise à l'AFP montre l'assaillant étendu sur le dos à un carrefour, portant ce qui semble être un habit de type djellaba de couleur noire.

«Il avait visiblement l'intention de poursuivre ses agressions» dans le centre commercial, a ajouté M. Jeanbrun. Selon le secrétaire d'État à l'Intérieur Laurent Nuñez, l'intervention des forces de l'ordre a évité «la poursuite sans doute d'un périple meurtrier».

D'après le maire de Villejuif, Franck Le Bohellec, le passant tué est un habitant de la commune âgé de 56 ans. «Il se promenait avec sa femme lorsque l'agresseur s'est approché, il a voulu protéger sa femme et c'est lui qui a pris ce coup de couteau», a raconté l'édile à l'AFP.

Selon une source proche du dossier, le blessé grave est un homme, et le blessé léger, une femme. Tous deux ont été hospitalisés.

Une enquête pour «assassinat et tentatives d'assassinat» a été ouverte et confiée à la police judiciaire.

La France vit sous une constante menace terroriste depuis une vague d'attentats djihadistes amorcée en 2015.

MONDIAL DE HOCKEY JUNIOR

Le Canada obtient une nouvelle chance contre la Finlande

JOSHUA CLIPPERTON

La Presse canadienne

OSTRAVA, République tchèque — L'an dernier, le Canada menait la Finlande 1-0 avec moins d'une minute au cadran en quarts de finale, au championnat mondial de hockey junior. À Vancouver, la foule était prête à exploser de joie.

Les Finlandais ont toutefois nivelé grâce à un bond capricieux. En prolongation, Maxime Comtois a été stoppé lors d'un tir de punition.

Noah Dobson a obtenu une chance en or, mais son bâton s'est fracassé au pire moment. Immédiatement en relance, la Finlande a brisé les cœurs canadiens quand le

tir de Toni Utunen a battu Michael DiPietro dans le haut du filet.

« Ça me fait quelque chose quand je revois ça, a dit Joe Veleno, qui faisait partie de cette édition de l'équipe canadienne. Si nous gagnions celle-là, peut-être que nous aurions pu remporter le tournoi. »

La Finlande a ensuite vaincu la Suisse avant de triompher en finale, contre les Américains.

« Toute l'équipe se rappelle de tout ça, a confié Barrett Hayton, qui était là lui aussi, comme trois autres joueurs de l'édition actuelle. Ça va toujours laisser un goût amer. »

Les émotions diffèrent de l'autre côté, évidemment.

« C'était un but énorme, a dit

Utunen. C'est dur à expliquer ce que ça donne comme sentiment. »

Veleno, Hayton, Jared McIsaac, Ty Smith et Alexis Lafrenière, les cinq joueurs de retour pour l'unifolié, auront la chance de se reprendre samedi, contre la Finlande.

L'autre demi-finale opposera les Russes et les Suédois en vue des matches de médailles, dimanche.

« Nous avons un très bon groupe, a dit Veleno. Nous croyons en nous-mêmes. »

Depuis la dégelée de 6-0 face à la Russie, le Canada a prévalu 4-1, 7-2 et 6-1. Les Finlandais viennent d'écartier les États-Unis, 1-0.

« Le Canada a de bons joueurs à toutes les positions, a mentionné le capitaine finlandais, Lassi Thomson. Ça va être un match difficile. »

La Finlande a remporté trois des six derniers tournois, après seulement deux consécutions lors des 37 événements précédents.

Utunen et deux autres hockeyeurs faisaient partie de la brigade championne l'an dernier.

Auteur de 30 arrêts contre les Américains, Justus Annunen a un taux d'arrêts de ,936, le deuxième meilleur du tournoi.



Le Canada s'est incliné en quarts de finale contre la Finlande l'an dernier au Championnat mondial junior. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

« Il a été fabuleux jusqu'ici, a dit Utunen, qui totalise quatre buts depuis l'an dernier. Nous lui devons une fière chandelle. »

L'avantage numérique canadien brille avec un taux de succès de 44 %, contre seulement 16,5 % à Vancouver et Victoria, l'an dernier.

Hayton a fourni cinq buts et neuf points en cinq matches. Lafrenière a inscrit deux buts et six points en sept périodes.

Veleno est un élément important au centre de la glace, tandis que Smith et McIsaac ont été constants à la ligne bleue.

Avec le Canada à deux gains d'une 18^e médaille d'or, les joueurs de retour veulent adoucir le mauvais souvenir de 2019 et obtenir la chance de célébrer le jour suivant.

« Les occasions du genre sont rares, a dit Veleno. Vous voulez en profiter. »

EN BREF

LIGUE AMÉRICAINE

Charles Hudon représentera le Rocket au match des étoiles

L'attaquant Charles Hudon représentera le Rocket de Laval lors du match des étoiles de la Ligue américaine de hockey, a annoncé le club-école du Canadien de Montréal vendredi. La classique annuelle se déroulera les 27 et 28 janvier au domicile du Reign d'Ontario, en Californie. Hudon, qui

est âgé de 25 ans, a marqué 15 buts et récolté deux mentions d'assistance en 24 rencontres cette saison avec le Rocket. Le Québécois a aussi amassé une passe en neuf parties avec le Canadien cette saison. Il avait été repêché en cinquième ronde par le Canadien en 2012. LA PRESSE CANADIENNE

Clinique de santé et d'esthétique dentaire

Beauchemin

CAROLINE BEAUCHEMIN
DENTISTE GÉNÉRALISTE

MARIE-JOSÉE HAMEL
ASSISTANTE

DONNA LAMARRE
SECRETARE

CAROLINE VEILLEUX
HYGIENISTE DENTAIRE

Rébecca Mossaad
Dentiste généraliste
(pour service de chirurgie)

Bienvenue aux nouveaux patients

27, rue Elgin, bureau 1, Granby - 450 378.8966

0018842

PLACES LIMITÉES
INSCRIS-TOI!

Exclusif aux femmes
Orientation | Recherche d'emploi
AVEC NOUS, TU PEUX:

- Expérimenter des métiers présentant des perspectives d'emploi favorables.
- Faire des stages en entreprise.
- Valider un choix de formation et trouver un emploi à ton image.

DÉJÀ 20 ANS D'EXPERTISE!

DAMARIS, MARIE-CLAUDE ET VÉRONIQUE

Avenue profession'elle

Avec la participation financière de: Québec

Granby et Cowansville: 450 378-2212 # 8

0009947

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Boston	42	24	7	5	6	24	139	107	59	14-1-4-5	10-6-1-1	4-1-3-2	P-2
Toronto	42	23	14	3	2	22	152	135	51	10-4-3-2	13-10-0-0	8-1-1-0	G-2
Tampa Bay	39	22	13	4	0	21	139	121	48	12-7-2-0	10-6-2-0	7-2-1-0	G-5

SECTION METROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	41	27	9	3	2	24	146	122	59	11-4-2-2	16-5-1-0	5-5-0-0	P-2
N.Y. Islanders	39	25	11	2	1	22	115	102	53	13-5-1-1	12-6-1-0	5-4-0-1	P-1
Pittsburgh	40	24	11	5	0	22	138	107	53	16-4-3-0	8-7-2-0	7-2-1-0	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Caroline	40	24	14	2	0	22	136	112	50	12-6-0-0	12-8-2-0	6-3-1-0	G-2
Philadelphie	41	22	14	0	5	18	131	123	49	13-2-0-4	9-12-0-1	5-5-0-0	P-2
Floride	40	21	14	2	3	18	145	137	47	13-7-2-0	8-7-0-3	6-4-0-0	G-1
Columbus	41	19	14	6	2	19	107	113	46	12-8-1-1	7-6-5-1	7-0-2-1	G-2
Buffalo	42	18	17	6	1	17	124	133	43	12-5-2-1	6-12-4-0	3-6-1-0	G-1
N.Y. Rangers	40	19	17	2	2	19	132	136	42	10-8-1-1	9-9-1-1	4-5-0-1	P-2
Montréal	41	18	17	5	1	16	132	133	42	8-9-3-0	10-8-2-1	4-6-0-0	P-4
Ottawa	41	16	20	3	2	16	114	138	37	11-6-1-1	5-14-2-1	3-3-3-1	P-3
New Jersey	40	15	19	2	4	13	104	139	36	6-8-2-4	9-11-0-0	6-3-1-0	G-3
Detroit	41	10	28	2	1	10	89	157	23	6-14-1-0	4-14-1-1	3-7-0-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
St. Louis	42	26	10	3	3	26	131	114	58	13-4-1-2	13-6-2-1	8-2-0-0	P-2
Colorado	41	24	13	3	1	24	151	122	52	11-7-2-0	13-6-1-1	4-5-0-1	G-1
Dallas	41	23	14	2	2	21	111	103	50	14-6-1-1	9-8-1-1	6-3-1-0	G-3

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Vegas	44	23	15	6	0	20	139	129	52	13-7-3-0	10-8-3-0	7-2-1-0	G-3
Arizona	43	23	16	2	2	18	122	110	50	10-10-0-1	13-6-2-1	5-5-0-0	G-2
Vancouver	41	22	15	3	1	19	139	124	48	13-5-2-1	9-10-1-0	7-3-0-0	G-6

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Winnipeg	41	22	16	2	1	20	128	126	47	10-9-1-1	12-7-1-0	3-6-1-0	P-1
Edmonton	43	21	17	4	1	19	127	137	47	10-8-3-0	11-9-1-1	3-6-1-0	P-1
Calgary	43	21	17	5	0	18	118	130	47	11-7-3-0	10-10-2-0	4-5-1-0	G-1
Minnesota	41	19	17	4	1	18	126	137	43	10-4-2-1	9-13-2-0	5-5-0-0	P-2
Nashville	39	18	15	4	2	17	134	131	42	10-7-3-1	8-8-1-1	4-5-1-0	P-3
Chicago	42	18	18	2	4	16	123	139	42	9-9-1-2	9-9-1-2	6-4-0-0	P-1
San Jose	42	18	21	2	1	16	112	141	39	11-11-1-0	7-10-1-1	3-6-1-0	G-1
Los Angeles	42	17	21	3	1	17	109	132	38	11-7-1-1	6-14-2-1	5-3-1-1	G-1
Anaheim	41	16	20	4	1	13	105	128	37	10-7-3-0	6-13-1-1	3-6-1-0	P-3

LNH

Jeudi 2 janvier

- Edmonton 2 Buffalo 3 (P)
- San Jose 3 Pittsburgh 2 (P)
- Columbus 2 Boston 1 (P)
- Tampa Bay 2 Montréal 1
- New Jersey 2 N.Y. Islanders 1
- Floride 6 Ottawa 3
- Toronto 6 Winnipeg 3
- N.Y. Rangers 3 Calgary 4
- Anaheim 2 Arizona 4
- St. Louis 3 Colorado 7
- Philadelphie 4 Vegas 5
- Chicago 5 Vancouver 7

Vendredi 3 janvier

- Washington en Caroline, 19h30.
- Detroit à Dallas, 20h30.
- Samedi 4 janvier
- Edmonton à Boston, 13h.
- San Jose à Columbus, 13h.
- Floride à Buffalo, 13h.
- Winnipeg au Minnesota, 14h.
- St. Louis Vegas, 16h.
- Colorado au New Jersey, 19h.
- Pittsburgh à Montréal, 19h.
- N.Y. Islanders à Toronto, 19h.
- Tampa Bay à Ottawa, 19h.
- Philadelphie en Arizona, 20h.
- N.Y. Rangers à Vancouver, 22h.
- Nashville à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 5 janvier

- San Jose à Washington, 12h30.
- Tampa Bay en Caroline, 17h.
- Floride à Pittsburgh, 17h.
- Calgary au Minnesota, 19h.
- Detroit à Chicago, 19h30.
- Nashville à Anaheim, 22h.
- Lundi 6 janvier
- Winnipeg à Montréal, 19h.
- Edmonton à Toronto, 19h.
- Colorado à N.Y. Islanders, 19h.
- Columbus à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 3 janvier.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	22	42	64
Draisaitl, Edm	23	40	63
Mackinnon, Col	25	37	62
Pastrnak, Bos	30	30	60
Marchand, Bos	20	39	59
Panarin, NYR	22	33	55
Huberdeau, Flo	17	38	55
Eichel, Buf	26	28	54
Kane, Chi	24	29	53
Carlson, Was	13	37	50
Matthews, Tor	27	29	49
Scheifele, Win	19	27	46
Barkov, Flo	13	32	45
Petterson, Van	19	25	44
Guentzel, Pit	20	23	43
Pacioretty, Vegas	18	25	43
Kucherov, TB	14	28	42
Stone, Vegas	16	25	41
Josi, Nas	14	27	41
Connor, Win	21	19	40
Perron, STL	16	24	40
Miller, Van	15	25	40
Laine, Win	15	25	40
Teravainen, Car	7	33	40
Ovechkin, Was	24	15	39
Boeser, Van	13	26	39
Nylander, Tor	19	19	38
Svechnikov, Car	17	21	38
March, Tor	11	27	38

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 3 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Tatar	41	16	19	35
Gallagher	40	15	17	32
Weber	41	12	19	31
Domi	41	12	19	31
Danault	41	10	20	30
Petry	41	6	19	25
Suzuki	41	7	16	23
Armia	35	12	9	21
Lehkonen	41	7	11	18
Drouin	19	7	8	15
Chiariot	41	5	8	13
Cousins	35	5	8	13
Scandella	31	3	6	9
Thompson	41	2	7	9
Metz	31	3	5	8
Kotkaniemi	26	5	2	7
Weal	33	4	3	7
Byron	19	1	3	4
Kulak	30	0	3	3
Fleury	35	0	1	1
Hudon	9	0	1	1
Folin	5	0	1	1
Price	33	0	0	0
Poehling	14	0	0	0
Barber	9	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DDPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	1614	3	97	1	3,00	,901	
Primeau	1	1	0	5	0	2,52	,931
Kinkaid	1	1	3	24	0	4,24	,875

HOCKEY

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thet. Mines	20	15	5	0	0	81	60	30
Laval	20	13	5	1	1	103	85	28
Sorel-Tracy	18	10	7	0	1	58	62	21
Riv.-du-Loup	19	9	8	1	1	73	75	20
St-Georges	20	6	11	0	3	68	81	15
Jonquière	19	5	10	3	1	70	90	14

Vendredi 3 janvier

- Jonquière Riv.-du-Loup, 20h.
- St-Georges à Laval, 20h.
- Thet. Mines à Sorel-Tracy, 20h.
- Samedi 4 janvier
- Sorel-Tracy à Jonquière, 19h30.
- Riv.-du-Loup à St-Georges, 20h.

COLLÉGIAL

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thetford	24	15	8	0	1	89	66	31
St. Lawrence	24	14	7	3	0	101	78	31
Ste-Foy	26	10	11	4	78	99	25	
Alma	23	10	11	1	69	87	22	

Centre-du-Québec

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Josi, Nas	25	18	5	2	0	112	64	39
Lennoxville	24	12	7	4	1	86	79	28
St-Hyacinthe	24	12	7	4	1	86	79	28
Sorel-Tracy	25	13	10	1	1	84	79	28
Lafleche	25	10	11	3	1	61	80	24

Sud-Ouest

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Laurent	24	18	6	0	0	100	68	36
A.-Laurendeau	24	15	7	1	1	92	74	32
Lionel-Groulx	25	6	16	2	1	54	108	15
Abitibi-T.	23	5	15	2	1	52	97	13

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 3 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Duclair	41	21	11	32
Pageau	41	18	11	29
Brown	41	7	18	25
Tkachuk	41	13	11	24
Chabot	41	4	20	24
Ennis	41	11	12	23</

la page du Kid

DANNY GÉLINAS lekid@lavoixdelest.ca



Mes souhaits de bonne année (1re partie)

Premièrement, j'espère que l'année 2019 a été sensationnelle pour chacun et chacune d'entre vous. Histoire d'encourager certains à passer une belle année 2020, voici la première de deux chroniques consacrées à des souhaits tantôt comiques, tantôt sérieux, que j'offre à des gens pour lesquels j'ai le plus grand des respects.

À **Éric Archambault**, de Voyages à tout prix : d'organiser de beaux voyages de golf à Puerto Vallarta-Riviera Nayarit et un souper en compagnie de l'humoriste Jean-Claude Gélinas afin de savoir qui imite le mieux Réjean de Terrebonne!

À **Geneviève Arel**, directrice de succursale, Banque Nationale de Bromont et de Cowansville : de continuer à être celle que j'adore. Tu me fais vibrer encore comme aux premiers jours...

À **Alain Balthazard**, golfeur de Cowansville : encore une fois le championnat chez les seniors de Golf-Estrie.

À **Bernard Barré**, de Groupe Yvon Michel : tout comme son homologue Jean-Guy Dagenais, un poste de sénateur!

À **Serge Beaufort**, dépisteur du Phoenix de Sherbrooke et un de mes plus fidèles lecteurs : après toutes ces années, un *job* de recruteur-chef dans la LHJMQ.

À **Éric «Boubou» Beauregard**, de Postes Canada : du hockey scolaire pour son Alexis!

À **Jocelyne Béland**, grande marcheuse de Bromont : une participation à l'émission *Un souper presque parfait*.

À **Roger Bélisle**, ex-président du club de golf de Cowansville : un autre bel hiver à Puerto Vallarta!

À **Michel Bergeron**, analyste de hockey : de commencer à vivre dans le présent...



À Roger Bélisle, je souhaite un autre bel hiver à Puerto Vallarta. — PHOTOS FOURNIES PAR DANNY GÉLINAS

À **François Bernard**, professionnel au club de golf Les Cèdres : de développer d'autres beaux espoirs en golf.

À **Marco Bernard**, des Inouk de Granby et de Productions Extrême : de recevoir en cadeau le livre du célèbre conférencier Marc Gervais, *Maîtriser le lâcher-prise*.

À **Dan Bogan**, professionnel au Knowlton Golf Club : un contrat à vie dans ce club!

À **François Bonnardel**, député de Granby et ministre des Transports : à défaut de construire un troisième lien entre Québec et sa rive sud, pourquoi ne pas en faire construire un premier entre Granby et l'autoroute 20?

À **Éric Bouchard**, grand sportif de Granby : toi qui as toujours eu Brian Mulroney comme idole, un appel du Parti conservateur pour les prochaines élections!

À **Guy Boucher**, homme de hockey : d'être de retour derrière un banc. Meilleurs vœux également à Marsha, Vincent et aux jumelles!

À **Luc Boucher**, un de mes fidèles complices et recruteur des Islanders de Charlottetown : que sa belle et douce Gisèle recouvre rapidement la santé.

À **Pierre Breton**, homme politique : de prendre enfin du temps pour lui... jusqu'aux prochaines élections!

À **Pat Brisson**, CAA Sports, agent de joueurs de hockey : de mettre la main sur un autre « exceptionnel » et de continuer à être le meilleur parrain au monde!

À **Rodger Brulotte**, de TVA Sports et du *Journal de Montréal* : d'autres rondes de golf palpitantes au Emerald Links et au Jacaranda!

À **Réal Brunelle**, conseiller municipal à la Ville de Bromont : devenir le chef de cabinet d'Isabelle Charest!

À **Jean-Paul Cabana**, vétéran de la course automobile : d'être intronisé au Panthéon des sports du Québec.

À **Martin Chagnon**, de Pepsi : que son fils Tristan se rapproche!

À **Enrico Ciccone**, ancien joueur de la LNH et député de Marquette : de se lancer dans la course à la chefferie du PLQ pour enfin avoir de beaux affrontements à l'Assemblée nationale et un match-revanche au golf en compagnie de son beau-père contre leurs valeureux adversaires, Larouche et Gélinas!

À **Joslin Coderre**, propriétaire



Plusieurs hommes de hockey, dont moi le premier, souhaitent ardemment le retour de Michel Dorais dans le milieu!

des clubs de golf Granby/St-Paul, Waterloo et Richmond : que ses talents d'homme d'affaires soient enfin reconnus de tous.

À **Normand Côté**, du Tournoi bantam de Granby : d'avoir pour toujours du hockey scolaire à son tournoi.

À **Onil Couture**, du club de golf Waterloo : de garder la santé afin que nous puissions le côtoyer encore très longtemps!

À **Guy D'Arcy**, de la Ville de Granby : de prendre enfin sa retraite!

À **Jacques Demers**, sénateur et ancien instructeur dans la LNH : tous tes amis, incluant l'auteur de ces lignes, te souhaitent de prendre du bon temps. Je te rends visite à la fin janvier, je vous le promets, Debbie et toi!

À **Luc Deschamps**, professionnel de golf de Granby : une année sans problème de santé.

À **Charles Désourdy**, de Bromont, montagne d'expériences : que son projet de relier Bromont à Montréal par train se réalise, enfin!

À **Michel Dorais**, brillant homme de hockey d'Acton Vale : de bien profiter de son année sabbatique loin des arénas afin qu'on puisse le revoir dans le hockey en septembre prochain!

À **Dany Dubé**, analyste de hockey au 98.5 et au Réseau des sports : une ronde de golf comme dans le temps Aux Vieilles Forges avec « Ted » Marineau, Michel Boucher, et moi-même... Les gauchers contre les droitiers!

À **Martin Ducharme**, DG du Domaine Château-Bromont : le titre de DG de l'année au gala de Golf Québec.

À **André «Moose» Dupont** (ancien joueur de la LNH et agent de joueurs) et Michel Boucher (dépisteur du Lightning de Tampa Bay), mes deux pères spirituels : que je ne sois pas obligé de me marier pour que vous receviez de mes nouvelles!

À **Marc Dupuis**, retraité de Molson-O'Keefe : de maîtriser aussi bien le golf que l'art de jouer aux quilles...

La suite, la semaine prochaine!

ÉLIMINATOIRES DE LA NFL

Un dernier match à Foxborough ?

La Presse

Le coup d'envoi des éliminatoires de la NFL sera donné samedi après-midi, alors que les Bills de Buffalo seront à Houston pour y affronter les Texans. Quelques heures plus tard, Tom Brady et les Patriots voudront retrouver leur forme des beaux jours contre Derrick Henry et les Titans du Tennessee.

Le match de samedi soir pourrait être le dernier à Foxborough dans l'uniforme des Patriots pour Brady. S'ils l'emportent, les Patriots joueront à Kansas City le week-end prochain. Brady obtiendra son autonomie le 18 mars s'il ne signe pas de nouveau contrat avant cette date, et son entente actuelle stipule qu'il ne pourra être désigné joueur de franchise (*franchise tag*).

Parce qu'ils ont été incapables de vaincre les Dolphins de Miami, dimanche dernier au Gillette Stadium, les Patriots devront jouer dès le premier tour du tournoi pour la première fois en une décennie. Et si l'on se fie à leurs antécédents, c'est une mauvaise nouvelle pour Bill Belichick et sa bande.

Depuis 2001, les Patriots n'ont jamais atteint le Super Bowl lorsqu'ils n'ont pas obtenu un congé au premier tour. Les neuf fois qu'ils y ont participé avec Brady aux commandes de l'attaque, les Patriots n'ont eu qu'à remporter deux parties pour obtenir leur place en finale.

C'est une jeune équipe qui joue drôlement bien qui aura pour mission d'éliminer les champions en titre samedi soir. Les Titans ont une fiche de 7-3 depuis que Ryan Tannehill est devenu leur quart partant.

Cette belle séquence est toutefois en très grande partie attribuable à Henry, un porteur de ballon qui a littéralement l'air d'un homme au

milieu d'enfants. Bulldozer de 6 pi 3 po et 250 lb qui fête son 26e anniversaire samedi, Henry a obtenu plus de cinq verges par course et a mené la NFL avec 1540 verges cette saison, de loin sa meilleure depuis son arrivée dans le circuit en 2016.

À ses six derniers matchs, Henry a récolté 896 verges pour une impressionnante moyenne de 149 par partie. Ce n'est donc pas très compliqué. Afin de passer au tour suivant, les Patriots devront réussir à contenir Henry, comme ils l'avaient fait il y a deux ans lorsque les deux équipes s'étaient affrontées dans les éliminatoires. Le demi des Titans avait alors fini sa soirée de travail avec seulement 28 verges en 12 courses.

La défense des Patriots devra forcer Tannehill à gagner le match avec son bras. Il s'agira du premier départ de sa carrière en séries et son groupe de receveurs est plutôt mince.

LE DÉCLIN DE BRADY

Ancien secondeur qui a remporté le Super Bowl à trois occasions avec les Patriots, Mike Vrabel, l'entraîneur-chef des Titans, connaît bien Belichick et les Pats. Et selon le CBS Sports Research, la fiche de Belichick n'est que de 14-13 lorsque l'entraîneur-chef adverse est l'un de ses anciens adjoints ou l'un de ses anciens joueurs.

Il sera donc très intéressant de voir le plan de match de Vrabel. Il sera essentiel pour lui de faire preuve de créativité pour l'emporter, notamment quant à la façon dont il attaquera Brady derrière sa ligne protectrice.

Brady espère disputer plusieurs autres saisons. Mais à 42 ans, il est indéniable que son jeu a décliné, surtout depuis novembre. Son coefficient d'efficacité de 88 n'a été bon que pour le 19e rang de la ligue, et il a réussi moins de 56 % de ses passes dans sept de ses neuf derniers



Le match de samedi soir pourrait être le dernier à Foxborough dans l'uniforme des Patriots pour le quart Tom Brady. — PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

matchs.

La faiblesse du groupe de receveurs des Patriots est certes partiellement responsable, mais certaines des passes de Brady manquent de précision et de vélocité. Puisque Belichick préfère généralement se départir d'un joueur avant qu'il n'amorce son déclin, comme on le sait, l'avenir de Brady chez les Patriots n'a jamais été aussi incertain.

RETOUR AU JEU DE J.J. WATT

C'est la sixième fois depuis 2011 que les Texans participent aux éliminatoires, mais ils ont été battus au premier ou au deuxième tour les cinq fois précédentes. S'ils jouent comme ils l'ont fait à leurs quatre derniers matchs, les chances sont très bonnes qu'ils subissent le même

sort cette année.

Depuis qu'ils ont vaincu les Patriots, le 1er décembre, les Texans n'ont pas bien joué du tout. Le retour au jeu de leur meneur J.J. Watt, samedi après-midi, devrait à tout le moins leur insuffler énergie et enthousiasme. Watt s'était déchiré un muscle pectoral il y a un peu plus de deux mois.

La confrontation entre le quart Deshaun Watson et la défense des Bills devrait décider du vainqueur. Le demi de coin Tre'Davious White et le receveur DeAndre Hopkins, deux des meilleurs joueurs de la ligue à leurs positions respectives,

devraient être opposés l'un à l'autre, une bataille individuelle qui sera également déterminante.

La défense des Texans peut compter sur une tertiaire expérimentée, qui bénéficiera du retour au jeu de Watt et de la pression qu'il exercera sur le jeune quart Josh Allen. Il sera donc essentiel pour les Bills que leur jeu au sol soit à la hauteur et productif.

Les Texans forment l'une des équipes les plus imprévisibles de la ligue, capable du meilleur comme du pire. Les Bills joueront quant à eux avec très peu de pression, ayant déjà surpassé les attentes.

ALOUETTES

Boivin quitte ses fonctions de président et chef des opérations

La Presse canadienne

Patrick Boivin a quitté ses fonctions de président et chef de la direction des Alouettes de Montréal, a annoncé la Ligue canadienne de football par voie de communiqué vendredi.

Boivin avait été embauché par les Oiseaux pour occuper ces fonctions en décembre 2016.

David Goldstein, le chef des opérations de la ligue, occupera le poste par intérim jusqu'à ce qu'un nouveau président et chef de la direction soit désigné à Montréal.

La LCF est responsable des opérations chez les Alouettes durant le processus visant à identifier et à mettre en place un nouveau propriétaire.

Plus de 20 ans après avoir contribué à relancer les Alouettes,

l'homme d'affaires américain Robert Wetenhall et sa famille ont laissé les rênes à la LCF en mai dernier.

Les Alouettes ont conclu la dernière saison au deuxième rang de la section Est en vertu d'une fiche de 10-8, mais ils se sont inclinés devant les Eskimos d'Edmonton en demi-finale de l'Est. C'était la première fois qu'ils accédaient aux matchs d'après-saison depuis 2014.

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : JEUDI 2 JANVIER 2020**

1 25 000 \$ 494812	2 50 000 \$ 253836 <small>(décomposables)</small>	3 100 000 \$ 770673
Numéros «Télé» 166959	561880 <small>(non décomposables)</small>	963043

Grand VIE 04 15 19 26 44 **Grand NUMÉRO (GN)** 2 **EXtra** 9385186

TOUT-ORNIEN 01 02 03 06 09 10 | **Quotidienne** 2 91 3 661 4 9796
12 19 20 22 23 24

LOTTO POKER 2 10 D R A | **ebanco Turbo x 4**
02 05 07 15 17
21 23 30 32 33
36 39 50 58 60
62 64 65 66 67

Sprinto 03 08 31 40 45

Loito-D 5 3 1 5 3 3 4 3 | **Triplex** 03 11
Astro 02 MAI 82 POISSONS | 12 27 31

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

CANADIEN

Bergevin y va d'un autre pari à faible risque en embauchant Kovalchuk

La Presse canadienne

BROSSARD — Marc Bergevin n'a pas tenté de vendre sa plus récente embauche comme la plus belle invention depuis le pain tranché. Le directeur général du Canadien de Montréal le sait, l'acquisition de l'attaquant Ilya Kovalchuk n'est qu'un pari sans risque.

Kovalchuk a accepté un contrat à deux volets d'une valeur de 700 000 \$US dans la LNH et de 70 000 \$ dans la Ligue américaine.

Puisque le Canadien est privé de quatre attaquants importants en raison de blessures, Bergevin espère que l'arrivée de Kovalchuk aidera son équipe à rester dans la course aux séries jusqu'à leur retour.

«(Jonathan) Drouin jouait du très bon hockey, (Joel) Armia était une force, (Paul) Byron a connu deux saisons de 20 buts et (Brendan) Gallagher est blessé. Ils sont des joueurs importants dans notre équipe, a rappelé Bergevin. Je crois que s'ils étaient en santé, nous serions dans une position pour participer aux séries, ou plus proche de l'être.»

« Je ne crois pas que nous sommes hors de la course, mais nous voulons nous accrocher jusqu'à notre semaine de congé, jusqu'à ce que les blessés reviennent. »

Le Canadien a perdu ses quatre derniers matchs. Avant les rencontres de vendredi, il accusait six points de retard sur le Lightning de Tampa Bay et le troisième rang de la section Atlantique, ainsi que sept points de retard

sur les Flyers de Philadelphie et le deuxième laissez-passer donnant accès aux séries dans l'Association de l'Est.

C'est donc pour cette raison que Bergevin a tendu une perche à Kovalchuk vendredi, un jour après avoir aussi acquis le défenseur Marco Scandella des Sabres de Buffalo.

Bergevin a toutefois été réaliste dans son analyse de Kovalchuk.

« C'est certain que ce n'est pas le joueur qu'il a déjà été. Il est âgé de 36 ans », a admis Bergevin.

« (Jeudi) soir, les gars ont travaillé fort. Peut-être que "Kovy" aurait pu être le gars qui marque pour faire 2-2. On ne sait jamais », a-t-il ajouté en revenant sur la défaite de 2-1 du Tricolore face au Lightning.

Sélectionné au premier rang du repêchage de la LNH par les Thrashers d'Atlanta en 2001, Kovalchuk a accumulé 436 buts et 423 aides en 897 parties dans la LNH avec les Thrashers, les Devils du New Jersey et les Kings de Los Angeles.

Kovalchuk a toutefois été limité à trois buts et six aides en 17 matchs avec les Kings cette saison. Son contrat a été résilié le 17 décembre puisqu'il n'était plus dans les plans de l'équipe.

«C'EST SA DERNIÈRE CHANCE»

Les Kings avaient précédemment accordé un contrat de trois saisons et 18,75 millions \$ à Kovalchuk lors de l'été 2018. Kovalchuk effectuait un retour dans la LNH après un séjour de cinq saisons dans la Ligue continentale de hockey (KHL), avec le SKA Saint-Petersbourg. Il était



Ilya Kovalchuk a été limité à trois buts et six aides en 17 matchs avec les Kings cette saison. Son contrat a été résilié le 17 décembre puisqu'il n'était plus dans les plans de l'équipe. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

rentré en Russie même s'il était toujours sous contrat avec les Devils, après avoir écumé seulement trois saisons d'un contrat de 15 campagnes et 100 millions \$ avec eux.

« C'est évident qu'il a des choses à se faire reprocher, mais probablement que tous les joueurs de la Ligue nationale ont déjà reçu des reproches de la part de leur entraîneur, a dit Bergevin. Il n'y a pas de joueur parfait. »

« Dans ma conversation avec "Kovy" ce matin, je voulais lui dire que nous ne voulons pas l'empêcher de faire ce qu'il fait bien. Mais nous avons un système de jeu et il doit l'accepter.

Il sait très bien que c'est sa dernière chance. Mais il n'y a pas de risque pour l'organisation, que ce soit du côté des atouts ou du côté monétaire. »

Bergevin a aussi indiqué avoir discuté avec le directeur général des Kings, Rob Blake, pour obtenir des assurances au sujet de la personnalité de Kovalchuk. Il a également parlé avec Nate Thompson et Scott Mellanby, qui ont joué avec Kovalchuk à différents moments dans leur carrière — Thompson chez les Kings l'hiver dernier et Mellanby avec les Thrashers d'Atlanta entre 2005 et 2007. Mellanby est aujourd'hui l'adjoint de Bergevin.

« Il est un bon vivant et il adore le hockey, a dit Thompson au sujet de Kovalchuk. C'est pour cette raison qu'il travaille aussi fort dans le gymnase et sur la patinoire. »

« Je crois que ce sera bien pour les jeunes de l'équipe de le voir travailler. Il va amener un enthousiasme nouveau », a-t-il ajouté.

Bergevin n'était pas en mesure de dire si Kovalchuk serait prêt à jouer dès samedi, quand le Tricolore accueillera les Penguins de Pittsburgh. Et même si le contrat consenti à Kovalchuk en est un à deux volets, il ne prévoit pas l'envoyer chez le Rocket de Laval pour retrouver la forme.

Marco Scandella au septième ciel chez le Tricolore

La Presse canadienne

BROSSARD — Quand Marco Scandella s'est réveillé vendredi matin, il avait peine à croire qu'il était dans son condo à Montréal et qu'il s'apprêtait à enfiler l'uniforme du Canadien pour une première fois.

Scandella, qui a grandi dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, a été échangé au Canadien par les Sabres de Buffalo jeudi, en retour d'un choix de quatrième tour en

2020.

Il a participé à un premier entraînement avec sa nouvelle équipe vendredi au Complexe sportif Bell, à Brossard, et affichait une large sourire à son retour dans le vestiaire.

« C'était un rêve d'enfance de jouer pour le Canadien quand je jouais au parc Oxford (aujourd'hui le parc Georges-Saint-Pierre) dans "NDG", a dit Scandella, qui admirait Saku Koivu. C'est une fierté de porter le CH. Ce n'est pas facile d'expliquer les émotions

des dernières 24 heures avec des mots. »

« Ma grand-mère est devenue une grande partisane du Canadien quand elle a émigré de l'Italie pour venir ici. Je pense que c'est elle qui est la plus contente de me voir arriver avec le Canadien », a-t-il confié.

Scandella participait à l'échauffement des Sabres et s'apprêtait à affronter les Oilers d'Edmonton jeudi soir quand il a été informé qu'il venait d'être échangé au Canadien.

« Je suis retourné chez moi et j'ai fait mes valises, puis j'ai pris la route, a raconté Scandella, qui est âgé de 29 ans. Je suis arrivé tôt ce matin, mais j'étais tellement excité que je n'ai presque pas dormi. »

Choix de deuxième tour du Wild du Minnesota en 2008, Scandella a accumulé 41 buts et 92 aides en 549 rencontres dans la LNH avec le Wild et les Sabres.

Il a indiqué qu'il passait toujours ses étés à Montréal et qu'il patinait parfois avec les joueurs du Canadien pendant la saison morte.

Scandella tentera maintenant d'impressionner suffisamment la direction pour prolonger son séjour avec le Tricolore.

Le Québécois écoule la dernière année d'un contrat de cinq ans, d'une valeur annuelle moyenne de 4 millions \$US. Il pourrait donc devenir joueur autonome sans compensation le 1er juillet.

Le directeur général du Canadien, Marc Bergevin, a indiqué que la balle était dans le camp de Scandella. « Tout va être basé sur ses performances », a-t-il dit.

GAIN DE 5-4 CONTRE L'EVEREST

Retour gagnant pour les Inouk

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

GRANBY — De retour du congé des Fêtes, les Inouk se sont imposés 5-4 en prolongation face à l'Everest de la Côte-du-Sud vendredi soir au Centre sportif Léonard-Grondin. Des difficultés en défense leur ont coûté quelques buts évitables, mais Alec Rhéaume a finalement fait la différence en surtemps.

« Je pense qu'on a joué un excellent match face à une équipe qui connaissait aussi un très bon match », a commenté l'entraîneur-chef des Inouk, Charles

Rondeau.

Sa troupe a pourtant échappé l'avance quatre fois dans cette rencontre.

Rhéaume a notamment offert un coussin de 4-3 aux locaux avec moins de sept minutes à écouler en troisième période, mais Olivier Pouliot a créé l'impasse dans les toutes dernières secondes du temps réglementaire.

Aidé de Jacob Graveline et Frédéric Abraham, Rhéaume est revenu à la charge pour arracher la victoire

Rhéaume a terminé le match avec trois points, tout comme ses coéquipiers Joakim Bergeron (trois passes) et Marc-Olivier Girard (deux buts, une passe).

Jérémie Désautels a inscrit le premier but de la rencontre pour Granby.

Yan-Cédric Gaudreault (deux fois) et Tristan Fortin ont aussi trouvé le fond du filet pour l'Everest.

En remplacement du gardien étoile des Inouk, Marc-Antoine Dufour, Rémy Champoux a réalisé 30 arrêts dans la victoire granbyenne.

Malgré cette défaite, l'Everest devance toujours les Inouk par sept points au troisième rang dans la division 91,9 Sports.

DES ABSENTS DE MARQUE

Trois joueurs importants étaient absents dans le camp

granbyen vendredi soir. Fait étonnant, Dufour a été laissé de côté.

« C'est tout simplement que nous avons trois gardiens et nous voulons évaluer les trois », a expliqué le directeur général des Inouk, François Graveline.

Les attaquants Christophe Duplessis-Lebel et Brandon Tracey étaient quant à eux indisponibles.

« Ils sont toujours au sein de l'organisation, mais ils ont dû s'absenter quelques jours. Ils seront de retour en début de semaine prochaine. »

Les Inouk affronteront le Collège Français à Longueuil dimanche.



En remplacement de Marc-Antoine Dufour, Rémy Champoux a réalisé 30 arrêts dans la victoire granbyenne. — PHOTO JULIE CATUDAL

EN BREF

EX-ENTRAÎNEUR DES STARS DE DALLAS

Jim Montgomery en cure de désintoxication

L'ancien entraîneur des Stars de Dallas Jim Montgomery a qualifié son licenciement du club de la LNH comme « approprié »,

ajoutant qu'il entre en cure de désintoxication pour abus d'alcool. Montgomery a publié vendredi une déclaration, faisant ses premiers commentaires publics après avoir été remercié par les Stars le 10 décembre, en raison de ce que l'équipe a qualifié de « conduite non professionnelle ». « C'était la décision appropriée, a déclaré Montgomery. J'ai laissé tomber la direction, le personnel

et les joueurs de l'équipe. » « Plus important encore, j'ai laissé tomber ma femme et ma famille. La décision de l'équipe de mettre fin à mon rôle m'a obligé à me regarder dans le miroir et à décider si je voulais maintenir un style de vie dommageable ou obtenir de l'aide. J'ai décidé de demander de l'aide. » « Je me suis tourné vers des professionnels. Savoir que je ne suis pas seul a été un constat

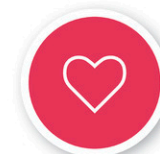
majeur, qui m'a donné beaucoup d'humilité. » L'homme de 50 ans en était à sa deuxième saison avec les Stars. Il lui restait deux ans à un contrat de 1,6 M\$ par saison. Les Stars avaient un dossier de 17-11-3 au moment du congédiement de Montgomery. Ils ont un rendement de 6-3-1 sous la gouverne de Rick Bowness, qui est à la barre par intérim.

LA PRESSE CANADIENNE

sports

DÉBUT DES ÉLIMINATOIRES DANS LA NFL

37



CE QU'ON FAIT EST IMPORTANT POUR VOUS ET VOUS NOUS LE DITES TOUS LES JOURS.

› Les chiffres le confirment!



**VOUS ÊTES PLUS NOMBREUX
CHAQUE SEMAINE À NOUS LIRE**

**52 000
lecteurs + 6%**

Source: Vividata automne 2019 vs printemps 2019, cum 6, 18+, empreinte totale, Granby RMR

**Plus nombreux à nous lire
sur laVoixdelest.ca**



VISITEURS UNIQUES PAR MOIS

+ 61%

Source: Google Analytics, visiteurs uniques, octobre 2019/2018



Merci

laVoixdel'Est

* Source: Vividata automne 2019 vs printemps 2019, cum 6, 18+, empreinte totale, Granby RMR